

Boca consiguió empatar con el Once Caldas en Colombia. Pero no pudo convertir ningún penal y perdió la Copa Libertadores

El que a penales mata

Páginas/22/23

Cuatro muertos, tres turistas brasileños y su conductor, y un desaparecido por el temporal en el sur. También hay pueblos aislados y 1600 evacuados

Un viaje que se volvió tragedia

Páginas/16/17

RECLAME LAS/12



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 2 de julio de 2004 - Año 18 - Nº 5615 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30 - Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: $8
Opcional Video ESMA: $10 - Opcional Libro Grandes Pensadores 2: $7

DICTADURAS

"Lo malo de defender tantas dictaduras –algunas de ellas fascistas como fueron las de Argentina y Chile– es que sus defensores pueden contagiarse de lo más negativo de ellas, en el caso que nos ocupa, las torturas. Fue Kissinger un ardiente defensor de Pinochet sin que la Administración norteamericana repudiara a Videla y a su régimen. Militares ambos, fascistas los dos. Un dúo que rendía culto a la tortura. No triunfaron en sus respectivos países, mas da la impresión de que uno y otro se han paseado hasta el momento, cogidos de la mano (...) por las calles, casas y hoteles de Irak, por sus prisiones... y sus bodas. Pero Bush, Rumsfeld y Powell continúan todos contentos."

(Del fiscal español Juan José Martínez Zato al diario El País.*)*

"Todo esto es un teatro", aseguró Saddam Hussein en su primera aparición ante un tribunal iraquí, al que no reconoció derecho para juzgarlo. Desafió al juez y se negó a firmar nada mientras no vea a un abogado Páginas/2/3

"El verdadero criminal es Bush"

AFP

La recaudación creció un 46 por ciento en mayo, la segunda marca del año

Plata es lo que sobra

Página/10

Cien años de la muerte de Chéjov

Tío Antón

Opinan: *Daniel Veronese, Gabriela Toscano, Susana Cella y Hugo Urquijo*

Páginas/24/25

32 Hitler en la Unión Soviética, *por Jack Fuchs*

Una sonda espacial entró en la órbita de Saturno

En busca de fotos del señor de los anillos

Página/19

OPINION

Por Robert Fisk*

Silenciando a la Bestia

Desde Bagdad

Con ojeras, barba gris y con el dedo en alto como señal de enojo, Saddam sigue siendo el mismo zorro –alerta, cínico, desafiante, abusivo, orgulloso–. Sin embargo, la historia reconocerá que el nuevo gobierno "independiente" de Estados Unidos en Bagdad ayer le dio a Saddam Hussein una audiencia preliminar digna de un viejo y brutal dictador. Fue llevado a la corte con cadenas y esposas. El juez insistió en que su nombre se mantuviera en secreto. Los nombres de los demás jueces se mantuvieron en secreto, al igual que la ubicación de la corte. No había abogados defensores. Por horas, los jueces iraquíes se las arreglaron para censurar las pruebas de Saddam de la grabación de sonido de la audiencia –para que el mundo no pudiera escuchar la defensa de este hombre desgraciado–. Aun la CNN tuvo que admitir que le fueron entregados videos de la audiencia "bajo circunstancias muy controladas". Fue el primer ejemplo del "nuevo" sistema judicial de Irak. Sin embargo, los videos de la corte fueron transmitidos con el logo "aprobado por el ejército estadounidense".

¿Qué querían esconder los iraquíes y sus mentores norteamericanos? Tal vez querían esconder la voz de la Bestia de Bagdad enfrentándose, para sorpresa del joven juez, con la propia corte señalando que el abogado investigador no tenía derecho de hablar "por la llamada Coalición". Tal vez querían esconder la negativa arrogante de Saddam para tomar responsabilidad humana por la invasión de Kuwait en 1990. O tal vez su respuesta escalofriante sobre los gaseados masivos de Halabja. "Escuché hablar de Halabja", dijo, como si lo hubiera leído en el diario. Después dijo justamente eso: "Escuché de las matanzas a través de los medios". Probablemente los norteamericanos y los iraquíes que designaron los primeros para gobernar al país fueron sorprendidos. Saddam, se nos dijo en los últimos días, estaba "desorientado", "deprimido", "confundido", una "sombra de lo que era" y otros cliches. Así lo describían los canales norteamericanos desde Bagdad ayer. Pero en el momento en que el video mudo comenzó a ser transmitido, una película muda en color, el viejo combativo Saddam evidentemente seguía vivo. Insistió en que los norteamericanos estaban promocionando su juicio, no los iraquíes. Su cara se enrojeció y mostró un visible desprecio por el juez. "Esto es todo teatro", gritó. "El verdadero criminal es Bush."

Sus ojos marrones observaron todo lo que ocurría en el pequeño tribunal, desde el juez con su capa negra con bordes dorados al policía con sobrepeso con un su enorme barriga, nunca nos mostraron su cara, con las siglas de Servicio Correccional Iraquí en su uniforme. "No firmaré nada sin antes de hablar con un abogado", anunció Saddam, correctamente según varios abogados iraquíes que vieron su performance por la televisión. Estaba enojado pero no vencido. Y, por supuesto, viendo ese rostro ayer, uno debía preguntarse cuánto de Saddam se reflejaba sobre los crímenes muy reales de los que se le acusa: Halabja, Kuwait, la supresión de los levantamientos chiítas y kurdos en 1991, las torturas y los asesinatos masivos. Uno miraba esos ojos grandes y cansados y se preguntaba si comprendía el dolor y la tristeza y el pecado de la misma manera que nosotros, los mortales. Y después habló y oímos lo que necesitábamos oír y la pregunta se esfumó; quizá por eso fue censurado. Debíamos verlo a los ojos, no escuchar sus palabras. Como Milosevic, luchó desde su rincón. Demandó ser presentado al juez. "Soy un juez de investigación", dijo el joven abogado sin decirle su nombre.

Se trata de Ra'id Juhi, un musulmán chiíta de 33 años que había sido juez 10 años bajo el régimen de Saddam, un punto en el que no tuvo otra alternativa que darle la razón a Saddam más tarde en la audiencia sin decirle al mundo cómo era ser juez bajo el dictador. También es el mismo juez que acusó al clérigo chiíta, Muqtada al-Sadr, de un asesinato en abril del año pasado, lo que después llevó a una batalla militar entre Sadr y las tropas norteamericanas en las ciudades santas de Najaf y Kerbala. Juhi, que recientemente trabajó como traductor, fue designado –para sorpresa de nadie– por el ex virrey estadounidense en Irak Paul Bremer.

"Soy Saddam Hussein, el presidente de Irak", anunció el ex dictador, que es exactamente lo que dijo cuando las tropas norteamericanas de Fuerzas Especiales lo sacaron del agujero en el que estaba escondido a orillas del río Tigris, hace siete meses. "¿Se podría identificar?" Cuando el juez Juhi dijo que representaba a la coalición, Saddam lo retó. Los iraquíes deberían juzgar a los iraquíes pero no en nombre de poderes extranjeros, sentenció. "Acuérdese de que es un juez, no hable por los ocupantes."

Después se convirtió en un abogado. "Estos crímenes de los cuales se me acusa, ¿no son leyes que fueron instauradas bajo Saddam Hussein?. Juhi respondió afirmativamente. "Entonces, ¿qué le da a usted el derecho de utilizarlos contra el presidente que los firmó?" Aquí estaba la vieja arrogancia que conocíamos, el presidente, el *rais* que creía que era inmune de sus propias leyes, que estaba por arriba de la ley, por fuera de la ley. Esas cejas grandes y negras que solían moverse cuando estaba enojado, comenzaron a moverse de forma amenazante hasta que estaban tan arqueadas como puentes.

La invasión de Kuwait no fue una invasión, dijo. "No fue una ocupación." Kuwait había tratado de ahogar económicamente a Irak, "para deshonrar a las mujeres iraquíes que saldrían a la calle y serían explotadas por 10 dinares". Dada la cantidad de mujeres que fueron deshonradas en las propias cámaras de tortura de Saddam, esas palabras llevaban su propia y terrible soledad. Llamó a los kuwaitíes "perros", una descripción que las autoridades iraquíes censuraron y en vez pusieron "animales" en el video. Los perros son uno de los animales más despreciados en el mundo árabe. "El presidente de Irak y el jefe de las fuerzas armadas iraquíes fueron a Kuwait de manera oficial", dijo Saddam.

Pero después, mirando esa cara con su boca expresiva y dientes blancos y brillantes, sus ojos brillosos por la luz de las cámaras, se me ocurrió una idea espantosa. ¿Será posible que este terrible hombre, al que se le dieron menos posibilidades de ser escuchado que a los nazis en las primeras audiencias de Nürenberg, sepa menos de lo que pensábamos? ¿Podrá ser que sus generales sátrapas y serviles y sus propios hijos le escondieran las inequidades de su régimen? ¿Podrá ser posible que el precio del poder sea la ignorancia, el costo de la culpa una idea de que las leyes, tan inmutables, según Saddam ayer, no eran tan respetadas?

No, creo que no. Recuerdo cómo, hace una década y media, Saddam le preguntó a un grupo de kurdos si debería colgar al "espía" Farzad Bazoft y cómo, una vez que el grupo le dijo que ejecutara al joven periodista free lance del *Observer* ordenó que lo colgaran inmediatamente. No, yo pienso que Saddam sabía. Creo que veía su brutalidad como su fuerza, su crueldad como justicia, el dolor como lo difícil de la vida, la muerte como algo que debería ser soportado por otras personas. Y cuando dijo que él era el "presidente de Irak", eso lo decía todo.

Por supuesto, estaba en ese saco negro elegante y curioso, más un blazer de sport que una pieza de vestimenta formal, la camisa limpia y almidonada, la birome barata y el pedazo de papel de cuaderno doblado que sacaba del bolsillo interno de su saco cuando quería tomar nota. "Respeto la voluntad de la gente", dijo en un momento. "Esto no es una corte." El momento clave ocurrió en este momento. Saddam dijo que la corte era ilegal porque la guerra angloamericana que lo creó también era ilegal, no tenía apoyo del Consejo de Seguridad de la ONU. Después Saddam se encorvó un poco y dijo con ironía controlada: "¿No me debería encontrar con los abogados? ¿Por diez minutos?". Y uno debía tener un corazón de piedra para no recordar cuántas de sus víctimas habrían rogado de la misma manera, solo por diez minutos más.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Ximena Federman.

SADDAM HUSSEIN DESAFIO

El acusado

El ex dictador iraquí Saddam Hussein negó competencia a la corte que inició ayer su procesamiento, declaró que el verdadero criminal era George W. Bush y se negó a firmar el acta de su acusación sin la presencia de sus abogados. La estrategia de Saddam es dar vuelta el juicio y convertirlo en una tribuna contra la ocupación angloestadounidense.

Por Angeles Espinosa*
Desde Bagdad

"Soy Saddam Hussein, el presidente de la República de Irak." Ese es el tratamiento que exigió ayer el dictador depuesto al comparecer ante el juez de instrucción del tribunal especial que va a juzgarlo por las atrocidades cometidas contra los iraquíes. Su insistencia en ese punto dejó claro que a pesar de su aspecto desmejorado, el ex dirigente iraquí conserva una alta estima de sí mismo. Saddam Hussein no reconoció la jurisdicción del tribunal, al que acusó de ser "puro teatro". "El verdadero criminal es Bush", dijo el ex dictador, de 67 años.

Saddam se negó a firmar, en ausencia de un abogado, el acta de acusación que enumera los siete cargos que se le imputan. "Por favor, permítame que no firme hasta que los abogados estén presentes. En cualquier caso, cuando me vuelvan a convocar, preséntenme todos estos papeles en presencia de abogados", pidió Saddam, que incluso se permitió reconvenir al juez. "¿Por qué se comporta de una forma que luego puede considerarse precipitada?", le preguntó dando muestra de un gran dominio de sí mismo y sin perder en ningún momento la calma. Al menos esto es lo que se desprende del relato del pequeño grupo de periodistas autorizados a presenciar la vista y del breve video de la sesión difundido tras pasar la censura militar.

Vestido de traje, con camisa blanca y sin corbata, el hombre que durante tres décadas dirigió con puño de hierro Irak llegó ante el tribunal esposado y con una cadena alrededor de la cintura. Los dos guardias de prisiones iraquíes que lo escoltaron desde el autobús blindado lo liberaron de las ataduras cuando se sentó ante el juez. Fue el segundo en hacerlo, hacia las dos de la tar-

Armas de distracción masiva

AFP



Tropas polacas descubrieron recientemente más de una docena de armas que contienen agente mostaza y gas sarín en Irak, dijo el secretario de Defensa estadounidense, Donald Rumsfeld *(foto, entre guardaespaldas)* en una entrevista radial, cuyo contenido difundió ayer el Pentágono. Rumsfeld dijo que el ministro de Defensa polaco, Jerzy Szmajdzinski, le habló de ese hallazgo: "Me dijo que sus tropas en Irak habían encontrado, no recuerdo el número, pero unas 16 o 17 armas conteniendo sarín y gas mostaza", dijo a Newradio 600 KOGO de San Diego, California. El jefe del Pentágono agregó que no había visto las armas ni los resultados de las pruebas, pero señaló que los polacos creen que "eran armas químicas no declaradas –sarín y gas mostaza– realmente letales". Por otra parte, la mitad de los estadounidenses estima que Rumsfeld estaba informado de las torturas a los prisioneros iraquíes antes de que éstas tomaran estado público, según un sondeo del Instituto Harris Interactive publicado ayer. El 29 por ciento de las personas consultadas piensa que el titular de Defensa no sabía de las torturas y 20 por ciento no está seguro. La mayoría de los estadounidenses (53 por ciento) considera además que las torturas a los prisioneros iraquíes estaban bastante o muy extendidas.

AL TRIBUNAL IRAQUI QUE LO JUZGA Y AFIRMO QUE “EL CRIMINAL ES BUSH”

que se convierte en acusador



AFP

Saddam Hussein, adelgazado y con barba, escucha los cargos. “¿Cómo puede usted, un iraquí, acusarme de Kuwait?”, dijo al juez.

de y durante 45 minutos, tras su secretario particular Mohamed Ahmed Abdelhamud.

Tras ellos siguieron durante la tarde los otros 10 altos funcionarios baasistas que Estados Unidos entregó a las nuevas autoridades iraquíes el día anterior.

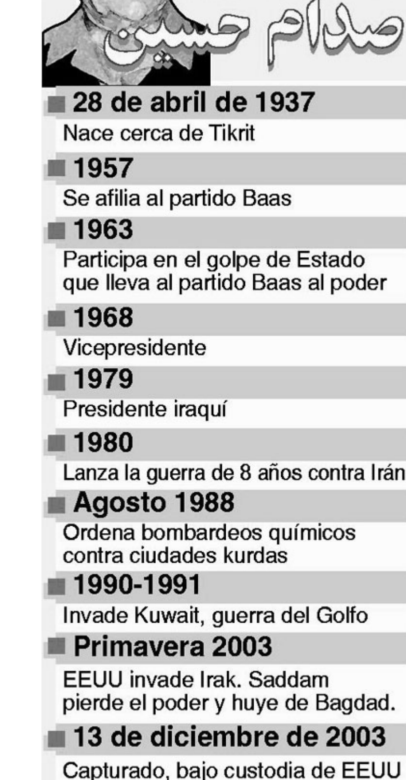
“¿Qué es este tribunal? ¿Quién es usted? ¿Bajo qué jurisdicción está? Soy el presidente de la República de Irak”, señaló Saddam, más contrariado que despistado. “¿Por qué estoy aquí?”, preguntó varias veces, pero siempre sin levantar la voz. Con unas enormes ojeras y mucho más delgado que cuando era presidente, e incluso que cuando fue capturado hace siete meses escondido en una granja de su región natal, el ex dictador oscilaba entre la depresión o el desafío, pero dio la sensación de ser plenamente consciente de su situación y en algún momento incluso tomó notas sobre un papel amarillo con un bolígrafo que extrajo de su campera.

“¿Puede costearse un abogado?”, le preguntó el juez. “Los americanos dicen que tengo millones en Suiza. ¿Cómo no voy a tener dinero para pagar uno?”, respondió con cierta sorna. Su voz mantenía esa pronunciación arrastrada tan característica con la que iraquíes y extranjeros se familiarizaron durante sus frecuentes arengas en la pasada guerra. Pero fue la acusación de haber invadido Kuwait lo que más pareció molestarle. “¿Cómo es posible que usted, un iraquí, me acuse de Kuwait?”, le espetó al juez. “Usted sabe que no fue una invasión. ¿Cómo podía ser una ocupación? Lo hice por el bien de los iraquíes”, subrayó. “Esos perros kuwaitíes estaban tratando de convertir a las mujeres iraquíes en prostitutas por 10 dinares”, justificó antes de que el juez lo amonestara por usar ese lenguaje en un Palacio de Justicia. Los otros seis cargos que se le imputan son el asesinato de líderes religiosos en 1974, el asesinato del clan kurdo de los Barzani en 1983, la campaña Anfal de desplazamiento de los kurdos entre 1986 y 1988; el gaseamiento de los kurdos en Halabya en 1988, la supresión de los levantamientos de kurdos y chiítas en 1991 y el asesinato de dirigentes políticos durante los últimos 30 años. Las acusaciones concretas se presentarán en las vistas previas al juicio. Entre éstas se espera que se incluyan genocidio, crímenes de guerra y de lesa humanidad. “La acusación formal se hará más adelante”, declaró a los periodistas Salem Chalabi, organizador del tribunal especial que va a encargarse de enjuiciar a Saddam y a sus colaboradores. De sus palabras se desprende que el juicio no estará preparado antes del próximo año. “Lo de hoy ha sido sólo el primer paso, la presentación de los cargos –explicó–, el siguiente será la instrucción del sumario; sólo si hay bastantes pruebas se procederá a la acusación y entonces se podrá fijar un calendario para el juicio.”

“Va a ser el juicio del siglo”, opinó Muafak al Rubai, asesor de Seguridad Nacional y ex miembro del ahora disuelto Consejo de Gobierno. “Todo el mundo está observando (la celebración de) este juicio, y vamos a demostrar al mundo que en el nuevo Irak somos capaces de dar un ejemplo de lo que es este nuevo Irak”, añadió. Tanto el gobierno transitorio iraquí como sus mentores estadounidenses confían en que el procesamiento de Saddam y sus colaboradores sirva para poner fin al pasado reciente y empezar una nueva etapa. Sin embargo, muchos observadores temen que la polarización que pueda suscitar el juicio termine ahondando las heridas y la desconfianza entre las diferentes comunidades étnicas y religiosas del país. Las medidas de seguridad fueron muy estrictas. Ni siquiera se utilizó la sede del tribunal especial, junto a la Torre del Reloj, en el centro de Bagdad, por considerar demasiado arriesgado el traslado de Saddam hasta ese lugar. El ex dictador fue llevado en helicóptero desde la prisión donde se halla recluido hasta la base estadounidense de Camp Victory, un antiguo complejo presidencial lindante con el aeropuerto internacional. “Los terrenos del aeropuerto también son Bagdad en un sentido amplio”, justificó a este diario Gorgis Saada, portavoz del primer ministro. El estatuto del tribunal establece que tiene su sede en la capital iraquí.

> **Presidente:** ***“¿Qué es este tribunal? ¿Quién es usted? ¿Bajo qué jurisdicción está? Soy el presidente de la República de Irak”, señaló Saddam.***

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.



LA MUERTE RONDA A LOS QUE ACTUEN CONTRA EL EX TIRANO

Jueces y fiscales en peligro

Por Angeles Espinosa*
Desde Bagdad

El Tribunal Especial para juzgar a Saddam Hussein y a otros altos responsables de su régimen empezó a gestarse antes de la invasión de Irak. A través de la ONG Indict, el abogado Salem Chalabi y otros exiliados recogían pruebas y hacían planes con el Departamento de Estado desde 1996. Cuando el pasado 10 de diciembre el ahora extinto Consejo de Gobierno creó el Tribunal, para nadie fue una sorpresa que Chalabi fuera el hombre designado para organizarlo, pero no actúa como juez.

De acuerdo con el estatuto, el tribunal sólo tiene capacidad para investigar y juzgar los casos de genocidio, crímenes de guerra y de lesa humanidad y tres crímenes específicos de Irak: manipulación del poder judicial, despilfarro de activos públicos e inicio de una guerra contra otro país árabe. Cada juicio tendrá cinco jueces y habrá un equipo de 20 jueces instructores encargados de recoger las pruebas contra los sospechosos, además de un tribunal de apelación compuesto de nueve miembros.

Hasta aquí la teoría. Pero la práctica se está probando más complicada. Ya hay siete jueces y cuatro fiscales nombrados, pero sus identidades, como las del resto de los magistrados que juzgarán a Saddam y a sus colaboradores, van a permanecer en secreto hasta que empiecen los interrogatorios previos a los juicios. La medida se ha decidido para protegerlos frente a los simpatizantes del líder depuesto. Cinco potenciales candidatos han sido asesinados en el último año. El jueves, el video difundido de la primera comparecencia de Saddam evitó en todo momento mostrar el rostro del juez.

El riesgo no es el único problema que afrontan los magistrados. Encontrar testigos para demostrar la responsabilidad de la cúpula baasista tampoco va a resultarles fácil. Según fuentes cercanas al Tribunal, hay pocas pruebas escritas que permitan vincular al dictador de forma directa con los crímenes de guerra y contra la humanidad, por lo que se requiere el testimonio directo de alguno de sus 40 colaboradores más cercanos detenidos por la Coalición. Parece difícil que ninguno de ellos acepte declarar en su contra. El sistema tribal iraquí es implacable. Por mucho que Saddam esté encarcelado, quienes lo traicionen saben que la venganza recaerá sobre el resto de los miembros de su familia. “Mire lo que ha pasado con el hombre que delató su escondite, tal vez esté a salvo en Australia, pero sus hermanos están siendo asesinados uno a uno”, confía un familiar lejano. También los defensores tienen miedo: al menos eso es lo que ha declarado Mohamed Rashdán, el abogado jordano contratado por Sajida, la primera mujer de Saddam. El y su equipo aún no han podido visitar a su cliente y piden la protección del gobierno iraquí para hacerlo. “No podemos ni proteger a nuestros ministros, ¿cómo vamos a protegerlos a ellos?”, declaró ayer a este diario Gorgis Saada, portavoz del primer ministro.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

Kirchner dejó China conforme y con retos a Noriega y el Fondo Monetario

Sobre el funcionario norteamericano dijo que no se podía ocupar de un “off the record”. Y sobre el Fondo dijo que estaba lejos de manejar la economía argentina. El balance del viaje.

Antes de subir al Tango 01, que en un viaje “lechero” lo trae de regreso de China, Néstor Kirchner aseguró que las relaciones con los Estados Unidos son “excelentes”, aunque dejó en claro que la economía argentina no la maneja el Fondo Monetario Internacional. De esta manera, el Presidente buscó por un lado quitar peso al entredicho con el secretario de Asuntos Hemisféricos norteamericano, Roger Noriega –quien había asegurado fuera de micrófono que los piqueteros son portadores de anarquías–, y por otro lado responder a los trascendidos que el FMI podría demorar la aprobación de la tercera revisión de las metas del acuerdo firmado en septiembre pasado.

Sobre las declaraciones de Noriega, Kirchner le quitó peso político haciendo hincapié en que las realizó lejos de los habituales canales diplomáticos y, como si fuera poco, mediante lo que en la jerga periodística se denomina *off the record* (fuera de micrófono). “Yo no puedo dedicar mucho tiempo a un *off the record*”, dijo el Presidente en ese sentido.

El lunes, un alto funcionario del Departamento de Estado que no quiso dar su nombre dijo ante un grupo de periodistas, entre ellos los corresponsales de *Clarín* y *La Nación*, que los piqueteros son portadores de anarquía, que Kirchner corre el riesgo de emular al presidente venezolano Hugo Chávez y que en vez de pelearse con Eduardo Duhalde debería haber utilizado su primer año de gobierno para implementar reformas estructurales.

El canciller Rafael Bielsa, por instrucción de Kirchner, se encargó de identificar a ese funcionario que para muchos en la Casa Rosada había creado un foco de tensión entre Buenos Aires y Washington. A esa altura ya todos sabían que se trataba de Noriega. Fue entonces cuando Bielsa aseguró que el secretario norteamericano lo tenía “harto”, personalizando el enojo para no darle categoría de conflicto diplomático.

Si bien se buscó poner punto final al tema, ayer fue inevitable que todavía estuviera presente en las radios.

> **Lavagna:** ***“Nadie hizo preguntas sobre el tema de los piqueteros, tampoco sobre la deuda, mire usted. A nadie se le ocurrió hacer este tipo de preguntas”.***

–¿Algún empresario chino le dijo “yo invertiría en la Argentina pero me preocupan los piqueteros”? –le preguntaron en el programa de Ari Paluch a Roberto Lavagna.

–No, nadie hizo preguntas ni sobre el tema que usted acaba de señalar de los piqueteros, tampoco sobre la deuda, mire usted. A nadie se le ocurrió hacer este tipo de preguntas, tienen una cabeza más orientada a la producción y al comercio que a las finanzas –contestó el ministro de Economía.

Después Kirchner negó que un sector de la administración estadounidense vea con desagrado las políticas que viene aplicando el gobierno argentino en materia económica. “Bajo ningún aspecto. Yo todos los contactos que he tenido con autoridades de los Estados Unidos han sido excelentes y yo –insistió sobre Noriega– no puedo dedicar mucho tiempo a un *off the record*.”

De todos modos, en la misma conversación que mantuvo con el periodismo poco antes de emprender la vuelta, Kirchner dejó en claro que el vínculo está lejos de la relaciones carnales que primaron durante la década menemista. Fue cuando lo consultaron sobre el reclamo del FMI para que China revalúe su moneda frente al dólar.

“China debe hacer para su economía lo que más le conviene. La Argentina va a hacer para su economía lo que más le convenga a la Argentina”, aseguró sin dejar pasar la ocasión de rechazar la política del organismo de crédito internacional de intentar aplicar en los distintos países sus recetas económicas.

En ese sentido, el Presidente sostuvo que “esto de tener primeros alumnos en el Fondo y después que los argentinos estemos aplazados espero que tampoco les pase a los chinos. Preferimos que mucho no les gusten por ahí las cosas a algunos opinadores del Fondo y hacer las cosas que nuestros países y en nuestro caso particular se necesita”. Kirchner destacó que la visita a China dejó un saldo positivo ya que resultó la “misión comercial más importante de su historia”. “Va a dejar grandes resultados –agregó– y realmente estamos satisfechos y tenemos que trabajar fuertemente en la consolidación de lo logrado.”

El Presidente y su comitiva –entre ellos 9 gobernadores y un puñado de legisladores– llegarán mañana al Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery, alrededor de las 15, luego de un viaje que todos denominan “lechero” por la cantidad de escalas programadas antes del arribo. La primera de esas escala se realizó ayer en la isla de Guang, luego el Tango 01 hará otra en Papeete, en la Polinesia Francesa, donde estará unas 20 horas, y finalmente tocará tierra en la isla de Pascua, última parada antes de Buenos Aires.

Télam



Kirchner habló ante empresarios en Shangai, cerrando la gira que lo devolverá mañana al país.
Destacó que la visita dejó un saldo positivo ya que resultó la “misión comercial más importante de su historia”.

“Creativos y persistentes”

Roberto Lavagna destacó ayer los resultados de la gira presidencial por China y advirtió que “hay que ser muy serios, muy creativos y muy persistentes” en la relación con el Estado asiático, al considerar que “los tiempos con que se manejan” en ese país “no son exactamente los tiempos un poco apresurados con que nos manejamos en la Argentina”. El ministro de Economía definió al mercado chino como “tremendamente competitivo” por sus 1300 millones de habitantes y expresó que él mismo y el canciller Rafael Bielsa “deberían viajar al menos una vez al año” allí, así como también el presidente Néstor Kirchner, “con una frecuencia de tipo año y medio o dos, como máximo”, al remarcar que el “contacto personal es extremadamente importante”. En ese sentido, Lavagna insistió con que hay que “estar permanentemente presente” en el mercado chino y ratificó que el presidente Hu Jintao vendrá “antes de fin de año”. Además, dijo que “las perspectivas” de negocios entre la Argentina y China “son muy buenas” y mencionó varios de los “logros” conseguidos en la gira, como la posibilidad de produccciones conjuntas en software, GNC y autopartes, y de una empresa en Córdoba que fabricará herramientas para el tratamiento de la madera, para construir componentes “de muy buena calidad” y ensamblarlos en China.

EN EL CONGRESO NO AMAINA LA PELEA ENTRE KIRCHNER Y DUHALDE

Entre desagravios y Argibay como rehén

Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

No hay declaraciones públicas. Todas son voces ocultas, soterradas pero fundamentalmente gestos que dan cuenta de que la alianza entre Eduardo Duhalde y Néstor Kirchner está rota. La más notoria de estas señales fue sin duda el desagravio al ex presidente que se votó en la Cámara alta y que la semana próxima los duhaldistas pretenden repetir en Diputados. “Lo del Senado, más que un apoyo a Duhalde fue una cachetada a Kirchner”, reconoció a *Página/12* uno de los diputados más duhaldista del Congreso.

Más cerca del oficialismo le restan importancia a la iniciativa respaldada por trece senadores del PJ. “Lo de Duhalde no tiene nada que ver con el malestar en el bloque”, confía un importante parlamentario de la Cámara alta. Aunque pretendió minimizar la lectura que los medios hicieron del gesto, reconoció las diferencias. El malhumor tiene datos concretos. Hasta el momento el dictamen para respaldar el ingreso de Carmen Argibay a la Corte Suprema tiene tan sólo cuatro firmas. Lejos de las ocho necesarias. Por lo pronto, y mirado con optimismo, ya hay cerca de seis senadores peronistas que votarían en contra. Entre ellos, los pampeanos Rubén Marín y Silvia Gallego; el riojano Eduardo Menem; el bonaerense Antonio Cafiero, la puntana Liliana Negre de Alonso y el formoseño Miguel Mayans.

Los cálculos de los duhaldistas son más dramáticos y señalan que “hay doce senadores del PJ que en el recinto no acompañarían a Argibay”. Esto no quiere decir que el pliego se encuentre cerca del naufragio. Dentro del oficialismo confían con el apoyo de los radicales a la jurista. Otro de los puntos que dan cuenta del malestar dentro del bloque peronista del Senado es el proyecto de Responsabilidad Fiscal, remitido por el Gobierno y pedido por el Fondo Monetario. “Acá hay un teléfono descompuesto”, confía a este diario un legislador del oficialismo que comenta que las negociaciones que el Ejecutivo viene manteniendo con los gobernadores no se traduce en el respaldo de los senadores.

El enojo por el respaldo a Duhalde se hizo notar. Desde China el Presidente se comunicó con uno de sus hombres de confianza para que le explique los pormenores del hecho. En los pasillos del Senado desde primera hora de la mañana del miércoles se comentó la existencia de un proyecto firmado por la hiperduhaldista Mabel Müller y por Menem. Ese escenario les puso los pelos de punta a los hombres del kirchnerismo. Así fue que otro riojano, Jorge Yoma, presentó una iniciativa más lavada. La firma de Yoma alejó definitivamente a la de Menem.

“Esto lo tiene que resolver el peronismo”, dijo el titular de la bancada radical, Mario Losada, cuando el tema se trató en la reunión de Labor Parlamentaria. Pichetto recomendó que no se llevara el proyecto al recinto. Fue Müller la que trajo la iniciativa a las bancas en el mismo momento en que el jefe de Gabinete daba su informe bimestral. Fue Pichetto el que presentó oficialmente la solidaridad con Duhalde como si se tratara de una política del bloque. El fantasma más temido son las iniciativas que esperan su turno para bajar al recinto.

Aunque los duhaldistas hablan de tregua, en la Cámara baja se alienta una medida similar a la que aprobó el Senado, con la firma de uno de los suyos: Domingo Vitale. “En el mismo momento en que el diputado Oscar Rodríguez argumentaba en contra de la interpelación a Beliz, pedida por la oposición, el ministro lo vinculó con los asesinatos de Kosteki y Santillán”, se quejó ante este diario uno de los referentes duhaldistas en Diputados.

Los diputados K no están tranquilos. Miran los acontecimientos y sienten que la guerra con el duhaldismo está cada vez más cerca. “Ellos ya lo saben, si nos mojan la oreja nosotros responderemos”, aseguró uno de los representantes del sub-bloque kirchnerista. La idea, al menos hasta ayer por la tarde, era actuar por reacción, esperar que el duhaldismo mueva una ficha. El duhaldismo ya lo hizo. Habrá que ver cuál es la actitud de los K a partir de la próxima semana.

EL PERONISMO BONAERENSE DESAGRAVIO A DUHALDE

Con Perón como coartada

Por Martín Piqué

En un acto de homenaje al extinto líder, el PJ bonaerense cargó contra el proyecto transversal del presidente Kirchner y repudió los dichos de Luis D'Elía, en defensa de Duhalde.

Treinta años después, en la misma quinta que usaba para descansar con Eva y sus caniches, su apellido sonó como una declaración de principios. "Perón, Perón", empezó a cantar el bombista oficial, Tula, y las dos primeras filas del auditorio se prendieron con entusiasmo, exagerando los gestos. El reloj marcaba ya las 13.16 –un minuto antes se habían cumplido exactamente treinta años de la muerte del coronel nacido en Lobos– y las mil personas presentes recordaban a los gritos, como si le quisieran enviar un mensaje a alguien. El objetivo era colocar la piedra fundamental del panteón donde el PJ quiere trasladar los cuerpos de Perón y Evita. Pero también realizar dos gestos políticos que de ninguna manera fueron fortuitos: "desagraviar" a Eduardo Duhalde tras las acusaciones de Luis D'Elía, y criticar a Néstor Kirchner por su proyecto transversal.

Acababa de sonar la trompeta con la diana, con el sonido lúgubre y marcial de los funerales, y los organizadores competían por ver quién cantaba la marchita con más fervor "peronista" ante las cámaras. Delante de todo estaban Antonio Arcuri y su esposa, Brígida Malacrida, el senador Antonio Cafiero, los diputados Lorenzo Pepe y Eduardo Camaño –presidente de la cámara–, el gremialista Gerónimo Venegas (Uatre) y la vicegobernadora Graciela Giannettasio. Salvo por Duhalde y los gobernadores José Manuel de la Sota y Jorge Obeid, eran las mismas caras que Kirchner había bautizado como "grupo mausoleo". Una ironía que no fue olvidada, aunque nadie se animara a decirlo en público.

La única referencia –indirecta– la hizo Malacrida de Arcuri, en su condición de intendente municipal de San Vicente. "Estamos aquí para recordar una muerte. Porque no se puede negar que un mausoleo hace pensar en una muerte. Pero detrás de la muerte hubo mucha vida", dijo. Fue la única cita a la ocurrencia burlona del Presidente. Aunque hubo más declaraciones dirigidas a Kirchner: críticas de Cafiero y el diputado salteño Juan Manuel Urtubey, elogios prudentes de Giannettasio y Venegas por "enfrentar al poder económico" y "cambiar el modelo". Las palabras más duras fueron las de Cafiero, aunque no las pronunció en el acto sino en el programa *Primer Informe* del Centro Televisivo Marín, que pertenece a la Iglesia Católica de San Isidro.

> **Mausoleo:** *"Estamos aquí para recordar una muerte. Porque no se puede negar que un mausoleo hace pensar en una muerte. Pero detrás de la muerte hubo mucha vida".*

Tal vez inspirado por la aparición del actor Víctor Laplace en el Teatro ND/Ateneo –que encarnó a Perón e imaginó un supuesto diálogo entre Kirchner y el fundador del justicialismo–, Cafiero ideó su propia versión de una hipotética conversación entre ambos. "Vos tenés una gran responsabilidad, el Gobierno no es para pelearse con todos aunque no te gusten y, por favor, dejá de juntarte con estos zurdos de izquierda neoliberal, de la izquierda social, porque ésos no son peronistas, viejo", es lo que Perón le diría a Kirchner según la imaginación de Cafiero. Aunque nadie repitió esas palabras en la quinta 17 de Octubre, hubo reivindicaciones al "peronismo de Perón" y citas de la conocida frase "para un peronista no hay nada mejor que otro peronista". Eran otras formas de transmitir el mismo mensaje.

Como en los viejos actos peronistas, para elegir a los oradores se reservó un lugar para la juventud y otro para el movimiento obrero. El encargado de hablar en nombre de los jóvenes fue Urtubey, a quien su identificación con el gobernador Romero se le notaba hasta en el vestir. El salteño despertó los primeros aplausos –una módica ovación– con una frase para nada inocente. "El único pecado que Dios no perdona es la ingratitud", dijo. Hubo aplausos y una sonrisa pícara de Lorenzo Pepe, que festejó la expresión palmeando a su autor. En el palco improvisado ante el museo se veían caras serias, tal vez inquietos porque las críticas a Kirchner no se fueran de las manos. Duhalde había ordenado bajar los ánimos y hasta había decidido faltar a la convocatoria –estaba previsto que fuera uno de los oradores– para evitar a los periodistas. Ausente Duhalde, las figuras más importantes desde el punto de vista institucional eran Camaño y Giannettasio. También estaban muchos caciques del conurbano, algunos subidos al palco, como el intendente de Julio Pereyra (Florencio Varela), a quien otros miraban con sorna porque tiene muy buen diálogo con Kirchner. Pero no era el único intendente que se veía por allí: Hugo Curto (Tres de Febrero), Andrés Arregui (Moreno), Gerardo Amieyro (San Fernando), entre muchos otros, aplaudían cada llamado a la "unidad" con el argumento de que había que ser responsable y resguardar el "proyecto nacional". La presencia sindical estaba asegurada con Hugo Moyano (Camioneros), Omar Viviani (taxistas) y otros representantes de los sindicatos, en especial de los que integran la CGT rebelde.

Uno de los datos llamativos fue la presencia menemista que respondió a una convocatoria inequívocamente duhaldista. Además del propio Urtubey, allí estaban Fernando Galmarini y Moisés Ikonicoff, a pocos metros del diputado ruckaufista Jorge Casanovas, quien tiene muy buena relación con los sobrevivientes del menemismo. Al senador Eduardo Menem, en cambio, no se lo vio por ningún lado a pesar de que su presencia había sido anunciada el día previo. Los oradores insistieron en que el peronismo debe mantenerse unido, en el aire quedó flotando una pregunta: ¿qué es hoy el peronismo?

Sandra Cartasso



Antonio Cafiero fue uno de los organizadores del acto de homenaje a Perón que se hizo en San Vicente.
El duhaldismo se hizo presente en el mausoleo. No así Duhalde, que decidió no agitar las aguas.

El recuerdo del General

Gonzalo Martínez



La figura de Juan Domingo Perón fue recordada ayer a 30 años de su muerte con diversos homenajes. Entre ellos se destacó el que se realizó por la mañana frente a la bóveda del cementerio de la Chacarita, en la que descansan sus restos, y donde agrupaciones peronistas colocaron una ofrenda floral (*ver foto*). Por su parte, los legisladores peronistas que integran los diferentes bloques de la Legislatura porteña se unieron para el homenaje que incluyó un video con una síntesis histórica del peronismo, musicalizado por el hoy legislador Chango Farías Gómez. El recordatorio continuó en la Catedral con una misa que se celebró a las 18.30 organizada por el Frente de Unidad Peronista (FUP) y la Fundación Eva Perón. En tanto, en localidad bonaerense de Lobos, la comisión permanente de homenaje a Perón realizó un acto frente al monumento del ex presidente, que incluyó un recital de Ignacio Copani. Los funcionarios del gobierno nacional ya habían participado el miércoles a la noche en un acto en el teatro ND Ateneo bajo el lema: "Perón vive".

REFORMA

Reformar la política del Estado para que llegue a todos los argentinos y profundizar su carácter federalista para recomponer asimetrías en el país forman parte de las prioridades del gobierno, detalladas ayer por el ministro del Interior, Aníbal Fernández, durante una conferencia. "El federalismo es la batalla que hay que dar y vencer", expresó el titular de la cartera política al participar de un ciclo de conferencias sobre el Estado en la sede de la Subsecretaría de la Gestión Pública e INAP, en el centro porteño. Fernández exhortó a los dirigentes a "recomponer la política" porque, opinó, "allí está la fuerza para lograr una revolución integral que llegue hasta los lugares más remotos de Argentina".

Menem cumple (74)

El ex presidente Carlos Menem festejará hoy su cumpleaños 74 con una gran fiesta a la que asistirá un importante número de dirigentes y amigos que viajaron especialmente en las últimas horas a Santiago de Chile, confirmaron fuentes del menemismo. Más de un centenar de dirigentes de ese sector decidieron semanas atrás trasladarse hacia Chile y festejar junto a Menem su cumpleaños número 74 con una gran fiesta. El lugar elegido para esta demostración de poder partidario será un restaurante de Santiago con capacidad para grandes banquetes, ya que a los argentinos que quieren estar al lado de su referente político se sumarán otros invitados del matrimonio Menem, entre ellos, según versiones periodísticas, el rockero Charly García que se encuentra en Chile para ofrecer un recital este fin de semana.

Desaparecido de Chubut

El gobierno nacional transmitió ayer al Poder Ejecutivo de Chubut su "preocupación" por el caso de Iván Torres, el joven de 24 años que permanece desaparecido desde octubre del año pasado, tras ser detenido por la Policía de la provincia. Asimismo, advirtió la existencia de "responsabilidad del Estado Nacional" sobre el hecho, debido a una comunicación de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA que señaló violaciones a las garantías judiciales y graves irregularidades en la investigación de la desaparición del joven. "Transmitimos la preocupación del presidente Néstor Kirchner frente al caso", señaló el jefe de Gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos, Rodolfo Mattarollo, tras mantener un encuentro con el ministro de Gobierno chubutense, César Gustavo Mac Karthy. El funcionario nacional se lamentó de no haber podido mantener el encuentro con el gobernador Mario Das Neves, como estaba previsto, debido a que "estaba atendiendo las emergencias climáticas que tiene la provincia".



LOS CUESTIONAMIENTOS A LOS PIQUETEROS

Qué piden cuando se pide represión

Desde algunos sectores insisten en reclamar que se "respete la ley" frente a la protesta social, un eufemismo para pedir represión. Un penalista y dos políticos opinan sobre cómo se debe actuar ante ese reclamo y sobre la decisión del gobierno de Néstor Kirchner de no reprimir a los piqueteros.

JULIO MAIER*

Guerra o castigo

Varios le atribuyen a Brecht la definición de "fachista": un burgués asustado. Yo mismo lo recuerdo así, aunque hoy no he podido verificar la cita. Hasta los últimos años del siglo pasado, la civilización había intentado, con o sin suerte, pero renovadamente intentado, humanizar la pena estatal y todo aquello que esa institución significa. La razón era muy simple: quienes delinquían eran nuestros semejantes, esto es, personas humanas idénticas a aquellas que no delinquían –o que no sufrían una imputación penal por variadas razones–, a las que había que tratar conforme a esa condición, con respeto por su dignidad. Más aún, como un periodista lúcido hizo saber en este mismo periódico, ellos, quienes sufrían el sistema penal, eran, precisamente, los principales necesitados de este tratamiento, trato digno que, además, merecía, incluso, el condenado, el que sufría la pena. Algún jurista famoso llegó a decir, con fervor, que el Derecho Penal era la Carta Magna del delincuente (v. Liszt). Por dos siglos, desde la aparición del Derecho Penal –la regulación jurídica de la violencia monopolizada por el Estado y legitimada por el orden jurídico–, después de la Ilustración, ésta fue la tarea de los juristas y sociólogos que se ocuparon de la pena estatal y de todas sus consecuencias. Delicado equilibrio y equilibristas consumados, pues la línea divisoria entre libertad, igualdad, fraternidad y la violencia arbitraria, la guerra, es tan delgada que resulta continuo el riesgo de caer al abismo.

Toda esa cultura ha entrado en crisis y el equilibrista parece haber perdido pie. Para nosotros, la aparición del señor Blumberg, con todo el dolor de haber perdido un hijo a manos de quienes delinquieron gravemente, marca un hito: dos siglos de trabajo humanitario parecen haber concluido aquí y ha comenzado a aparecer la guerra, aquello que reduce al Derecho Penal –y a sus instituciones– al mero significado de un arma para el "combate" o para la "lucha contra la delincuencia". La suposición de que la violencia se soluciona con una violencia superior de signo contrario, producto del miedo y susto de la burguesía frente a ciertos acontecimientos, sólo parece crear una espiral de violencia hacia el infinito. Nace así la legítima defensa preventiva del poderoso frente al débil, la idea de imaginar peligros simplemente eventuales, que no han comenzado a ejecutarse; con ella aparece también una especie de Derecho penal institucional, que se ocupa de punir actos preparatorios, casi delitos de opinión (*conspiracy*), que ya no reacciona frente al resultado dañoso, sino, antes bien, frente al peligro de un daño hipotético, imaginario; el procedimiento penal ya no significa un medio de legitimación de la pena, sino, por lo contrario, resulta ser un método para que el Estado establezca si la pena, aplicada por anticipado sin proceso, es correcta o incorrecta.

El problema real que crea la guerra consiste en que nos coloca en un estado bipolar absoluto: malos-buenos, incluidos-excluidos, ricos-pobres, amigos-enemigos. Y de esa polarización sólo se regresa con mucho tiempo y esfuerzo. Y esa polarización cuesta muchas vidas, casi siempre de jóvenes, según puede apreciarse en la realidad cotidiana circundante, y no repara en la creación de "daños colaterales". Nosotros elegimos el destino entre la pena-castigo humano por una inconducta humana grave y la pena como arma para el combate contra los otros. Quizás ese destino ya ha sido elegido y no nos hemos dado cuenta. Para advertir el destino al que podemos arribar sólo debemos mirar a Irak o a Afganistán en la escena internacional y lo que significa el sentimiento de la igualdad y la fraternidad como valores que vale la pena defender.

** Profesor Titular Cátedra Derecho Penal. Facultad de Derecho (UBA).*

POR EDUARDO JOZAMI*

Parar la pelota

Un diario considera que después de la toma de la comisaría ya todo lo peor es posible; un movilero pregunta a un miembro de la Corte si ésta asegura la vigencia de la democracia; algunos canales hacen de las protestas contra la policía el tema excluyente; López Murphy condena la inaccción del Gobierno que se niega a reprimir; los radicales, olvidando cuánto desastre y cuántos muertos acumuló De la Rúa en sólo dos años, quieren recuperar espacio interpelando a los ministros y hasta Elisa Carrió, con su progresismo hecho jirones, presenta el asesinato del militante social de la Boca como "un ajuste entre sectores piqueteros" y agrega leña al fuego vaticinando olas de sangre si no se modifica la actitud gubernamental. Todo esto sirve para mostrar al mundo una imagen caótica de un país cuya economía crece significativamente, que ha emprendido una notable recuperación de las instituciones y valores democráticos y cuyo gobierno es apoyado por más de los dos tercios de la opinión pública. ¿Es tan grave la situación?

Después de que el asesinato de un militante piquetero se agregó a la fundada sospecha de que las purgas policiales no son ajenas a la creciente sensación de inseguridad, no faltan motivos para preocuparse, si además tenemos en cuenta la persistente realidad de pobreza y desempleo. Sin embargo, no parece que estas inquietudes justifiquen el discurso que en los últimos días presenta a la Argentina al borde una crisis institucional. Es raro que los que denuncian esta grave situación señalen los verdaderos problemas. Son pocos los que dicen cuán ilusorio es imaginar sin conflictos sociales a un país aún sumido en la pobreza. En cuanto a la cuestión policial, es obvio que no se trata de predicar la violencia como respuesta, pero el verdadero escándalo no radica en las protestas contra las comisarías sino en la diaria constatación de que funcionarios policiales aparecen vinculados a la mayoría de los delitos. Lejos de lamentar las purgas –como lo hace Macri–, habría que instar al Gobierno a seguir avanzando en una reestructuración de la policía que asegure que los delincuentes ya no estarán en ambos lados del mostrador.

No se explica tanta alarma si no fuera evidente el intento de debilitar el gobierno de Kirchner. En la Argentina se ha iniciado un proceso de cambio y muchos parecen dispuestos a impedirlo. Para apoyar y profundizar este proceso es necesario que no se pierda el apoyo de los sectores medios asediados por la inseguridad y por los fantasmas que alienta la presencia piquetera. Es bueno recordar con más frecuencia que los piqueteros son un emergente natural de la crisis social y que las organizaciones de desocupados –al margen de algunas políticas y actitudes que no se compartan– constituyen no sólo una forma de organización popular sino también un factor de contención para tantos jóvenes a los que la pobreza aparta de las oportunidades de estudio e inserción laboral. En este contexto es sabia la actitud del Gobierno negándose a reprimir: el avance en las políticas redistributivas y la profunda restructuración de las fuerzas de seguridad aparecen como el único camino en el que puede verse una luz.

** Ex legislador del Frepaso.*

POR LEON ZIMERMAN*

Judicializar la pobreza

La criminalización de la protesta social no es más que judicializar la pobreza, es decir que, por el solo hecho de ser pobre y estar en condiciones miserables de vida, eso puede dar lugar a causas judiciales. Se busca con esta medida que las personas que intenten reclamar por sus derechos puedan ser penalizadas, como si estuviesen cometiendo un acto criminal. En los últimos años, la modalidad represiva ha sido parcialmente reemplazada por lo que los voceros del sistema han calificado como "represión con el código en la mano", generando una creciente criminalización de la lucha social como consecuencia de la cual miles de personas han sido sometidas a proceso por hechos directamente vinculados con el conflicto social y el legítimo reclamo de sus derechos.

La criminalización de la protesta social es una de las defensas que tiene el sistema económico social que en estos momentos rige al país, para mantener los privilegios de los sectores que no han sido afectados por esta crisis. El objetivo de esta decisión política es lograr que el conjunto de la población acepte sin reclamo, sin exigir nada, la actual situación económica. En esa dirección hay que tomar la decisión del fiscal platense Marcelo Romero, que ordenó a la Policía Bonaerense identificar a los desocupados que marchen con bastones y que sean denunciados por intimidación pública.

El derecho de reunión y de petición a las autoridades es de los más caros al sistema democrático y republicano. Su cercenamiento previo al hecho, amenazando con persecución penal a quien se movilice, y exigiendo la obtención de imágenes fotográficas o fílmicas –que implican una inaceptable violación a la intimidad de las personas– es inaceptable bajo cualquier circunstancia, puesto que se pone en riesgo la libertad de quienes, sin estar cometiendo delito alguno, se nieguen a identificarse o a ser fotografiados y filmados sin causa suficiente. Teniendo en cuenta estos elementos, tuvimos la iniciativa que tomamos en el terreno legal e interpusimos un recurso de hábeas corpus preventivo, para resguardar el derecho de los manifestantes.

Se busca bajar el reclamo de las personas, para que acepten como algo natural la actual situación social donde un grupo tiene grandes privilegios y la gran mayoría de la población está desocupada, bajo la línea de pobreza.

** Diputado de la provincia de Buenos Aires. IU.*

EN EL CAMINO DE JUDICIALIZAR LA PROTESTA SOCIAL

Los fiscales con mano dura

Los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers hicieron lugar a una denuncia de un ex defensor del represor Etchecolatz para que la policía informe sobre las órdenes que recibe para controlar el orden.

Por Laura Vales

Dos fiscales federales pidieron que la policía informe "cuáles son las órdenes generales que se adoptaron en los últimos meses para prevenir y controlar el orden público" por las protestas piqueteras. Impulsada por Luis Comparatore y Patricio Evers, la iniciativa suma presión a los pedidos de mano dura: solicita además que la Justicia reúna "toda la legislación vigente que obligue a los funcionarios del Ejecutivo a tomar medidas preventivas de control del orden público".

Comparatore y Evers formularon este pedido al juez federal Jorge Urso, en el marco de una causa iniciada días atrás por el abogado Adolfo Casabal Elía, quien acusó al Poder Ejecutivo y a los magistrados de actuar con "negligencia" frente a las manifestaciones.

El denunciante es un abogado conocido en el ámbito judicial por haber sido el defensor del represor Miguel Etchecolatz, ex director de investigaciones de la Policía Bonaerense durante la dictadura y mano derecha de Ramón Camps. Casabal Elía lo representó en el proceso en el que Etchecolatz fue condenado por robo de bebés.

En su presentación inicial, el abogado reprochó a las autoridades nacionales, a la policía y a los jueces "tolerar" las movilizaciones de grupos "encapuchados y armados con palos". Ayer, los fiscales señalaron que esa denuncia debería ampliarse a los funcionarios de la ciudad de Buenos Aires "que tienen similares deberes en el ámbito local".

La fiscalía reclamó un pedido de informes a la Presidencia de la Nación que consigne "cuáles son los grupos denominados 'piqueteros' que habitualmente realizan actividades" en el área metropolitana, "detallando su denominación, si se encuentran organizados mediante un estatuto, cuáles son sus responsables y si reciben algún tipo de subsidio social por parte del gobierno nacional". Pretenden también conocer las actuaciones iniciadas por la policía por hechos protagonizados por desocupados en los últimos ocho meses, desde que el comisario general Eduardo Prados asumió como jefe de la Federal.

La iniciativa de Comparatore y Evers se enmarca en el proceso de judicialización del conflicto social. Ante la postura del Gobierno de no reprimir los reclamos de quienes están sin trabajo, en los últimos meses han aumentado las presiones por vía de los tribunales para forzar a que el Estado dé una respuesta violenta. El gesto de Comparatore y Evers tiene un antecedente en la provincia de Buenos Aires, donde dos fiscales pidieron a la gobernación que ordene a la policía impedir los cortes de ruta y fotografiar a los manifestantes que tapen sus caras. Aquella instrucción no encontró eco en la provincia, que se ha mantenido en línea con el gobierno nacional en el sentido de que el camino no es reprimir sino generar trabajo.

Como producto de la judicialización del conflicto social en el país hay más de 3 mil personas con causas abiertas por cortar rutas o participar de otras formas de protesta piquetera. El tema es todavía poco debatido en el interior del Poder Judicial, a pesar de que ha sido denunciado en reiteradas ocasiones por el movimiento social y los organismos de derechos humanos. También por asociaciones internacionales: ayer la FIDH (la Federación Internacional de Derechos Humanos que, con sede en Francia, nuclea a 154 organizaciones de todo el mundo) reiteró la necesidad de "descriminalizar la protesta social en la Argentina".

La FIDH recordó que próximamente la Corte Suprema deberá pronunciarse sobre si la participación de la docente Marina Schifrin en un corte de ruta en defensa de la educación fue delito. "Debe señalarse que el fallo tendrá lugar en un contexto de escalada de la violencia contra la protesta, como lo demuestra el asesinato del piquetero Martín Cisneros", señaló. La Federación también solicitó al Gobierno la sanción de una ley de desprocesamiento de los participantes en la protesta social.

Rolando Andrade



El fiscal Luis Comparatore le pidió al juez Urso informes sobre la represión del conflicto social.
La fiscalía reclamó también un pedido de informes a la Presidencia de la Nación.

En repudio al asesinato

La Federación Tierra y Vivienda (FTV) y la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) confluirán con todas las agrupaciones del movimiento piquetero y los organismos de derechos humanos en el acto que se realizará en la Boca para reclamar el esclarecimiento del asesinato de Martín Cisneros. La concentración fue convocada a las 15 en Almirante Brown y Pérez Galdós.

La CTA Capital llamó a realizar abandono de tareas a partir de las 13 para concentrarse en las avenidas Martín García y Paseo Colón, en Parque Lezama, desde donde marcharán a las cinco esquinas de la Boca.

El acto se iniciará con una misa. Luego se leerán las adhesiones y un documento elaborado por la FTV. Para cerrar la actividad, Teresa Parodi va a cantar "A mis compañeros".

Edgardo Depetri, secretario de organización de la CTA, dijo que la Central programó actos en distintos puntos del país para "ratificar nuestro planteo por el derecho a la vida y a la esperanza". El militante asesinado era integrante de la Federación de Tierra y Vivienda y estaba a cargo de la unidad de producción del comedor Los Pibes. En la movilización de esta tarde sus compañeros exigirán, junto al reclamo por justicia, el fin de la criminalización de la protesta social y pedirán una distribución equitativa de la riqueza.

OTRAS VOCES

◆ **Aníbal Fernández,** ministro del Interior: "Yo voy a seguir batiendo el parche cada vez que tenga la oportunidad, reclamándoles a los fiscales que actúen en consecuencia y sancionen a los responsables (...) que actúen en consecuencia, si hay fotos, si hay filmaciones, saben cómo identificar a los responsables, que los sancionen en consecuencia y se terminó el tema", señaló el funcionario. Pero al referirse a las imputaciones del juez Norberto Oyarbide contra Luis D'Elía por la protesta en la comisaría 24ª de la Boca dijo que "carecen de sustento". "A la comisaría ni le prendieron fuego, ni la quemaron ni mataron a nadie", sostuvo.

◆ **Alberto Fernández,** jefe de Gabinete: "Parece que D'Elía estuvo más cercano a tratar de tranquilizar la situación que a participar de la misma", dijo Fernández en alusión a la toma de la seccional 24ª. "Llegó poco después –señaló–, para poner paños fríos."

◆ **Oscar Parrilli,** secretario general de la Presidencia: "Ningún argentino puede desconocer, más allá de su postura frente a los métodos de reclamo, la existencia de una sociedad absolutamente marginada y empobrecida. Es por eso que la primer política del Gobierno fue el diálogo", dijo. "No hay inacción policial, lo que no hay es una acción de represión. Pero ante cada conflicto que hay, el Ministerio de Justicia, a través de la Secretaría de Seguridad Interior, está presente evitando precisamente el agravamiento de los conflictos sociales", señaló Parrilli. El conflicto en la comisaría 24ª, dijo, "se resolvió de manera pacífica, no hubo un solo rasguño, ni una sola herida a ningún policía, ni a ninguna de las personas".

◆ **Luis D'Elía,** titular de la Federación Tierra y Vivienda (FTV): "Nos duele la xenofobia. En Palermo, en avenida Cabildo, los vecinos por un caso de gatillo fácil indignados van y queman la comisaría. En Palermo eso está bien, en la Boca está mal. ¿Quiénes son los procesados en Palermo por Oyarbide y tratados como criminales?", preguntó el piquetero oficialista. El episodio en la comisaría 24ª luego del asesinato de Martín Cisneros, dijo, "no fue una ocupación, la gente sabía dónde estaba el asesino, permanecimos en el lugar hasta que lo fueran a buscar, pero la policía no quería ir a buscarlo". "Si la gente no estaba ahí no teníamos asesino preso hoy", señaló. "Yo ahora quiero saber quiénes protegían a (Juan Carlos) Duarte, cómo es que un prófugo estuvo tres años prófugo, amenaza, mata y conocía a la policía y no estaba preso."

EN CUBA

Fidel invita a Kirchner



Fidel Castro le reiteró ayer al embajador argentino en Cuba, Raúl Taleb, la invitación para que el presidente Néstor Kirchner visite la isla, al considerar que las relaciones entre ambos países pasan por un momento "excelente". "Somos hermanos, tenemos muchas cosas en común, hablamos el mismo idioma, tenemos intereses comunes", afirmó Castro, quien evitó poner fecha a la visita de Kirchner y señaló que "si viene, será un gran honor para nosotros". Castro participó anoche de un cóctel ofrecido en la residencia del embajador a una delegación de empresarios de la provincia de Entre Ríos.

Incentivo docente

La Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) consiguió el dictamen favorable de las comisiones de Educación de Diputados y Senadores para prorrogar por cinco años, a partir del 1º de enero del 2005, la vigencia del incentivo salarial docente. El fondo, que se financia con recursos del Tesoro Nacional, implica 75 pesos por cargo docente –a partir de septiembre el Ministerio de Educación anunció que se elevará a 110 pesos–. El proyecto, aprobado en las comisiones, aclara que la extensión del pago del incentivo se dará hasta que se sancione un Fondo Educativo Integral. Desde el año pasado, el gremio viene manteniendo reuniones con el Ministerio de Educación, gobernadores y legisladores con ese fin.

Contra el ALCA

Empezaron ayer las Segundas Jornadas de Consulta Popular sobre el ALCA, la Deuda Externa, la Militarización y la Pobreza. La consulta se extenderá hasta el 8 de julio y los organizadores se entusiasman con la repercusión que obtuvieron el año pasado "cuando 2.300.000 personas rechazaron rotundamente con su voto el ingreso de la Argentina al ALCA, el pago de la deuda externa y el ingreso de tropas estadounidenses a nuestro país". "No al ALCA y los tratados de libre comercio, retiro de las negociaciones ya, no al pago de la deuda externa ilegítima y fraudulenta, no a la militarización. Por ningún hogar pobre en la Argentina", es la consigna convocante de "Sí a la vida. No al ALCA. Otra América es Posible".

A diez años del atentado, homenaje conjunto a las víctimas de la AMIA

AMIA, DAIA y la agrupación Familiares de las víctimas harán un acto el domingo 18 de julio a las 9.53. Memoria Activa realizará una concentración el sábado en la plaza Lavalle.

La polémica quedó superada. A pesar de las diferencias internas, la AMIA, la DAIA y la agrupación Familiares acordaron ayer la convocatoria oficial a un acto conjunto para el domingo 18 de julio a las 9.53, para conmemorar los diez años del atentado por la voladura de la sede de la mutual judía. Al igual que el año pasado, los organizadores esperan contar con la presencia del presidente Néstor Kirchner en la ceremonia. Memoria Activa, por su parte, realizará el sábado 17 una concentración frente a Tribunales con una marcha de antorchas, para finalizar con una vigilia frente al edificio de la calle Pasteur.

Al acordar esta convocatoria, Familiares dio marcha atrás en su postura de no coincidir de ninguna manera en una ceremonia junto a la DAIA. La participación de esta agrupación estaba en duda a partir de los fuertes cuestionamientos a los vínculos entre la DAIA y el gobierno menemista, a su postura frente al juicio oral por el atentado y la defensa que hizo del juez Juan José Galeano, que finalmente fue apartado del proceso judicial.

Luego de varias idas y vueltas, el tema fue resuelto ayer en una reunión en la que participaron representantes de las tres partes, en las que las diferencias quedaron resueltas, al menos frente a este nuevo aniversario. Tal como aclararon miembros de Familiares que participaron del encuentro, esta convocatoria es "la única oficial". La referencia apuntaba al llamado público realizado la semana pasada por la AMIA, al que luego se sumó la DAIA. "La AMIA hizo una convocatoria antes de tiempo, pero ella sola no convoca, sino que el llamado oficial sale a partir de esta reunión", explicaron a **Página/12**.

Superado el clima de discordia, la presencia confirmada de la DAIA en el acto abre un nuevo interrogante sobre quién será el orador por parte de la institución, en medio del debate interno que atraviesa a partir de la licencia por tiempo indeterminado solicitada por su presidente, Gilbert Lewi, quien argumentó que no podía seguir en su cargo hasta que no hubiera una autocrítica por el papel de la entidad durante los últimos diez años. Con el paso al costado de Lewi, al frente de la DAIA quedaron hombres que sintonizan con el pensamiento de su ex titular Rubén Beraja, por lo que es probable que si algún dirigente toma la palabra por la institución, sufra un ambiente de reprobación. Para evitar este mal trago, la DAIA podría elegir a un sobreviviente del atentado que forma parte de la institución para encabezar su discurso.

Según lo resuelto, el acto se realizará como cada año frente al edificio de Pasteur 633, a las 9.53, hora exacta en la que se produjo el atentado que dejó 85 muertos.

En la ceremonia, las organizaciones esperan la presencia del presidente Néstor Kirchner, aunque aún no hay ninguna precisión sobre su asistencia. Kirchner, junto a su esposa, la senadora Cristina Fernández, y varios miembros del gabinete estuvieron en el acto del año pasado, lo que dio un tono distinto a la ceremonia. "Nos gustaría que asista Kirchner, como todos los ciudadanos que se sienten identificados con el reclamo que hacemos los familiares, para darnos con su presencia el aval a la lucha que llevamos adelante", dijo Luis Czyzewsky, de la agrupación Familiares.

Este acto conjunto no será la única ceremonia que recordará el atentado de 1994:

◆ La agrupación Memoria Activa, que desde hace años denuncia maniobras dudosas en la investigación de la voladura de la AMIA, realizará una concentración el sábado 17 a la noche en la plaza Lavalle, frente a Tribunales, donde tradicionalmente se desarrollan los recordatorios de los lunes. Desde allí partirán en una marcha de antorchas hacia el edificio de la calle Pasteur, donde se unirán a la Juventud en Guardia en la vigilia del 18, como cada año.

◆ Por su parte, Apemia, la agrupación que lidera Laura Ginsberg, propuso un acto que reúna a todos los familiares, aunque aún no hubo respuesta de las otras dos agrupaciones. Las nuevas definiciones conocidas ayer parecen alejar esta posibilidad.

Gustavo Mujica



Para convocar a un acto juntos, AMIA, DAIA y Familiares tuvieron que dejar a un lado sus diferencias.
Apemia, la agrupación que lidera Laura Ginsberg, propuso reunir a todos los familiares.

Búsqueda en Uruguay

El embajador argentino en Uruguay, Hernán Patiño Mayer, recibió ayer a dirigentes gremiales de ese país –PIT, CNT–, quienes le entregaron el informe geoarqueológico del Batallón de Infantería Blindada Nº 13, de donde podrían surgir elementos que permitan a la Justicia argentina determinar el paradero de los restos de la nuera del poeta Juan Gelman, asesinada en Uruguay. "El hallazgo de los restos de María Claudia García Irureta Goyena de Gelman forma parte de la política de Estado que el gobierno argentino tiene en materia de derechos humanos y que se sostiene en la búsqueda de la verdad y la aplicación de la Justicia a los criminales involucrados en el terrorismo de Estado", destacó Patiño Mayer. El embajador señaló además que el informe sería elevado de inmediato a la Cancillería para que se diera conocimiento a la Secretaría de Derechos Humanos.

Diputados en el Chaco

Un grupo de diputados que integra la Comisión de Derechos Humanos y Garantías viajará hoy al Chaco para reunirse con los familiares de las víctimas de la Masacre de Margarita Belén, ocurrida el 13 de diciembre de 1976, cuando 22 detenidos fueron sacados de la cárcel y asesinados. Los legisladores recibirán a los familiares de las víctimas, ex presos políticos, miembros de la agrupación HIJOS y de organizaciones sociales de la provincia. También se entrevistarán con el juez federal Carlos Skidelsky y el fiscal Jorge Auat, quienes investigaron el caso. Por los asesinatos de Margarita Belén fueron arrestados el año pasado diez militares, pero luego todos fueron liberados por la Cámara Federal de Resistencia. En la causa también están involucrados varios funcionarios judiciales, ya que varios de los presos ejecutados estaban a disposición de un juez. Los organismos de derechos humanos reclamaron hace un año la destitución de los fiscales Carlos Flores Leyes y Domingo Mazzoni y solicitaron al presidente Néstor Kirchner el pase a retiro a los represores que participaron en el caso.

Renunció el fiscal Mullen

El fiscal Eamon Mullen, que intervino en la causa sobre el atentado a la AMIA durante más de nueve años, presentó ayer la renuncia a su cargo. La decisión, según el texto que entregó al procurador general de la Nación, Esteban Righi, "obedece a un estricto pedido de mi familia, que acompaña con fuerte convicción el anhelo a cambiar nuestra forma de vida". De todos modos, Mullen, de 45 años, reconoció que el detonante fue la decisión del Tribunal Oral 3 de separarlo de su actuación en el juicio oral por el atentado a la mutual judía. "No me dejaron terminar hasta el último día en la causa más importante que me tocó en mi vida, y me lo impidieron arbitrariamente", dijo a **Página/12**. "Además, creo que ya cumplí un ciclo en el Poder Judicial, donde llevo 25 años, y me siento con fuerzas para comenzar algo nuevo", señaló Mullen, que planea trabajar en la actividad privada, por ahora sin socios. En la presentación al procurador mencionó un "reconocimiento" a los colaboradores, "quienes me acompañaron lealmente e incondicionalmente". Su renuncia se hará efectiva el 15 de julio, ya que está de turno y quería evitar "sobrecargar a algún colega mío", según argumentó. Todo indica que lo más probable es que en la causa AMIA, en la parte de investigación pendiente que está a cargo del juez Rodolfo Canicoba Corral, tome la posta el fiscal Guillermo Marijuán, un asunto que debe terminar de decidir la fiscalía de Cámara.

"Y los pedacitos rotos del sueño ¿se juntarán alguna vez? ¿se juntarán algún día los pedacitos? ¿están diciendo que los enganchemos al tejido del sueño general? ¿están diciendo que soñemos mejor?"

Juan Gelman



Homenaje a
Lucía Cullen
Militante y Trabajadora Social detenida-desaparecida el 22 de junio de 1976

Viernes 2 de julio, 19 hs.
Facultad de Ciencias Sociales – U.B.A.
(M.T. de Alvear 2230, subsuelo)

MIGUEL ANGEL HORTON

Detenido-desaparecido desde el 30 de junio de 1977

Sangre y botas
eran familia y lluvia.

Se robaron
hasta el sentido de las palabras,
y sin embargo
tiempo
nunca será
olvido.

LAS VICTIMAS SANTAFESINAS DE LA MASACRE DE DICIEMBRE DE 2001

"El Poder Judicial no fue a fondo"

Por Adriana Meyer

Una delegación santafesina de familiares de las víctimas se entrevistó ayer con la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados. En la Casa Rosada fueron recibidos por un asesor.

"Mi nieta de cuatro años quiere saber si 'la policía mata'... y ¿qué le decimos, que está para cuidarnos o para matarnos?", se preguntó Lila Mansilla, la madre de Yanina García, de 18 años, asesinada de un disparo en el corazón durante la masacre de diciembre de 2001 en Rosario. La mujer integra la delegación santafesina de familiares de las víctimas y ayer estuvo en Buenos Aires, junto a miembros de la Comisión No Gubernamental investigadora de las nueve muertes ocurridas en esa provincia, para entrevistarse con distintas autoridades legislativas y del Ejecutivo. En el Congreso, el contingente denunció que "estos hechos tuvieron la anuencia del poder político, del Poder Legislativo, por negarse a investigar cuando se les pidió una comisión oficial, y del Poder Judicial, que no fue a fondo para saber cuáles fueron los responsables políticos de las muertes", tal como lo manifestó en conferencia de prensa Federico Garat. Se frustraron en la Casa Rosada porque no fueron atendidos por el secretario general de la Presidencia ni por el secretario de Derechos Humanos, como estaba previsto, sino por un asesor. Acompañaron a las Madres en su ronda de los jueves en Plaza de Mayo y volvieron al Senado para escrachar al ex gobernador Carlos Reutemann.

"Cuando nos dispara la policía, el que dispara es el gobierno", dice el afiche que empapela las calles cercanas al Congreso, con una caricatura de Reutemann y sus ex ministros de Seguridad y de Gobierno manejando "policías como marionetas". Y refleja la situación denunciada: la investigación judicial de la represión con la que se despidió del poder el gobierno de la Alianza, que dejó 39 muertos en todo el país y nueve en Santa Fe, fue insuficiente incluso para determinar las responsabilidades policiales. Hay denuncias por irregularidades judiciales y policiales y a los familiares y abogados les impiden el acceso a los expedientes, por ejemplo, para aportar pruebas. Además, no prosperó ninguna acusación contra funcionario político alguno, a diferencia de la causa que investigó las cinco muertes ocurridas en Capital, en la que aún está imputado el ex presidente Fernando de la Rúa. Como broche, sostienen que el Legislativo y el Ejecutivo provinciales actuaron como encubridores.

Esta comisión no gubernamental, integrada por familiares, abogados y militantes sociales, se reunió al mediodía con la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados y obtuvo la promesa de una visita a Santa Fe para el 6 de agosto y la citación del ahora senador Reutemann.

"No nos cabe ninguna duda, cada expediente confirma que esas balas partieron de la policía en situaciones en las que no había conflicto que lo justifique. Hay una cadena de mandos y hay órdenes que hasta el día de hoy no sabemos quién dio", comenzó diciendo Garat en el Congreso. "La Justicia para lograr la impunidad dividió las investigaciones como casos aislados y no hubo un análisis integral sobre lo que pasó durante esos días", expresó Antonio Tesolini. Y a continuación enumeró el estado de esos procesos: si bien quedó comprobado que siete de los nueve muertos recibieron el plomo policial, sólo hay dos detenidos. Uno es el autor material del asesinato de Claudio "Pocho" Lepratti y el otro es el oficial que disparó contra Graciela Acosta. Esa causa está paralizada. En el caso de la muerte de Walter Campos, el único imputado fue sobreseído y, como la Corte Suprema provincial avaló esa decisión, los abogados harán una presentación ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

Hay una causa paralela que se armó a partir del intento de hacer aparecer el asesinato de Claudio "Pocho" Lepratti como un enfrentamiento. "¡No tiren que hay pibes comiendo!", había gritado Lepratti el 19 de diciembre de 2001 subido a la terraza de la escuela Mariano Serrano de Rosario, donde era ayudante de cocina, antes que una bala le atravesara la tráquea."Allá están buscando tapar todo, por eso venimos. El nuevo gobierno premió al comisario Juan José Maldonado que encubrió todos los asesinatos (como jefe de la división judiciales labró todas las actas de los hechos del 19 y el 20) y ahora fue ascendido a jefe de la Unidad Regional de Rosario", se lamentó ante **Página/12** Orlando Lepratti, padre de Pocho. "Luego de la muerte de mi hijo, me enteré de lo mucho que hacía por la gente de los barrios", agregó.

"Siempre nos pareció fundamental investigar cómo se habían determinado las órdenes y los planes de operaciones, desde el gobernador hacia abajo, pero ninguno de los cuatro jueces indagó a nadie por esto", expresó Carmen Maidagan, de la comisión. Por su parte, la diputada radical Alicia Tate recordó que el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, manifestó que "el observatorio de derechos humanos que planeaban armar en Santa Fe no se pudo concretar por impedimento de actuales legisladores de esta Cámara de Diputados".

Ana D'Angelo



Los familiares y la Comisión Investigadora de Santa Fe dieron una conferencia en el Congreso.
Estuvieron con las Madres de Plaza de Mayo y en el Senado escracharon a Carlos Reutemann.

INSPECCION EN PREFECTURA Y BASE NAVAL DE ZARATE

Más que recuerdos, pruebas

"Nos debemos sentir orgullosos de contar con una institución que progresa día a día en beneficio de toda la sociedad", dijo con una sonrisa el vicepresidente, Daniel Scioli, parado en la Plaza de Armas de la Prefectura de Zárate. Sin embargo ayer, tan sólo 24 horas después, un grupo de sobrevivientes recorrió la misma base y no encontró una institución de la que estar orgullosos sino el lugar donde estuvieron desaparecidos durante la última dictadura. En la Base Naval, a pocos metros de donde funcionó otro de los centros clandestinos de Zárate, el represor Alfredo Astiz pasa sus días de prisión en un cómodo alojamiento y entre camaradas.

Fue un momento tenso. La llegada de los sobrevivientes a la Base Naval provocó cierto revuelo y varias caras de preocupación entre los marinos. Aunque jamás habían vuelto a pisar el enorme predio, ya desde antes de entrar, los doce ex detenidos-desaparecidos sabían que el lugar había sufrido modificaciones y que no sería tan fácil reconocerlo. Pero el horror deja marcas imborrables en la memoria y, quizá por eso, a pesar de que los prefectos que encabezaron el recorrido los llevaron por un camino que en el '76 no existía, cada uno logró identificar el sector donde los mantuvieron en cautiverio. "Por acá tiene que haber una lomada donde nos manguereaban", recordó una de las mujeres señalando por la ventana de la trafic. Otro de los sobrevivientes, detenido cuando tenía apenas 17 años, contó que "cuando nos secuestraron, nos trajeron por una calle asfaltada que terminaba en el río. Allí nos subieron a un bote y nos llevaron al Murature que estaba anclado en la orilla de enfrente".

Detrás de una gran arboleda, a unos cien metros de donde frenó el grupo, asoma el tejado de una antigua edificación. Dicen que en esa casona está alojado Alfredo Astiz. Aunque desde 1998 ya no tiene grado militar, el Angel Rubio fue enviado a cumplir su prisión preventiva a la Base Naval para "garantizar su integridad física y psíquica". También dicen que, casualmente ayer, Astiz no estaba en el predio de la Marina porque tuvo que cumplir con un trámite judicial.

El recorrido para identificar los lugares que formaron parte de una red de centros clandestinos en la zona de Campana, Zárate y Escobar, continuó en la sede que Prefectura tiene a orillas del Paraná, muy cerca de la Base Naval. "Aquí había dos ventanas", señaló en una pared de ladrillos una de las sobrevivientes. La modificación no había sido la única. Al entrar, caminó de memoria el trayecto por donde la ingresaron al edificio, pero se frenó sorprendida cuando en lugar de una puerta encontró un pequeño hueco por donde actualmente los marinos intercambian papeles entre oficinas. Los que sí estaban intactos eran los dos calabozos. "Aquí me tuvieron durante algunas horas hasta que me trasladaron a la Base Naval y de allí al barco", relató frente a las rejas de un oscuro espacio de dos por uno.

Con los reconocimientos de ayer, el juez federal Federico Faggionato Márquez lleva identificado cuatro centros clandestinos en la llamada "área 400", uno de los cuales es el buque de guerra "Murature" por donde pasó la mayoría. La investigación comenzó hace más de seis meses, a partir de una presentación que realizó la subsecretaria de Derechos Humanos bonaerense, Sara Cobacho, en base a denuncias y a testimonios recogidos en el Juicio por la Verdad de La Plata. Desde que se inició la causa, el grupo de sobrevivientes testigos es cada vez más grande.

Informe: Martina Noailles.

Arnaldo Pampillón



Titular de la AFIP, Alberto Abad. Otro mes para arriba.
"Esto se explica por el incremento de la actividad", aseguró.

La recaudación siempre es un regalo para Lavagna

La recaudación impositiva en junio creció 46 por ciento y alcanzó la segunda marca del año, después de mayo. Según la AFIP, la crisis energética no habría deteriorado la salud de la reactivación.

La recaudación impositiva de junio fue de 9469,9 millones de pesos, 46 por ciento más que en igual mes del año pasado. Es la segunda mejor recaudación del año, detrás de mayo, y refleja que, al menos mirando los números fiscales, la recuperación económica sigue su curso. En el Ministerio de Economía aseguran que, con estas cifras de ingresos, no hay duda de que se cumplirá con holgura con las metas acordadas con el Fondo Monetario para todo el año.

"El monto es muy interesante y se explica por el incremento de la actividad económica y la mejora en el cumplimiento tributario", afirmó el titular de la AFIP, Alberto Abad, al presentar los datos. El funcionario sostuvo además que "a esta altura del año podemos decir, ya con cierto optimismo, que vamos a alcanzar la pauta fijada para todo el año".

Mayo, cuando se alcanzó una recaudación record de 12.237 millones de pesos, fue un mes absolutamente excepcional, porque concentró una serie de vencimientos –sobre todo del Impuesto a las Ganancias–, que no se repiten en otros momentos del año. Por eso era muy importante saber si en junio, con la recaudación limpia de esos vencimientos extraordinarios, se mantendría la tendencia ascendente en los ingresos fiscales.

Los números difundidos ayer por la AFIP no sólo no defraudaron las expectativas sino que disiparon algunos nubarrones que, se temía, acechaban a la actividad económica. De otro modo: al menos medida por el termómetro de la recaudación, la recuperación habría soportado sin mella la crisis energética.

Los puntos más destacados de los números fiscales de junio fueron los siguientes:

◆ La recaudación del IVA, neto de devoluciones a los exportadores, aumentó un 78 por ciento (1270 millones de pesos más). Para la AFIP la causa de semejante suba fue el incremento del consumo y de la inversión. Sin embargo, también es cierto que hubo una menor devolución de impuestos a los exportadores. De hecho, el IVA DGI, que refleja directamente la suba en la actividad, creció 32 por ciento.

◆ Los ingresos por Ganancias se incrementaron casi un 77 por ciento (1265 millones más). Este salto "se debe principalmente al mayor ingreso en concepto del primer anticipo correspondiente a las sociedades con cierre de ejercicio en diciembre y al primer anticipo de las personas físicas", dice el comunicado de la AFIP. Además, "ingresó el pago de la segunda mensualidad de sociedades y personas físicas que optaron por el ingreso del saldo de la declaración jurada (de mayo) en cuotas".

◆ La recaudación por aportes patronales aumentó un 33 por ciento. Según el organismo fiscal, el motivo debe buscarse en la creación de puestos de trabajo y en la mejora de las remuneraciones. De hecho, en este ítem incide también la incorporación de los 224 pesos a los salarios, desde agosto de 2003, y el aumento gradual del salario mínimo.

◆ También mejoraron, en un 38 por ciento, los ingresos por el impuesto a los créditos y débitos. Este es otro indicador, en la versión oficial, que confirma la salud de la reactivación, a la par de un incremento en las transacciones en blanco. Pero además, el último junio tuvo un día hábil más de recaudación en relación con el mismo mes del año pasado.

◆ Sorpresivamente, los ingresos por retenciones cayeron 8,4 por ciento, en relación con junio del año pasado, lo cual, para la AFIP, se explica por "desfases en las fechas de pago".

> **Termómetro:** ***"Al menos mirado a través del termómetro de la recaudación, la crisis energética no habría hecho mella en la recuperación de la economía".***

◆ Tampoco jugó a favor la recolección del Impuesto a los Bienes Personales, que registró una caída del 12 por ciento. Según la AFIP, la razón fue "el menor monto ingresado por la segunda cuota del gravamen correspondiente a acciones y participaciones societarias".

◆ Aunque siempre representa una ínfima porción de lo embolsado por el fisco, en junio no se registraron vencimientos del monotributo debido a la modificación en el plazo de pago. En el contexto de la reforma integral de este impuesto –reglamentada esta semana– el cobro ya no será más a mes adelantado sino a mes corriente.

MEDIDA CAUTELAR DE LA JUSTICIA CONTRA LA RESCISION DEL CONTRATO

Metropolitano no se baja del tren

La Justicia abrió un paréntesis en el traspaso del ferrocarril San Martín al Estado. Ordenó dejar en suspenso la rescisión hasta que el Gobierno justifique la medida ante los tribunales.

La jueza en lo contencioso administrativo Claudia Rodríguez Vidal dejó ayer en suspenso la rescisión del contrato de concesión del ferrocarril San Martín hasta el 6 de julio, día en el que los funcionarios del área de Transporte tendrán que justificar ante la magistrada aquella decisión. El pronunciamiento aborta el traspaso de la línea al Estado, la que seguirá en manos del consorcio Transporte Metropolitano SA, con cuyos accionistas el Gobierno mantiene una relación bastante belicosa. El secretario del área, Ricardo Jaime, defendió la determinación oficial aludiendo a los accidentes fatales ocurridos en la línea, a su juicio producto de la paupérrima calidad del servicio.

Rodríguez Vidal hizo lugar a un recurso de amparo interpuesto por la empresa, que decidió discutir en los tribunales el decreto 798 por el cual se le quitó la adjudicación de esa línea, con el argumento de una mala prestación del servicio. Como contraataque, el grupo conformado por Electromat, Trainmet y Ormas puso de relieve algunos presuntos incumplimientos de parte del Estado, al que le imputa "discriminación" por el supuesto no pago de una parte del subsidio que se habría liquidado íntegramente a otras líneas. Pero también enfatiza que cuestiones como éstas ya se están discutiendo en el ámbito de la Unidad de Renegociación de contratos.

En atención a este argumento, la jueza resolvió dejar en suspenso aquella norma y citar a los responsables de la Secretaría de Transporte y de la Unidad de Renegociación a su despacho para que expliquen por qué se tomó una medida tan drástica en el medio de una revisión contractual. "La Justicia debería haber atendido nuestros argumentos antes de resolver", se quejaba ayer el secretario de Transporte, Ricardo Jaime, para quien el propósito prioritario del Gobierno fue preservar el interés de los usuarios, que están padeciendo una prestación deficiente.

"Pareciera que algunos se quieren olvidar de los accidentes y de los muertos, producto del pésimo servicio que prestaba Metropolitano, que quiere judicializar esta decisión, ya que no defendió la línea con una buena prestación", espetó el funcionario.

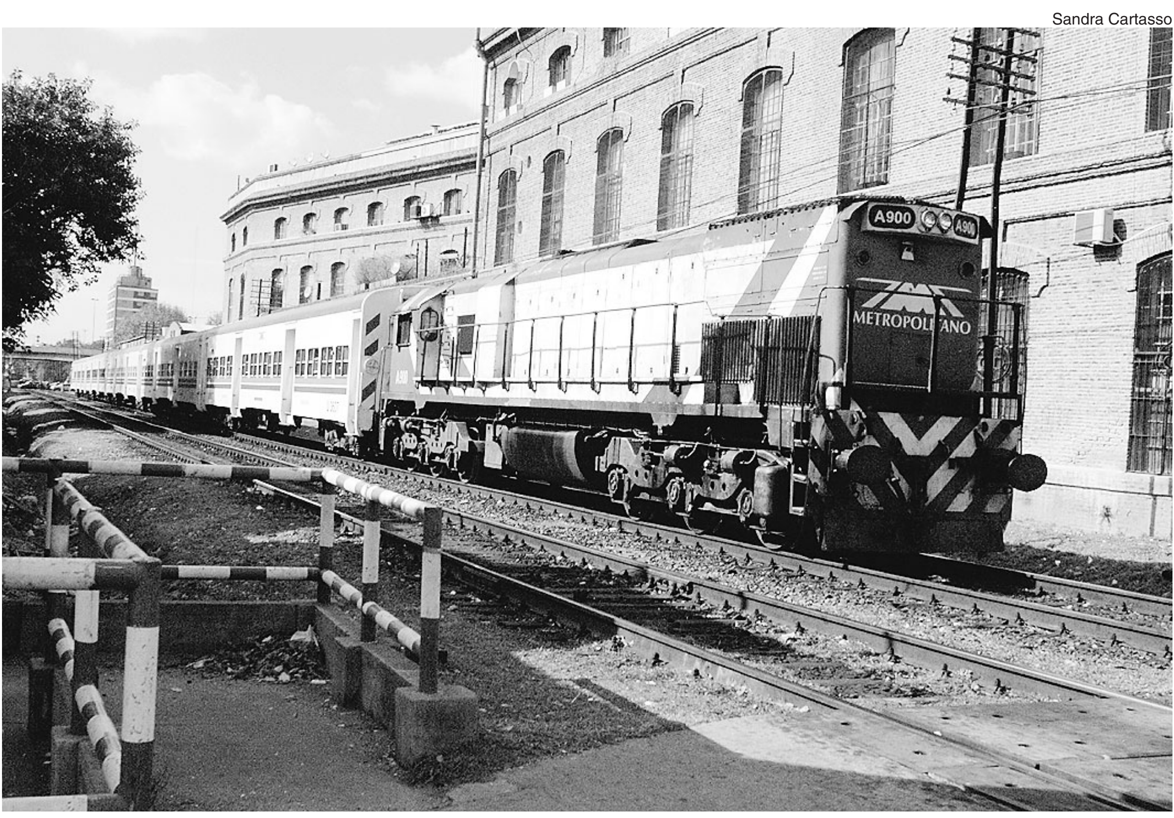
El Ministerio de Planificación ya resolvió apelar la medida, la segunda en la semana que toma la Justicia. Antes de Rodríguez Vidal, el juez Eduardo Luft había resuelto suspender el decreto, también a pedido de Metropolitano. Pero el miércoles emitió una resolución rectificatoria, precisando los alcances de su dictamen: el decreto 798 –y, por consiguiente, el rescate de la concesión– seguiría en pie, aunque no podrían alterarse los contratos celebrados con los comerciantes que explotan negocios en las estaciones de Retiro a Pilar.

La medida cautelar impone un paréntesis en las tareas de traspaso del San Martín a Transporte que, a su vez, comprometió el asesoramiento técnico del resto de los operadores de trenes suburbanos: Trenes de Buenos Aires, Metrovías y Ferrovías. Estas empresas, cuyos contratos también están bajo revisión, integrarían una Unidad de Gestión Operativa encargada de dirigir técnicamente la línea hasta su reprivatización.

Según destacó el propio Jaime, Metropolitano no puso ningún obstáculo al traspaso de la información necesaria para concretar aquel cambio de manos, que el Gobierno pensaba formalizar a más tardar la semana próxima. Pero, en rigor, la batalla está planteada en los tribunales, donde también se investiga un atentado ocurrido días atrás en el Roca, la otra línea que, junto al Belgrano Sur, opera el consorcio. Una de las hipótesis analizadas por la Justicia, y alimentada por datos de los servicios de inteligencia, es que se habría tratado de un autoatentado, lo que promovería una automática rescisión del contrato también de esta línea.

También existen grandes interrogantes acerca de la suerte que correrá el San Martín, cuyo destino se debate en dos causas judiciales simultáneas. La cautelar admitida ayer por la jueza abre un breve paréntesis hasta el martes mientras analiza la cuestión de fondo: en qué medida es legalmente factible dar por caída esta adjudicación cuando, al mismo tiempo, las privatizaciones ferroviarias están en plena revisión.

Sandra Cartasso



Trenes Metropolitano no resigna la explotación de la línea del ferrocarril San Martín.
La concesionaria, que aún conserva el Belgrano Sur y el Roca, llevó la disputa a los estrados.

La toalla de Taselli

Tal como anticipó **Página/12** en su edición de ayer, el empresario Sergio Taselli anunció su intención de retirarse del negocio ferroviario, paso que concretará a través de la venta del 35 por ciento de las acciones que posee en Transporte Metropolitano, operadora del San Martín, el Belgrano Sur y el Roca. El propietario de Electromat, entre otras varias empresas de distintos rubros, aseguró estar "cansado de los problemas" que se generaron en torno de aquellas líneas, incluyendo el hecho de que la estación de Constitución "es la única que todos los días a las cinco de la tarde, cuando se venden más boletos, está tomada por los piqueteros". Taselli atribuyó una actitud hostil al secretario de Transporte, Ricardo Jaime, aunque dijo desconocer si tal conducta está dirigida hacia la empresa o hacia su persona. Allegados al empresario se habían quejado de la "animadversión" del Gobierno hacia el empresario.

ACCIONARIAN EN FRANCIA CONTRA THALES SPECTRUM

Los sobornos radioeléctricos

El gobierno argentino realiza gestiones en Francia con miras a iniciar una causa judicial contra la firma Thales Spectrum, concesionaria del espectro radioeléctrico argentino entre 1997 y febrero de 2004. Es por el presunto pago de sobornos a funcionarios del gobierno de Carlos Menem. De acuerdo con información obtenida en Europa por la Oficina Anticorrupción, los sobornos habrían alcanzado los 25 millones de dólares. Desde Francia, el asesor del Ministerio de Justicia, Roberto Azaretto, adelantó a *Página/12* el descubrimiento de una nueva ruta del dinero a través de Ginebra, Suiza, lo que incrementaría los montos de los depósitos ya conocidos.

"El gobierno argentino analiza la posibilidad de llevar el caso ante la Justicia francesa. Y esa posibilidad es altamente elevada", consideró Azaretto desde Francia. En diálogo con este diario, el funcionario sostuvo que el objetivo de la acción legal es "recuperar la mayor cantidad de dinero posible", pues además de las rutas ya descubiertas, existirían otras. La causa contra Thales Spectrum de Francia permitiría también "obtener un resarcimiento económico por los perjuicios provocados", afirmó.

Al momento de rescisión del contrato de concesión, en febrero pasado, el Gobierno acusó a Thales de haber provocado un perjuicio al Estado por alrededor de 300 millones de dólares. La empresa ganó en julio de 1997 una licitación sin competidores que convirtió a la Argentina en uno de los únicos tres países del mundo en conceder el control de su espectro radioeléctrico. En octubre de 2003, la revista francesa *Le Point* había denunciado que, a cambio de quedarse con el contrato de concesión, Thales (ex Thomson CSF) habría girado al menos 25 de millones de dólares a cuentas bancarias de Nueva York, Uruguay y distintos paraísos fiscales. Las cuentas pertenecerían a ex funcionarios menemistas. A ello se habrían agregado pagos mensuales de 135 mil dólares.

A raíz de las denuncias, la Oficina Anticorrupción consiguió en Francia la declaración del arrepentido Lionel Quedot, quien habría actuado como intermediario de las transacciones. Quedot reconoció los vínculos entre uno de los principales directivos de Thales Spectrum, el empresario argentino Jorge Neuss, y Carlos Menem, a quien conoció en Francia en un encuentro gestionado por Neuss.

Además –lo que resultó un éxito para la investigación–, Quedot brindó los números de las cuentas del Bank of New York, Citibank, Brown Brother Harriman, First Union National Bank de Filadelfia y Société Générale de París a las que habrían sido girados los presuntos sobornos. Para llegar a estas cuentas, el dinero recurrió a un intrincado recorrido por Uruguay, Suiza y el Caribe. Los datos obtenidos por la OA provocaron que el juez Jorge Urso, quien lleva la causa, librara los correspondientes exhortos para que las entidades bancarias informaran la titularidad de las cuentas citadas, proceso que se encuentra en trámite. Se presume que entre los titulares podría encontrarse Germán Kammerath, ex secretario de Comunicaciones al momento de la concesión.

Según explicó Azaretto, la intención del gobierno argentino es abrir una causa en Francia y "recurrir a magistrados anticorrupción franceses" para acentuar la presión sobre Thales Spectrum y los implicados de nacionalidad francesa del caso. "Nuestro objetivo es recuperar el dinero y encontrar a los culpables. Por ello estuve realizando consultas ante abogados parisinos", agregó. El funcionario adelantó a este diario que se habrían descubierto indicios de una nueva ruta de los sobornos a través de Ginebra, Suiza, con lo que los 25 millones ya descubiertos podrían incrementarse. "Hace poco, Thales hizo trascender un comunicado según el cual no tenía nada que ver con el tema y no podía hacerse cargo de lo que hacían otras empresas que a veces eran socias suyas. Pero la realidad es que Thales de Francia firmó el contrato", argumentó Azaretto.

LAVAGNA Y LA CRISIS ENERGETICA

"Todo está bajo control"

El ministro de Economía, Roberto Lavagna, aseguró que la crisis energética está bajo control y que esto se logró porque el Gobierno puso en práctica "las decisiones que había que asumir". "Venimos bien porque en algún momento se asumieron las decisiones que había que asumir; la situación está controlada y hay todo un proceso de inversiones para los años futuros", aseguró Lavagna desde Shanghai.

"La crisis energética, que parecía un fantasma terrible, que íbamos a volver a la época de (Raúl) Alfonsín, la vamos llevando bien", dijo el ministro a una radio porteña. Durante la gestión de Eduardo Duhalde (2002/2003), Lavagna, como ministro, había sostenido la necesidad de ajustar las tarifas de gas y electricidad, medida que no prosperó al ser frenada en repetidas oportunidades en la Justicia. Ahora, tras los aumentos dispuestos a nivel de grandes usuarios, el ministro se ufana de los supuestos efectos benéficos.

A criterio de Lavagna, el Gobierno mostró a los capitales privados el interés en avanzar en la discusión por tarifas e inversiones. Tras asegurar que en estos momentos no se escuchan reclamos de parte de las empresas del sector, Lavagna volvió a señalar que la crisis energética "está controlada" porque se asumieron las decisiones que hacían falta.

Denuncian a dos ministros

El bloque de diputados del ARI manifestó su rechazo al acta acuerdo entre el Gobierno y Aguas Argentinas y anunció que iniciará una acción de amparo y demandas penales contra los ministros de Planificación, Julio De Vido, y de Economía, Roberto Lavagna. El presidente del bloque, Eduardo Macaluse, reflotó la denuncia de Elisa Carrió contra De Vido al sostener que "es imposible pensar que un funcionario pueda ser tan bobo como para privilegiar los intereses de una empresa por sobre los de la gente. Sospecho que este ministro está haciendo caja".

Por su parte, María América González, representante del ARI en la comisión bicameral de seguimiento de las facultades delegadas, dijo no tener dudas de que "hay connivencia" del Poder Ejecutivo con la empresa. La diputada argumentó que "se ha vulnerado la ley 25.790 que obliga al Poder Ejecutivo a presentar ante la comisión las propuestas de acuerdos parciales o integrales de renegociación". A su vez, la legisladora afirmó que el acta acuerdo "vuelve a comprometer al Estado en el pago de una deuda que Aguas mantiene con el BID por un monto original de 290 millones de pesos".

EL FONDO DEMORA LA APROBACION DE

Una negociación en

El Gobierno sobrecumplió las exigencias presupuestarias para el primer trimestre acordadas con el Fondo, pero el organismo elude la aprobación. El Club de París sumó presión al negarse a una refinanciación hasta que no haya una mejor oferta para los acreedores privados.

Por David Cufré

En dos semanas el Gobierno deberá afrontar otro vencimiento con el FMI, por 140 millones de dólares, sin que el Directorio del organismo haya aprobado la tercera auditoría del acuerdo con la Argentina. Néstor Kirchner y Roberto Lavagna tendrán que decidir si pagan, sabiendo que el dinero no será reintegrado de inmediato, o si vuelven a tensar la relación con Washington. El Fondo demora la confirmación de que el país cumplió las metas como forma de presión para que se mejore la oferta a los acreedores. También reclama porque aún no está lista la renegociación de los contratos con las privatizadas. El portavoz del FMI, Thomas Dawson, manifestó ayer que "las conversaciones sobre la tercera revisión continúan", cuando se suponía que la misión que estuvo en Buenos Aires durante junio se había marchado con el trabajo terminado. El Club de París, por su parte, exigió con dureza nuevos cambios en la propuesta de reestructuración de la deuda.

Cada tres meses, un equipo de técnicos del FMI viaja a Buenos Aires para corroborar el cumplimiento de las metas fijadas en el programa. Luego, eleva un informe al Directorio y éste hace la evaluación definitiva: si aprueba la revisión, el acuerdo sigue adelante; si la rechaza, el acuerdo se cae. "La revisión será aprobada, pero habrá que esperar", evaluó ante **Página/12** una fuente con llegada a despachos importantes en el FMI. El pronóstico es compartido por consultores y funcionarios de Economía. "El momento que los acreedores tienen para presionar es éste, antes de que el Fondo ratifique la continuidad del acuerdo, y lo hacen a través de los directores que los países con gran cantidad de bonistas defolteados tienen en el FMI", explicó el hombre de la city.

Decisivo: ***El Tesoro estadounidense, que en las dos revisiones anteriores inclinó la balanza en favor de la Argentina, por ahora se mantiene prescindente.***

Italia, Alemania y Japón son algunos de los países con miles de personas enojadas por el default argentino. Sus representantes en el Fondo son quienes plantean que el país debe ajustar su propuesta de reestructuración de deuda. El Tesoro de Estados Unidos, que en las dos revisiones anteriores terminó inclinando la balanza en favor de la Ar-

ENTUSIASTA INFORME DEL SANTANDER SOBRE LA PETROLERA

A Repsol le brotan ganancias

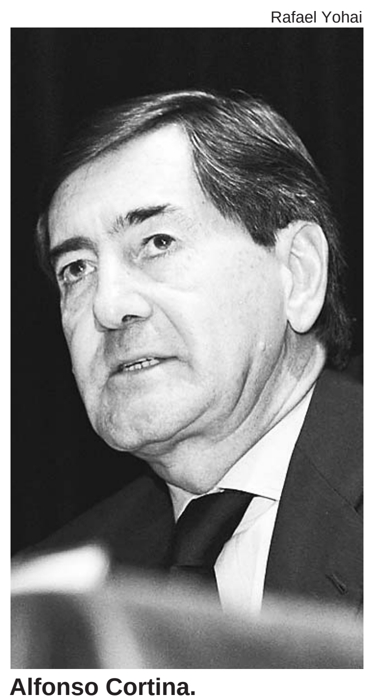
Por Julio Nudler

"BUY", compre, es la recomendación que encabeza, en letras de molde, un informe de Santander Central Hispano Investment sobre la acción de Repsol YPF. Una de las razones por las que el brazo bursátil del poderoso banco español se entusiasma con la petrolera es la "mejor visibilidad de la economía argentina y de su clima regulatorio". Y, más en concreto, "el aumento de 16 por ciento en el gas para las industrias que se espera apruebe el Gobierno en octubre". Los consultores hispanos no parecen abrigar mayores dudas acerca del ascendente sendero de precios para el gas en el país que se comprometieron a convalidar las autoridades. Ya en mayo se autorizó un incremento superior al 30 por ciento.

Los reajustes deberían converger, a fines de 2005, con los niveles que prevalecían antes de las medidas extraordinarias que siguieron a la devaluación del peso. Afectan a usuarios industriales, a las generadoras eléctricas y al GNC. No atañen, en cambio, a los grandes usuarios fabriles, que contratan directamente con las petroleras, eludiendo a las distribuidoras, y cuyos contratos, pesificados en el marco de la emergencia económica, debieron ser renovados al vencer a precios pactados entre las partes y, por ende, muy superiores, ya que nunca se abolió la libertad de precios del gas en boca de pozo.

Los expertos en inversiones del Santander sostienen, en un boletín de acceso restringido a sus clientes, que Repsol YPF está ganando mucho dinero, pero que hay además otras razones para esperar que el papel suba en los próximos dos o tres meses. Una es la posible aprobación del proyecto para exportar gas boliviano, previamente licuado, a Estados Unidos. Tras la revueltа popular que frustró ese negocio y precipitó un cambio de gobierno, los bolivianos deben pronunciarse sobre el tema en un referéndum convocado para el 18 de julio.

Rafael Yohai



Alfonso Cortina.
Presidente de Repsol YPF.

Aunque se trata de un proyecto a largo plazo, que recién entre 2008 y 2009 empezaría a embarcar GNL hacia el Pacífico mexicano y estadounidense, expandiría en un 20 por ciento las reservas probadas en manos de Repsol YPF y su posición en el negocio petrolero *upstream* (aguas arriba). Pero, además, la compañía está trepanando mar afuera de Cuba, en un proyecto exploratorio de alto riesgo, pero que de resultar exitoso aportaría grandes reservas de petróleo y gas.

El Santander afirma que fueron muy generosas las ganancias de Repsol YPF en el segundo trimestre, y las atribuye a los altos precios del crudo (nueve dólares más por barril respecto de un año atrás), a los amplios márgenes de la refinación (cinco dólares, en lugar de tres) y al "incremento de los precios del gas en la Argentina desde mayo", además de la mayor estabilidad de los tipos de cambio, en alusión al freno y la parcial reversión del alza del euro.

En números, el SCHI estima la ganancia bruta de la petrolera (antes de intereses, impuestos, depreciación y amortizaciones) durante el segundo trimestre en 6810 millones de euros, unos 650 millones más que en igual tramo de 2003. La ganancia neta habría sido de 2258 millones, unos 250 millones más. La Argentina contribuyó decisivamente a tan satisfactoria evolución de los réditos empresarios de la multinacional.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

LA TERCERA REVISION PRESIONANDO EN FAVOR DE LOS BONISTAS

la que cumplir las metas no es todo

gentina, por ahora se mantiene prescindente, a la espera del resultado de las gestiones del Gobierno para conseguir una fuerte aceptación a la oferta de canje de bonos. Y en esa tarea, las cosas no vienen nada bien.

El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, viajó a Europa para defender y promocionar el Plan Buenos Aires, que contempla cambios sustanciales en favor de los acreedores respecto de la propuesta anterior, anunciada el año pasado en Dubai. El punto central es el reconocimiento de 18.000 millones de dólares de intereses generados tras el default. Sin embargo, la entrevista de Nielsen de ayer con el Club de París no resultó como esperaba. La institución agrupa a los países más desarrollados, en su carácter de acreedores o de virtual representante de acreedores privados. Jean Pierre Jouyet, presidente de la entidad, advirtió que mientras no haya una "solución satisfactoria" para los bonistas no habrá posibilidad de avanzar en la reestructuración de la deuda.

"Le dijimos (a Nielsen) que es necesario sin dudas que la propuesta sea mejorada. Es importante que antes de negociar se encuentre una solución satisfactoria para los acreedores privados", indicó Jouyet. Asimismo, señaló que "él nos habló de los progresos realizados por la Argentina, del crecimiento económico y de las cuestiones presupuestarias", y añadió que el funcionario también mencionó "el importante esfuerzo que hizo su país y defendió la posición de su gobierno". "Sin embargo, me temo que la cuestión de los acreedores privados bloquea toda otra negociación", concluyó el titular del Club de París.

El número dos del Palacio de Hacienda siguió viaje hacia Italia con la misma misión. Hasta el momento, distintos grupos de acreedores rechazaron la oferta del Gobierno. En línea con esa posición de dureza, el FMI hizo saber ayer que el proceso de aprobación de la tercera revisión todavía no está listo. "Las conversaciones continúan y se reanudarán la próxima semana", indicó Dawson, quien precisó que del lado del Fondo "el diálogo será conducido por John Dodsworth", representante permanente del organismo en el país. De ese modo, quedó descartado el envío de una nueva misión a Buenos Aires, como había trascendido periodísticamente. "En caso de que haya una misión, les avisaré", dijo Dawson, con algo de ironía.

El 14 de julio vencen 140 millones de dólares con el Fondo. Si para entonces estuviera aprobada la tercera revisión del acuerdo, el Gobierno podría pagar sabiendo que en pocos días recuperaría el dinero, puesto que el convenio actual se basa en la refinanciación del capital de la deuda con los organismos de crédito. Pero todo indica que el Directorio no habrá aprobado la auditoría. En tal caso, el trámite quedará para septiembre, ya que en agosto todo se frena por las vacaciones. En agosto hay otro vencimiento por 140 millones de dólares, mientras que en septiembre vencen 650 millones.

"Lo más importante para el FMI es que el Gobierno arregle los contratos con las privatizadas y mejore la oferta de la deuda. La coparticipación y la ley de responsabilidad fiscal le interesan, pero son cuestiones secundarias", dijo una fuente que conoce el pensamiento de las autoridades del organismo.

DyN



Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, pocos días atrás cuando en Buenos Aires recibía a John Dodsworth. Ahora está en Europa.

ESCUELA

Después de siete días sin clases, hoy se reanudan las actividades normales en la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini (UBA). Ayer, el gremio de los no docentes y el rector de la escuela, Abraham Gak, firmaron un acuerdo para levantar el paro comenzado el martes de la semana pasada. En el acta se concedieron algunos de los reclamos del personal (suspensión de concursos de cargos impugnados, pase a planta de contratados, jerarquización del área de compras) y se abre el diálogo para resolver otros puntos. El acuerdo llegó justo cuando el Rectorado de la UBA iniciaba su intervención: Guillermo Jaim Etcheverry alcanzó a enviar una dura carta a Gak, cuestionando su decisión de suspender las clases sin consultar a la UBA e instándolo a adoptar las medidas necesarias para reiniciar las clases. Una nota similar había enviado al gremio Apuba.

EL DATO

Perspectivas disciplinares

El congreso provincial sobre aprendizajes "Diferentes perspectivas disciplinares", se realizará hoy y mañana en la Facultad de Ciencias Sociales (UNLZ), en Juan XXIII y Camino de Cintura, 4283-2671.

Filo y los gremios abren el juego para construir otra universidad

Las jornadas de debate que empiezan hoy buscan elaborar un modelo alternativo en la UBA, democrático y con más presupuesto.

Por Javier Lorca

A una idea de Alcira Argumedo apeló el vicedecano de Filosofía y Letras, Hugo Trinchero, para definir el propósito de las jornadas convocadas por esa facultad junto a las asociaciones gremiales de docentes, alumnos y no docentes de la UBA: "La universidad debe dejar de estar distraída y de ser una herramienta distractiva". En una serie de encuentros que seguirán hasta septiembre, las organizaciones universitarias pretenden discutir y construir un proyecto alternativo de universidad pública, basado en tres claves: un vínculo más estrecho con los problemas del país, la democratización del gobierno académico y el incremento del presupuesto educativo.

Después de una larga inmovilidad, desde diversos y hasta antagónicos sectores se están gestando propuestas para modificar el estado de cosas en la universidad: la semana pasada, la Federación Universitaria Argentina (FUA) inició una campaña para elaborar proyectos de modificación de las leyes educativas sancionadas en los '90; por su lado, los rectores agrupados en el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) acordaron esta semana llamar a una jornada de reflexión sobre los problemas de la educación superior, en agosto, en Tucumán.

Y hoy, en el ámbito de la Universidad de Buenos Aires, la federación estudiantil (FUBA), la Asociación Gremial Docente (AGD), la Asociación del Personal (Apuba) y la Facultad de Filosofía y Letras lanzan las jornadas "¿Qué universidad queremos? Pensar y proponer un cambio necesario", con la idea de generar un proyecto alternativo de universidad a partir de una discusión abierta. "Esto no es un problema de cada claustro, ni de las autoridades, sino de los actores principales de la universidad, que son los estudiantes, docentes y no docentes", dijo Trinchero. Para el vicedecano, la discusión debería eludir "dos prejuicios que suelen marcar los debates universitarios. Uno es el prejuicio hacia la juventud. Todos los debates parecen decir que los alumnos son autoritarios, que no dejan hacer. Con ese argumento, se cierran canales de diálogo, cuando la universidad debería construir un horizonte de vida para la juventud basado en el respeto por el otro. El segundo prejuicio es hacia los no docentes. Tampoco hay diálogo con ellos. Son las personas que administran la universidad y no tienen representación en el gobierno institucional".

"Los temas planteados para las jornadas abarcan los tres ejes centrales de lo que ya es una crisis de envergadura en la universidad", planteó Néstor Correa, secretario general de la AGD. El primer eje se referirá a universidad y proyecto de país. "La UBA se ha alejado del debate público y de involucrarse con las necesidades de la población y la nación. Es su responsabilidad dar propuestas y soluciones a los problemas de vivienda, alimentación, educación y salud."

El segundo eje se dedicará a la democratización universitaria. "La estructura de gobierno es piramidal, elitista, y ha contribuido a que prevalezcan intereses particulares, a que la universidad sea un terreno donde parcialidades dirimen lo que es público", agregó Correa. Para Agustín Vanella, presidente de la FUBA, la democratización implica que "se tienen que ir muchos de la universidad... Lo que está en juego es cómo, quién y para qué gobierna la universidad. Cuando radicales y shuberoffistas quieren volver, el *que se vayan todos* es por la positiva: se tienen que ir porque han vaciado la universidad. Ya sabemos lo que no queremos. Estas jornadas tienen que servir para pasar a la acción, para pelear por una reforma real del sistema universitario y por más presupuesto".

El tercer eje de discusión estará dedicado, justamente, al financiamiento. "Nos preocupa la legitimidad social de la universidad para reclamar más presupuesto en medio de la crisis –señaló Hugo Panello, dirigente de Apuba–. Tenemos que mostrar que el presupuesto lo usamos bien. Y para eso es fundamental democratizar la universidad." "Si la universidad responde a los problemas de la sociedad, no va a haber cuestionamientos a la necesidad de contar con un mayor presupuesto", apuntó Vanella.

La apertura de las actividades será hoy, a las 19, en el aula 324 de Puán 480. También ahí, desde las 10 de mañana, se hará la primera jornada de debate, cuyos próximos encuentros serán en agosto y septiembre. La convocatoria a participar de las discusiones está abierta a la comunidad educativa y a las organizaciones sociales. Los interesados pueden escribir a *jornadauba@filo.uba.ar*.



CONFLICTO EN UN CONGRESO DE LA CONADU

Divididos en la federación docente

Los sindicatos que integran la Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) sufrieron una fractura interna en el congreso que se realizó esta semana en Santiago del Estero. Un sector denunció que "el congreso fue trucho", mientras que el otro grupo se limitó a informar que el encuentro fue válido y que no va a responder a través de los medios de comunicación.

En Termas de Río Hondo, el congreso aprobó un proyecto de convenio colectivo de trabajo, un plan de lucha con nuevos reclamos y una junta electoral para la renovación de autoridades. Pero todo resultó cuestionado por los gremios de la UBA (Aduba), el IUNA, Villa María, San Martín, UTN Avellaneda y otros. "No nos dejaron acreditar argumentando que no teníamos las cuotas al día o los padrones de afiliados, cuando debería primar una postura participativa", dijo Daniel Ricci. Según el titular de Aduba, "fue una maniobra para elegir la junta electoral con una mayoría ficticia".

Desde la conducción de Conadu se prefirió evitar "una polémica estéril". Pero se explicó que "la comisión de poderes observó que varios gremios no cumplían los requisitos para ingresar. Obviamente podían participar del congreso y defender su posición, pero ni siquiera se presentaron". Si bien la fractura no implica hoy una ruptura de la Conadu –recordar que también existe la Conadu Histórica–, sí ratifica la presencia de tres bloques: el de los ahora denunciantes; el que integran los gremios de Rosario, Mar del Plata, San Luis, La Plata, Santiago del Estero y otros, y un sector más a la izquierda, que sí entró al congreso pero votó contra la exclusión de los gremios citados.

Para el tiempo libre... (si queda)

Becas. El Rojas ofrece 100 becas para docentes de escuelas medias porteñas. La inscripción continúa hasta el miércoles en Entre Ríos 757, Moldes 1858 y Ramón Falcón 6702. Informes: 4772-4028.
Revista. Salió el tercer número de *Diaporías*, revista de filosofía y ciencias sociales. Incluye un dossier sobre "Diaporías en torno del sujeto" y otros artículos, además de material de la cátedra de Rubén Dri. Se consigue en Sociales (UBA).
Charla. La Biblioteca Rosa Luxemburgo invita a una charla sobre "Palestinos e israelíes contra el terror y la ocupación", mañana, a las 17, en Ferrari 243. Informes: 4856-9879.
Taller. El Iccap realiza un taller gratuito de orientación vocacional, los lunes de julio a las 19.30, en M. T. de Alvear 2026, 1º, 4964-5089.

PÁGINA/12 PRESENTA UNA COLECCIÓN DE 3 CDS

Roberto Polaco Goyeneche



3

Contramarca
Sur
Balada para un loco
Palabras del Polaco
Garúa
Canción de ausencia
Malevaje
Palabras del Polaco y fragmento de Cantor de mi barrio
Malena
Naranjo en flor
Palabras del Polaco y fragmento de Cantor de Buenos Aires
Desencuentro
La novia ausente

Este domingo el cd 3. Compra opcional $8.

Página/12

Una campaña para atraer turistas

Un jugoso asado. Una pareja de bailarines de tango. Los pasillos de un shopping. Uno de los más célebres cafetines de Buenos Aires. Con esas imágenes, el gobierno porteño intenta "vender" la ciudad en el exterior. La campaña que acaba de lanzar para promocionar el turismo incluye spots para cine y afiches que, en estos días, son vistos en Brasil, Uruguay, Chile y el interior de la Argentina. En tanto, sin cruzar ni el río ni la General Paz, por aquí también habrá campaña: será para generar conciencia entre los porteños sobre la necesidad de ser buenos anfitriones. Con esa idea –y siguiendo la estrategia de hacer publicidad en las tiras televisivas– se verá a los personajes de *Los Roldán* y al comediante Antonio Gasalla hablar sobre "lo importante" que es tratar bien al turista. Para las vacaciones de invierno se esperan más de 500 mil turistas e ingresos por casi 900 millones de pesos.

El gobierno porteño lanzó afiches y spots en el interior del país y en el exterior. Hará publicidad no tradicional en tiras de TV para que los porteños sean buenos anfitriones.

"Estamos generando una gran movida para aumentar la afluencia de turistas y posicionar a la ciudad como un centro turístico", aseguró el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, en la presentación de la campaña, a la que también concurrieron más de cien empresarios del sector y funcionarios del área. Además del plan de promoción, Ibarra anticipó que también se reforzará la seguridad durante las vacaciones en los principales puntos turísticos. Y descartó que las protestas sociales que puedan tener lugar en la Capital repercutan en la afluencia de turistas.

El plan, para el que se invirtió 1,5 millones de pesos, busca aumentar los arribos entre un 10 y un 20 por ciento en las vacaciones de invierno. También aspira a instalar la ciudad como un epicentro turístico. Para eso, desde hace una semana y en los próximos diez días continuará la campaña en el exterior y en las ciudades de Rosario, Córdoba y Mendoza. Y en los próximos 15 días se verán afiches, avisos en medios gráficos, radio y televisión con la consigna "Sonreí", para incentivar la amabilidad hacia los visitantes.

Además, el gobierno continuará explotando el recurso de hacer publicidad no tradicional, tal como ocurrió con la campaña "Deserción Cero". Esta vez, los protagonistas de *Los Roldán* tendrán un guión que, en medio de la ficción, hablará de "los beneficios de ser buenos anfitriones con los turistas". Lo mismo ocurrirá en *Gasalla en Pantalla*, el ciclo del creador de "Mamá Cora".

"Debemos entender que cada uno de los turistas que nos visita nos permite tener una mejor salud, educación y seguridad." Con estas palabras, el presidente de la Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías y Cafés, Ricardo Boente, graficó el movimiento económico generado por la actividad. De acuerdo con las estimaciones del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (Cedem), en julio de este año llegarán 524.000 turistas a la ciudad de Buenos Aires, unos 50 mil más que en igual período del año pasado. En este sentido, el ingreso esperado por estos arribos es de alrededor de 865.600.000 pesos, un 15 por ciento más que en 2003.

A través de la difusión de su oferta cultural, espectáculos, gastronomía y circuitos de compra, el plan de promoción también apunta a fomentar estadías más largas, en la ciudad de Buenos Aires, "entre los turistas extranjeros que están de paso hacia los centros de nieve", explicó el jefe de Gobierno porteño. La campaña también prevé la entrega de cuadernillos a los turistas al arribar a Buenos Aires. La difusión en el exterior, en tanto, se realizará en San Pablo, Belo Horizonte, Vitoria y Recife (Brasil); Montevideo (Uruguay); y Santiago (Chile).

"A partir de 1998, el turismo en Buenos Aires comenzó a decaer entre un 5 y 10 por ciento anual por un tipo de cambio mentiroso ya que, pese al uno a uno, la ciudad era muy cara. A eso se le sumó el atentado a las Torres Gemelas el 11 de septiembre de 2001. Y el bajón más grande vino con la crisis argentina en diciembre de ese mismo año. Recién en 2002 comenzó a crecer nuevamente la actividad con un tipo de cambio favorable. Y ahora esperamos consolidar esa expansión", resumió a **Página/12** el presidente de la Asociación de Hoteles de Turismo de la República Argentina, José María Ferrucci.

Según el Cedem, los centros de compras ubicados en Capital Federal registraron en febrero de 2004 un nivel de ventas superior a 86,7 millones de pesos, lo que representó un incremento interanual del 29,1 por ciento. Incluso, en 2003 aumentó un 16 por ciento la tasa de ocupación hotelera respecto del año anterior.

Hoy, la "amabilidad" de los argentinos es el tercer motivo por lo cual los extranjeros eligen al país, según aseguró a este diario la subsecretaria de Turismo de la ciudad, Marcela Cuesta. De todos modos, la funcionaria admitió que "no se fueron los fantasmas de inseguridad y desestabilización de la Argentina en el exterior porque, además, también existe prensa amarilla que fomenta esto. Por eso, apuntamos a que con esta campaña desaparezcan totalmente los fantasmas".

Bernardino Avila



Ibarra presentó el programa junto con empresarios turísticos.
"Estamos generando una gran movida para aumentar la afluencia."

Télam

En la camioneta que recorría Colonia Suiza viajaban diez turistas brasileños y el conductor.
El lunes pasado, la Municipalidad de Bariloche desaconsejó las excursiones en caminos de tierra.

DOS EMPRESAS EXPROPIADAS POR LEY

Recuperando trabajo

Los petardos se hicieron escuchar ayer en la Legislatura porteña. Es que los legisladores sancionaron dos proyectos de ley que declaran "de utilidad pública" los inmuebles de un sanatorio y de una maderera para que puedan ser usados por las dos cooperativas que funcionan en ambas empresas quebradas, que fueron recuperadas por sus ex empleados.

La primera sanción legislativa declaró "de utilidad pública y sujeto a expropiación" el edificio y las instalaciones del inmueble de Díaz Vélez 4790, donde estaba instalada la clínica Danae. De ahora en más, allí funcionará la cooperativa de trabajo Fénix Salud Limitada. La norma indica que "la ocupación temporaria será de dos años", en tanto que los bienes intangibles sujetos a expropiación serán hasta los 300 mil pesos.

Además, la Legislatura porteña declaró "de utilidad pública y sujeto a ocupación temporaria" los inmuebles de avenida Córdoba 3165, entre otros, todos pertenecientes a la empresa Maderera Córdoba, en la que también funciona una cooperativa.

Mientras los legisladores sesionaban ayer a la tarde, integrantes del Movimiento Nacional de Fábricas Recuperadas esperaban con ansias la votación desde las galerías del recinto. "Entramos porque queremos saber quiénes van a votar a favor y en contra de la expropiación de la Clínica IMEC y la Maderera Córdoba", explicó uno de los manifestantes.

En tanto, los trabajadores del movimiento negaron que hayan sido los responsables de la rotura de unos vidrios en el interior del recinto legislativo. "Fue una puerta que se cerró bruscamente en el lugar donde se realizaba un acto por Perón. Nosotros no tuvimos nada que ver", aseguró un militante.

Con la aprobación de estas dos leyes de expropiación, las primeras de este año, ya son trece las fábricas que fueron recuperadas por los trabajadores despedidos.

CUATRO MUERTOS, PUEBLOS AISLADOS Y UNOS 1600 EVACUADOS POR EL TEMPORAL

La lluvia sureña se volvió tragedia

El temporal de la Patagonia cordillerana produjo un saldo trágico: cuatro muertos, un desaparecido, 1600 evacuados, pueblos aislados, rutas cortadas, desbordes de ríos y aludes que arrastraron árboles y viviendas en Neuquén, Río Negro y Chubut. El mal tiempo afecta a la región desde el sábado pasado, pero las lluvias se intensificaron ayer y provocaron un verdadero desastre. En Bariloche, un árbol cayó sobre una camioneta todo terreno que trasladaba a diez turistas brasileños que habían iniciado un recorrido en el denominado Circuito Chico. La caída del árbol aplastó el vehículo y tres mujeres fallecieron junto al chofer del rodado. A su vez, en Chubut, una persona desapareció en medio de un alud que afectó la zona de Lago Puelo. El fuerte temporal forzó el adelanto de las vacaciones de invierno en la provincia de Río Negro y en las localidades chubutenses de Lago Puelo, El Maitén, El Hoyo y Epuyén. Las lluvias intensas en la región se mantendrán por lo menos hasta hoy por la tarde, informó el Servicio Meteorológico.

Los muertos son tres turistas brasileños y el conductor de una camioneta aplastada por un árbol. La excursión al Circuito Chico se hizo pese a estar desaconsejada. En otras zonas de Río Negro, Neuquén y Chubut, donde hay un desaparecido, el temporal provocó todo tipo de desastres.

El accidente en Bariloche ocurrió ayer al mediodía en el acceso al Cerro López, a unos 20 kilómetros al oeste de la ciudad. En medio de una fuerte tormenta y vientos de hasta 50 kilómetros por hora, un árbol de unos seis metros de diámetro cayó sobre el vehículo de la agencia Alun-co, que transportaba a diez turistas por el Circuito Chico. El jeep quedó hundido en el barro por el peso del árbol que causó la muerte de cuatro personas: Héctor Grinberg, el chofer; un matrimonio de brasileños de aproximadamente 60 años cada uno y una joven de 31 años, Alejandra Márquez de Oliveria Moraes.

Los cuerpos hasta anoche no habían podido ser liberados. El rescate se suspendió hasta hoy, a la espera de una mejora climática, dado que será necesario utilizar una grúa para poder liberar al vehículo y sacar los cuerpos de su interior. Siete de los turistas que lograron salir del jeep por sus propios medios fueron trasladados ayer por policías y bomberos hasta el hospital más cercano.

La Secretaría de Turismo de Bariloche y Defensa Civil local emitieron el lunes pasado un parte conjunto donde aconsejaban a las agencias de viajes no realizar este tipo de excursiones hasta tanto no cesara el temporal. "Está claro que esta agencia hizo caso omiso y además el vehículo transitaba por un circuito que no está homologado por la Secretaría, por eso sucedió lo que sucedió", informó un vocero de la Municipalidad.

Según el especialista Eduardo Piasentini, del Servicio Meteorológico Nacional, el fenómeno se debe a la presencia de "un frente frío muy fuerte" cuyo epicentro se encuentra en el sur de Chile, donde también se registraron numerosas evacuaciones por el temporal *(ver aparte)*. "Hay peligro de derrumbes y aludes –agregó– y hay mucha gente evacuada pero no podemos decir que es un fenómeno anormal. Si bien hacía tiempo que no pasaba, se sabía que iba a haber este año mayores precipitaciones que el año pasado, que fue muy seco", indicó.

En Bariloche llovió torrencialmente desde la madrugada de ayer, lo que obligó a la evacuación de 146 personas pertenecientes a los barrios Lero, 34 Hectáreas y San Francisco Primero. Allí, una intensa lluvia golpeaba ayer contra los techos de precarias casas de madera y calles de tierra, mientras cientos de personas dejaban sus viviendas en medio de la angustia. A su vez, el gobernador de Río Negro, Miguel Saiz, dispuso el adelanto de las vacaciones de invierno.

La mayoría de las evacuaciones ocurrieron en el sector de la barda del Ñireco, una pronunciada pendiente donde hay viviendas que corren peligro de derrumbe debido a la erosión producida por el agua. "El piso de mi casa se hundió de pronto por tanto agua. No tenemos trabajo. No sé qué vamos a hacer", contó a este diario Paola Torres, que junto a su hijita de 10 meses, su madre y cuatro hermanos están desde el lunes en uno de los centro de evacuados que habilitó el municipio.

Además, el corte de la ruta nacional 40 y de la provincial 6 dejó aislada a la localidad rionegrina de Ñorquinco, en plena meseta patagónica.También quedó aislado el paraje cordillerano rionegrino de El Manso, aunque en este caso por el desborde del río homónimo. En El Bolsón se inundaron los barrios del sur de la localidad, lo que provocó evacuaciones masivas hacia casas de vecinos, gimnasios, iglesias, escuelas y otras dependencias.

> **Desborde:** ***"El piso de mi casa se hundió de pronto por tanta agua. No tenemos trabajo. No sé qué vamos a hacer", contó Paola Torres.***

El coordinador de gobierno de la municipalidad, Ariel Ayllapan, informó que sumaban 500 los evacuados y que muchas familias dejaron voluntariamente sus casas por precaución. En el sur de la provincia de Neuquén, el temporal dejó aislada a Villa Traful, una pequeña aldea turística ubicada a 90 kilómetros al norte de Bariloche.

El director de Transporte y Seguridad Vial de la neuquina Villa La Angostura, Eduardo Iborquiza, informó que está cortada la ruta 231 que une esa localidad con Chile, por lo que todo el tránsito que va hacia ese país quedó varado en esa localidad, donde también se registraban cortes de luz.

La ruta de los Siete Lagos continúa intransitable por derrumbes, árboles caídos, barro, desborde de cauces de ríos, nieve y hielo.

En San Martín de los Andes, Defensa Civil, guardias ambientales y Acción Social de la comuna se mantenían en alerta y dispuestos a intervenir en nuevas evacuaciones, ante la persistencia del temporal que puso a los cauces de los arroyos Pocahullo y Trabunco al límite de su capacidad.

Por la magnitud de los daños que produjo el temporal, el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación envió a Río Negro y a Chubut alimentos, frazadas, colchones, botas de lluvia, rollos de polietileno, pañales descartables, chapas de zinc, entre otros elementos, para paliar la situación de cientos de familias damnificadas.

Télam



Sólo en San Carlos de Bariloche, los evacuados suman 146.
En todas las zonas afectadas fueron suspendidas las clases.

En Chile, tres muertos

Al menos tres personas murieron y otras 20.000 están afectadas por el fuerte temporal de viento y lluvia que también azota desde el martes último a una amplia zona del centro y sur chileno. Dos de los fallecidos perecieron en accidentes de tránsito relacionados con el mal tiempo en Chiloé y Cochamó, mientras que un tercero murió ahogado tras la crecida del río Rahue, a unos 900 kilómetros al sur de Santiago.

El presidente Ricardo Lagos se trasladó a la zona de Valdivia y Osorno, 800 kilómetros al sur de la capital, donde se concentraron las intensas lluvias de las últimas 48 horas, que alcanzan unos 140 milímetros, según informes de meteorología. "Había temores de que el río se pudiera desbordar. No se va a desbordar, aparentemente, y esperamos que sea así y, en consecuencia, esta emergencia la habríamos superado adecuadamente", dijo Lagos tras recorrer diversos campamentos a orillas del río Calle-Calle.

Por su parte, el Ministerio de Obras Públicas destinará 4 millones de dólares de su fondo de emergencia para reparaciones y reconstrucción de obras de infraestructura vial y caminos dañados, anunció el parte oficial. Además, el presidente Lagos señaló que "si es necesario dictar algún decreto de emergencia para superar la situación de los afectados, se va a hacer".

El gobernador de la región calificó de "crítica" la situación y dijo que los daños se concentraban especialmente en Valdivia.

UN DESAPARECIDO POR UN ALUD DE BARRO EN LAGO PUELO

El caos, también en Chubut

Nieve y lluvia, mucha lluvia, provocaron en la comarca andina de Chubut –en el noroeste de la provincia y que involucra, entre otras localidades, a Esquel, El Maitén, El Hoyo y Cushamen– desbordes de ríos y arroyos, parajes aislados, cientos de evacuados y una persona desaparecida. Defensa Civil de Chubut afirmó que es el peor temporal de los últimos cuarenta años, remarcó que en una semana llovió lo mismo que en un año e informó que esperan precipitaciones hasta el domingo.

"El desaparecido es un hombre mayor, de unos 70 años, que pudo haber sido atrapado en un desmoronamiento", explicó Alejandra González, de Defensa Civil. También informó que hay 630 evacuados y señaló que las localidades más comprometidas son Cholila, El Maitén, El Hoyo, Cushamen, Lago Puelo, Esquel, Epuyén, Trevelin y paraje Fofó-Cahuel, donde toda la población, unas 70 personas, fue evacuada y casi la totalidad de las casas, todas de adobe, fue destruida.

El director de Defensa Civil en la zona de Esquel, Juan Aguilar, destacó que "estamos en una situación de emergencia trabajando a toda nuestra capacidad operativa, esto es algo nunca visto". Explicó que aunque en Esquel no hay tantos evacuados, la máxima preocupación está en el centro de deportes invernales La Hoya: en la cima hay mucha nieve acumulada y, por la gran cantidad de lluvia, los deshielos descienden a gran velocidad.

Remarcaron que gran cantidad de caminos está intransitable y, para las rutas por las que aún se pueda circular, el Comité de Emergencia recomendó que sólo se utilicen automóviles de doble tracción o vehículos pesados. En cuanto a los parajes aislados, los rescatistas afirmaron que la única forma de sacarlos es por aire, pero por la lluvia y el viento por el momento es imposible.

> **Alud:** ***"El desaparecido es un hombre mayor, de unos 70 años, que pudo haber sido atrapado en un desmoronamiento", explicó Alejandra González, de Defensa Civil.***

Defensa Civil también informó que los ríos desbordados eran el Chico y el Chubut, mientras ocurrió lo mismo con los arroyos Cushamen, Norquinco y Fita Nichi. Esto provocó que unas cien familias de la localidad de Rincón de Lobos y otras 40 de los parajes El Mirador, Blancura y La Rinconada quedaron aisladas. En la localidad de El Hoyo, una de las más importantes de la zona, se había inundado por completo el barrio El Sauzal, mientras el río Epuyén, que atraviesa la región, no dejaba de crecer.

El gobernador de Chubut, Mario Das Neves, anunció el adelantamiento a partir de ayer de las vacaciones de invierno para las escuelas de la comarca andina, que debían comenzar, como en toda la provincia, el lunes próximo. El Consejo Provincial de Educación estableció que en las escuelas deberán quedarán guardias mínimas a cargo de los directivos y docentes titulares para poder entregar la copa de leche y el refuerzo alimentario.

El Servicio Meteorológico Nacional informó que se prevé que las lluvias y nevadas, algunas localmente fuertes, que se registran en la zona continuarán afectando la región, aunque el fenómeno meteorológico tenderá a desaparecer hacia el domingo. Todos los evacuados fueron ubicados en escuelas o albergues municipales.

Una pareja y su hijo, degollados, en un caso que suena a venganza

Los tres cadáveres fueron encontrados por el hijo mayor, que dormía en un cuarto del fondo. Sospechan de una vendetta de narcos.

Por Horacio Cecchi

Ayer, la conmoción avanzó sobre el barrio Frino, de José C. Paz. Un matrimonio, de apellido Valenzuela, y uno de sus hijos, de 12 años, habían sido degollados en su casa durante la noche. Otro hijo, de 16, que dormía en el fondo de la vivienda, descubrió la escena durante la mañana. Al mediodía, la calle Valentín Alsina al 4400 era una multitud de policías, periodistas y curiosos. El caso suma algunas rarezas: en el vecindario, aseguran que los Valenzuela se instalaron hace unos diez años, pero nadie parece conocer a la familia o nadie está dispuesto a hablar de ellos. También la casa llama la atención, de mayor nivel económico que las del resto de la zona. Las puertas y ventanas no habían sido violentadas y nadie escuchó ladrar a los perros. Un investigador reveló a *Página/12* la hipótesis que podría anudar todos esos cabos sueltos: "Analizamos datos que sostienen que el padre estaba relacionado de algún modo con el negocio del narcotráfico. No sabemos si los mataron por una venganza o para robarle, pero es muy posible que quien lo haya hecho fuera un conocido de la familia".

A unas veinte cuadras de la ruta 24, en José C. Paz, por la avenida Croacia –deteriorada como si realmente hubiera sido escenario de la guerra de los Balcanes–, se abre la calle Valentín Alsina, de tierra, bordeada por ranchos y casas bajas, las más holgadas sin revoque. La zona, de noche, desaparece porque la oscuridad parece comerse todo. Allí, a una cuadra de Croacia, hacia el oeste, en Alsina al 4400, se levanta la única casa que, en su entorno, suena a mansión: la casa de los Valenzuela. Verjas verdes al frente, de hierro robusto, como el que no existe en esos pagos; un breve y cuidado jardín que termina en el frente de ladrillos. Dos ventanas y dos puertas blancas, una de ellas del garaje donde Quique Valenzuela, de 42 años, guardaba su Renault Express; techo de tejas, y dos feroces doberman que se asoman por encima.

Allí, sin aberturas violentadas, sin que nadie hubiera escuchado ladrar a los dos doberman, alguien se las arregló para entrar en la casa y degollar a Quique, su esposa, Roxana Marinego, de 36, y a Eric, su hijo menor, de 12. Los descubrió el hijo mayor del matrimonio, de 16 años. Según relató el chico a la fiscal Fabiana Ruiz, de San Martín, él dormía en un cuarto armado en el lavadero, en los fondos de la casa, y no escuchó nada. También dormía con él un sobrino de Roxana, de 12 años. De ser cierto, el silencio les salvó la vida.

El cuadro que encontró el hijo mayor, ayer, alrededor de las nueve de la mañana, es estremecedor. El cadáver de su padre estaba en la cocina. El de su madre, en el dormitorio matrimonial, y el de su hermano, en su dormitorio. El padre y la madre estaban atados y amordazados. Los policías creen que el chiquito fue asesinado mientras dormía.

¿Quiénes eran los Valenzuela? Si se pregunta en la manzana, nadie parece conocerlos más que de vista. Extraño, si se tiene en cuenta que la familia se instaló en el barrio hace una década, en una casa cuyo status diferencial debe haber sido la comidilla durante años, y que debe haber provocado que ojos y comentarios se entrometieran en lo más íntimo de la familia. Pero nadie conoce a los Valenzuela. Apenas si para decir que "No recuerdo el apellido, a él le decían Quique y creo que era camionero", dijo Norma. "Eran buenos vecinos, pero no sé a qué se dedicaban, ella creo que hacía tortas de cumpleaños", murmuró Nico. "El me compraba locro los domingos", aseguró Omar, como único detalle de la familia. Tanto desconocimiento suena a mutismo.

Los investigadores, sin embargo, creen otra cosa. Aunque aseguran que no se descarta ninguna línea de investigación, una hipótesis toma fuerza a medida que se suman datos. "Datos que recibimos nos dicen que el padre (Quique) tenía algún vínculo con el negocio del narcotráfico –reveló un investigador a **Página/12**–, por él o a través de algún familiar que está metido en el negocio." El eje de esa hipótesis tiene conexión con los datos que aportó el escenario: que ninguna de las aberturas haya sido violentada, y que los perros no hubieran ladrado, parece indicar que la familia abrió la puerta a un conocido.

"Puede ser que alguien los haya visitado durante la noche –confió el mismo investigador–, puede ser que el padre haya entrado con algún conocido, o que haya sido abordado por alguien para entrar con él cuando abría la puerta." Por el momento, el motivo no está claro, pero la hipótesis del negocio del narcotráfico deja abierta la sospecha de una vendetta. El investigador aclaró: "Es cierto, la venganza es lo que tenemos como más posible, pero no conocemos los motivos. Puede haber sido también que intentaron robarle algún paquete. En la casa no encontramos nada".

Alfredo Srur

Los perros doberman, ayer, eran los únicos habitantes de la casa. *Según los vecinos, no ladraron cuando se produjo el triple crimen.*

BULACIO

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) advirtió a la Corte Interamericana que se venció el plazo para que el Estado argentino cumpla la condena que se le impuso por el crimen, en 1991, de Walter Bulacio. El 18 de septiembre de 2003 la Corte Interamericana condenó al Estado por violaciones a derechos humanos cometidos por la detención ilegal y asesinato de Bulacio. El CELS informó ayer que "en abril venció el plazo que el Estado tenía para el completo cumplimiento de la sentencia sin que fueran aún acatadas las obligaciones de juzgar y sancionar a los responsables y de modificar leyes y prácticas para evitar que casos como éste se repitan".

Otro preso por Ramaro

Amadeo Gastón Araujo, de 31 años, fue detenido ayer en su vivienda de Caseros 129, en la localidad bonaerense de Tigre, por su presunta vinculación con la banda que secuestró a Cristian Ramaro. Así, ya suman 12 los sospechosos detenidos por el caso. El procedimiento fue encabezado por el fiscal de Zárate-Campana Juan José Maraggi. El detenido sería uno de los tres delincuentes que el 15 de junio pasado escaparon tras tirotearse con la policía en la villa Cri Cri de Garín, luego de cobrar en Luján el segundo rescate por Ramaro con un Mercedes Benz, en el que llevaban a otros dos secuestrados.

PLANEABAN SECUESTRAR A UN DIPUTADO

Detenidos en Formosa

Siete personas fueron detenidas ayer en Formosa, sospechadas de planear el secuestro extorsivo de un diputado provincial en la localidad de Ibarreta. En poder de los apresados fueron secuestradas armas automáticas con silenciador, armas largas, celulares, handys y dinero en efectivo. Según los investigadores, los detenidos planeaban secuestrar al diputado radical Pedro González, cuya captura pensaban concretar ayer mismo por la noche. Como base de operaciones tenían una vivienda ubicada a sólo dos cuadras de la casa de la víctima.

Los policías que llegaron al lugar encontraron tres vehículos último modelo, pistolas automáticas calibres 9 y 11.25 milímetros con silenciador, armas largas, celulares, handys, alrededor de 3 mil dólares y 9 mil pesos. Las investigaciones determinaron que los delincuentes –uno de ellos de nacionalidad paraguaya– procedían de la provincia de Buenos Aires y tenían el dato de que el diputado contaba con dinero en efectivo en su casa.

El comisario Cirilo Bobadilla, a cargo de la División D2 de la Policía de Formosa, informó que "la banda tiene antecedentes por delitos cometidos en provincia de Buenos Aires", entre ellos "privación ilegítima de la libertad". Por su parte, el ministro de Gobierno provincial, Lorenzo Borrini, dijo que se sospecha que los delincuentes llegaron a la provincia para concretar sus delitos "debido a la presión policial que existe en el conurbano bonaerense". Ibarreta está a 200 kilómetros de la capital formoseña y tiene seis mil habitantes.

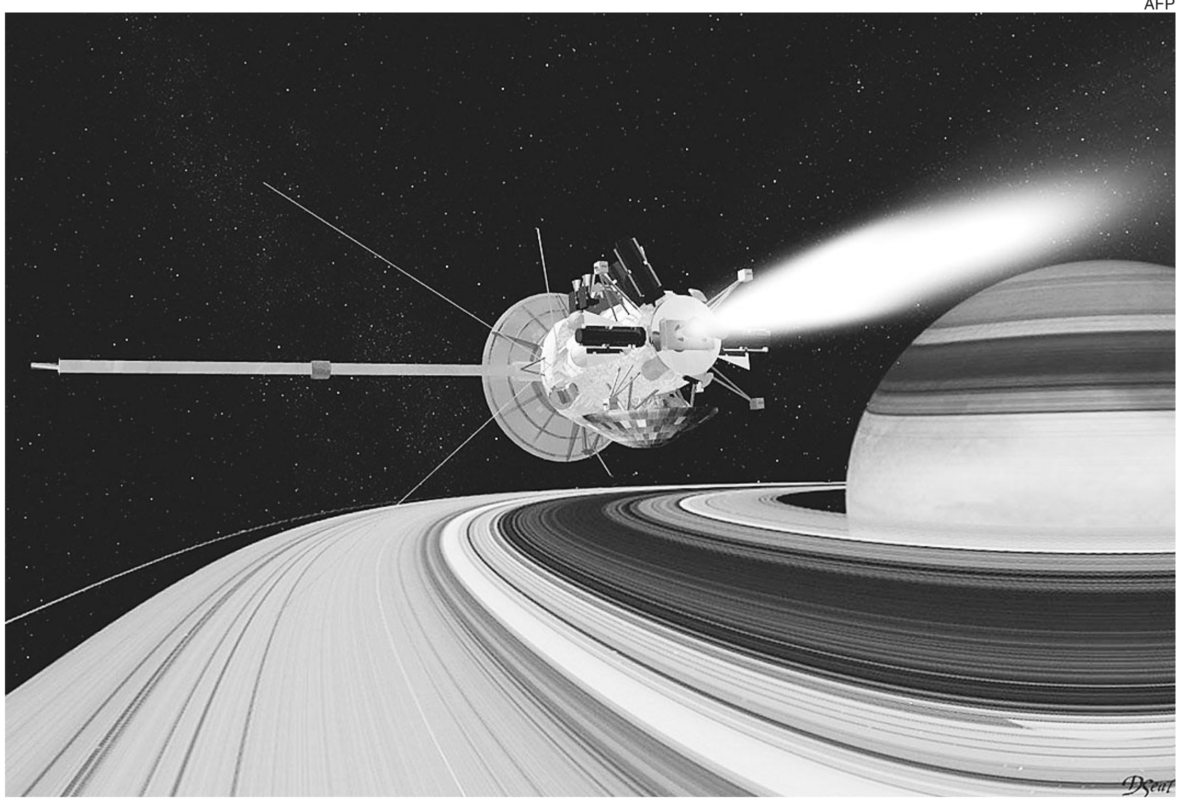
EXITOSA MISION DE LA NASA Y LA AGENCIA ESPACIAL EUROPEA

Una visita al señor de los anillos

Por Pedro Lipcovich

Por primera vez, una sonda espacial entra en la órbita de Saturno. Enviará datos sobre el planeta, sus anillos y sus 31 satélites, en especial uno, con notable parecido a la Tierra primitiva.

AFP



La sonda Cassini-Huygens ingresó ayer en la órbita de Saturno después de siete años de viaje.
Durante cuatro años girará en torno del planeta y enviará información a la Tierra.

En la vida de cada sonda espacial –como en la de cada ser humano– hay un momento clave para el que no existe segunda oportunidad. La Cassini-Huygens atravesó con éxito ese momento cuando, luego de 96 minutos de maniobra final, entró en órbita alrededor de Saturno. Fue también el momento clave en las vidas de los 260 científicos de 17 países que, desde hace 25 años, han consagrado sus carreras a este proyecto. A partir de ahora, ya en firme, podrá desarrollarse la tarea científica propiamente dicha de esta misión. Durante cuatro años, la sonda obtendrá datos sobre el planeta, sus anillos y sus 31 satélites. Pero los resultados más espectaculares podrían llegar mucho antes: en la próxima Navidad, el módulo Huygens se desprenderá de la Cassini para descender en una de esas lunas, especialísima: Titán. Con atmósfera propia, sus condiciones parecen similares a las que regían en la Tierra hace 3500 millones de años, cuando empezó la vida: si un lugar en el sistema solar puede albergar los primeros estadios de la vida, es Titán. La Huygens llegará allí en enero del año que viene, y su momento clave se extenderá unos pocos minutos, antes de morir entre vapores sulfurosos.

En realidad, los investigadores tardaron más de 70 minutos en recibir la buena noticia: es lo que tardaron las señales radiales de la Cassini-Huygens en recorrer los 1500 millones de kilómetros que median entre Saturno y la Tierra. En las primeras horas de ayer, la sonda consiguió pasar por la ranura entre los anillos 6 y 7 y quedó instalada en una órbita estable alrededor de Saturno. Para lograrlo, tuvo que poner en funcionamiento, durante 96 minutos, un retrocohete que, al reducir su velocidad, hizo posible su captura por la atracción gravitacional del planeta; de otro modo, hubiera continuado irremisiblemente hacia el espacio profundo.

"Esto me llena los ojos de lágrimas, es magnífico", dijo Carolyn Porco, de la Agencia Espacial Europea. La sonda a Saturno comprometió a esta entidad junto con la NASA y la Agencia Espacial Italiana. Ed Weiler, administrador asociado de la NASA, anunció que "lo que la sonda Cassini-Huygens revelará en su viaje por Saturno y sus lunas, incluida Titán, asombrará a los científicos y al público". Si bien la NASA está siempre obligada a prometer grandes revelaciones –en su permanente campaña por sobrevivir financieramente–, esta vez los resultados pueden ser realmente asombrosos, en especial en cuanto concierne a Titán.

Porque las condiciones de este satélite, con su atmósfera de metano y sulfuros, se aproximan a las que presentaba la Tierra hace 3500 millones de años. Aquí, en los últimos 20 años, se encontraron bacterias en lugares insospechados: ambientes con altísima acidez, sitios con escapes sulfurosos en el fondo de los mares, que se asemejan a los de aquella Tierra arcaica. Tomando en cuenta esto, "a mediados de la década de 1990 la NASA creó su Instituto de Astrobiología, con un presupuesto de 50 millones anuales, y en estos diez años se avanzó más que en los cien años anteriores en esta área", señaló Guillermo Lemarchand, el investigador del Centro de Estudios Avanzados de la UBA que trabajó junto a Carl Sagan en la Universidad de Cornell. Además de estudiar estas raras formas biológicas en la Tierra, se desarrollaron instrumentos para detectarlas en otros planetas.

"En otros lugares del sistema solar, con ambientes extremos, podría haber vida de parecidas características, y la Cassini-Huygens va provista de instrumental desarrollado para detectar estas formas de vida o sus moléculas precursoras", observó Lemarchand. Y destacó que "la perspectiva más importante de la misión a Saturno es llegar a entender bien cómo es la atmósfera de Titán, que se cree muy parecida a la atmósfera en los orígenes de la Tierra. Este satélite, y en segundo lugar el satélite Europa, de Júpiter, podrían ofrecer las mejores condiciones para la vida".

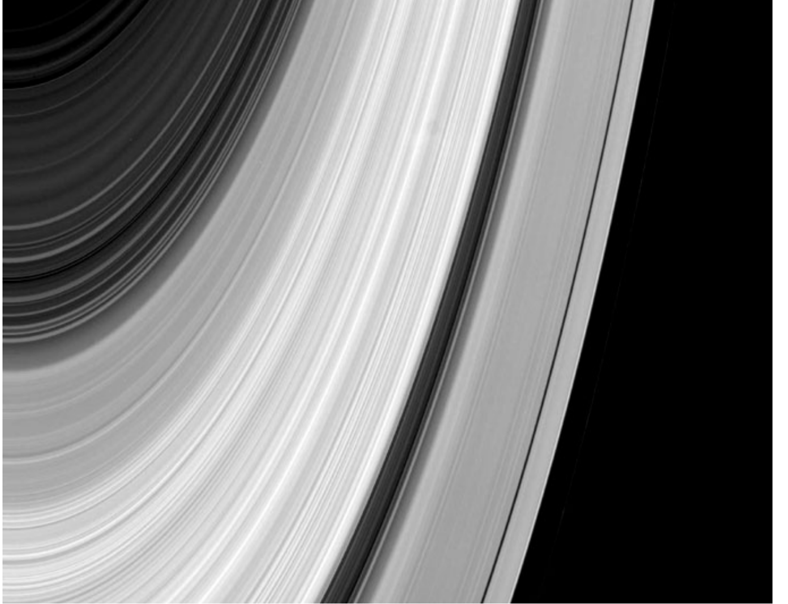
Para llegar a Titán, el próximo 25 de diciembre la sonda Huygens se separará de la Cassini. El 14 de enero de 2005 a las 5 de la mañana deberá penetrar en la atmósfera de ese satélite, que se extiende 600 kilómetros hacia el espacio (diez veces más que la atmósfera terrestre): un equipo de paracaídas amortiguará el descenso. A partir de ese momento, la duración de la misión en Titán se prevé en 153 minutos; dos horas y media en el descenso y tres minutos sobre la superficie; se otorgará a la Huygens la posibilidad de sobrevivir 30 minutos más en ese infierno; tras su sacrificio, las antenas de la Cassini se volverán nuevamente hacia la Tierra para transmitir los datos aportados por la Huygens.

Después, durante cuatro años, la sonda emitirá información sobre los 30 satélites restantes, sobre los anillos y la atmósfera de Saturno.

La Cassini-Huygens fue lanzada el 15 de octubre de 1997 desde Cabo Cañaveral. Se la envió en dirección contraria, a fin de que la atracción gravitacional del planeta Venus –como una gigantesca honda– la impulsara con más velocidad hacia el exterior; obtuvo nuevos impulsos al acercarse a la Tierra y a Júpiter. En total, recorrió 3500 millones de kilómetros hasta Saturno.

Un equipo de 260 científicos de 17 países dedican su vida a este proyecto, que empezó a principios de la década de 1980 y finalizará cuando sea analizada la última información de la Cassini, que dejará de trasmitir dentro de cuatro años.

AFP



La sonda envió ayer las imágenes más cercanas de los anillos.
En Navidad, la Huygens se desprenderá hacia el satélite Titán.

ESTRENO DE UN ESPECTACULO AUDIOVISUAL

Los cometas en el Planetario

Desde los tiempos más remotos, el hombre asoció a esos astros luminosos que surcan el cielo con premoniciones de catástrofes o desgracias. Desde entonces, los cometas se convirtieron en un atractivo, no sólo para los científicos sino para cualquier mortal, ansioso de conocer los misterios del Universo. Esa historia forma parte del relato de *Cometas, mensajeros del cielo*, el espectáculo audiovisual que se estrenó el último fin de semana en el Planetario de Buenos Aires y que es uno de los atractivos de ese centro para las próximas vacaciones de invierno.

Los astrónomos chinos fueron los primeros en estudiarlos, hace ya tres mil años, y los denominaron "estrellas escoba": barrían con lo viejo, anunciaban lo nuevo. Para Aristóteles, eran fenómenos atmosféricos, emanaciones gaseosas de la superficie terrestre. Una creencia que se desechó recién en el siglo XVI. Cien años después, Halley descubrió la periodicidad del cometa que hoy lleva su nombre. Hoy, cuando el conocimiento se encuentra difundido masivamente, los cometas ya no despiertan pánico.

"La ciencia es uno de los ejes de trabajo de nuestra secretaría", dijo Gustavo López, secretario de Cultura porteño, en el preestreno. Por su parte, Leonardo Moledo, director del Planetario, señaló que "el conocimiento es un derecho de todos, no sólo de los científicos". Al preestreno, como invitado de honor, asistió el científico Manuel Sadosky.

La obra aborda la historia, los mitos y los descubrimientos en torno de los cometas. El guión pertenece a Leonardo Moledo, la locución estuvo a cargo de Pablo Wainschenker, Lucy Sendón y Julián Limeres; la dirección y realización fue de Claudio Creta y la musicalización, de Pablo España. El equipo audiovisual estuvo integrado por Juan Pablo Chillón y Leonardo Denichillo; el diseño fue de Sandra Costa y la investigación astronómica de Mariano Ribas. El espectáculo, recomendable para mayores de seis años, se puede ver los sábados y domingos a las 18 y las 19.

MIRADOR

CHINA

Hong Kong, otro Taiwan



Varios cientos de miles de personas tomaron ayer las calles de Hong Kong *(foto)* para pedir democracia y mostrar su frustración con Pekín por negarles la posibilidad de elegir a sus propios dirigentes. En medio de las altas temperaturas, alrededor de 500.000 manifestantes, según los organizadores, 200.000, según la policía, participaron en la marcha, en la que figuraban pancartas con eslóganes calificados por Pekín de separatistas como "Devuelve el poder al pueblo". El gobierno de Pekín califica la protesta de separatista y la prensa china apenas informa de la protesta. Activistas prodemocráticos, como Martin Lee, se apresuraron, sin embargo, a dejar claro que no buscan la independencia de Hong Kong, sino el derecho a decidir de forma libre quién rige sus destinos. El pasado abril, Pekín sembró las iras en la ex colonia al dictaminar que los ciudadanos no podrán votar al sucesor del actual jefe ejecutivo, el criticado Tung Chee Hwa, en las elecciones que tendrán lugar en 2007, ni tampoco a todos los integrantes del Parlamento el año siguiente. La tensión se suma a la reivindicación por Taiwan de su propia independencia.

AFGANISTAN

Democracia demorada

Contra un trasfondo de violencia en aumento, las históricas elecciones afganas programadas para septiembre serán demoradas a causa de un conflicto entre funcionarios y partidos políticos. Esta novedad llega apenas días después de que el presidente Hamid Karzai dijera que las elecciones deben llevarse a cabo y pidiera más tropas de la OTAN para mantener la seguridad. El límite temporal para fijar una fecha para las elecciones es hoy; ayer, Farook Wardak, del cuerpo administrativo electoral del gobierno, dijo que no se tomaría ninguna decisión. Bajo la ley afgana, el día de las elecciones debe ser fijado con al menos 90 días de anticipación. "Se necesitan muchas más consultas", dijo Wardak por teléfono mientras preparaba una reunión urgente con el principal funcionario de la ONU en Afganistán, Jean Arnault. "Espero que la semana próxima tengamos una decisión." Karzai se ha comprometido en forma reiterada a que las elecciones se celebren en septiembre, pese a la violencia en aumento contra funcionarios electorales y preocupación de que los señores de la guerra usarán la intimidación para aumentar su poder.

La paz en Colombia empieza con los paramilitares de la extrema derecha

Veinte mil paramilitares de ultraderecha serán desmovilizados por el proceso de negociación que se inició ayer en Colombia. "Cambiaremos las botas por los votos y el combate por el debate", asegura el gobierno.



Autodefensas Unidas de Colombia, el logo de la ultraderecha de los hacendados.
"El proceso no debe permitir amnistías generales o impunidad de facto", advirtió Kofi Annan.

El gobierno colombiano y los paramilitares de ultraderecha iniciaron formalmente ayer las negociaciones de paz para desmovilizar antes del 2006 a unos 20.000 hombres, bajo la condición de que haya un cese de hostilidades y de las actividades vinculadas al narcotráfico, a cambio de una eximición de penas de cárcel y extradiciones. El gesto gubernamental busca incorporar a los paramilitares a la vida política, en un movimiento que "cambiará las botas por los votos y el debate por el combate", aseguran fuentes gubernamentales. Pero Kofi Annan, secretario general de la ONU, advirtió que esto no sirva para la "impunidad" de los crímenes cometidos por estos comandos.

El comienzo formal del diálogo entre el gobierno y los paramilitares se inició con la liberación del ex senador José Eduardo Gnecco, que había sido secuestrado por los paramilitares de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) el domingo. La mayor ausencia en la ceremonia de negociación fue la de Carlos Castaño, uno de los dos principales jefes de las AUC, quien inició las tratativas informales hace dos años, hoy desaparecido, y a quien se da por muerto, según el ministro de Interior y Justicia, Sabas Pretelt. Castaño había sido secuestrado por un comando paramilitar rival en una finca entre los departamentos de Antioquia y Córdoba, cerca de la zona donde ayer se inició el diálogo de paz. Castaño se había distanciado del otro jefe de las AUC, Salvatore Mancuso, quien asistió a la multitudinaria reunión y estrechó la mano del comisionado de Paz, Carlos Restrepo. Castaño y Mancuso tienen orden de extradición de un tribunal norteamericano por cargos de narcotráfico.

El gobierno de Uribe aseguró que la situación de aquellos jefes paramilitares "que resulten responsables de delitos que no pueden ser indultados ni amnistiados" será resuelto por medio de un proyecto de alternatividad penal que impulsa el Ejecutivo a ser estudiado por el Congreso, a partir del próximo 20 de julio.

El comisionado de Paz Luis Carlos Restrepo recordó que como parte de los acuerdos las autodefensas deben "deben abstenerse de homicidios, amenazas, desplazamientos, secuestros, extorsiones, desapariciones forzadas y comprometerse al abandono total de las actividades relacionadas con el negocio de la droga". La OEA, que actuará como verificador de las conversaciones, definió como "la hora de la verdad" al proceso de paz.

Las AUC estuvieron representadas por unos diez jefes, entre ellos Mancuso, Ernesto Báez y "Adolfo Paz". La representación diplomática fue reducida, con algunos embajadores latinoamericanos, el delegado de la OEA, el argentino Sergio Caramagna y el nuncio apostólico, Beniamino Stella.

El acto, al que asistieron unos 800 invitados, se llevó a cabo en Santa Fe de Ralito, en la zona de reubicación paramilitar de 368 kilómetros cuadrados, en un escenario especialmente montado cubierto por una lona de 1200 metros cuadrados. Allí se concentraron, bajo extremas medidas de seguridad, la cúpula paramilitar y 400 de sus hombres.

Con la ceremonia de ayer se cerró una accidentada etapa de acercamientos iniciada en diciembre de 2002 con la suspensión unilateral de hostilidades por parte de los paramilitares. Ese alto el fuego se enrareció luego por los cuestionamientos de Estados Unidos, la desaparición de Castaño y el secuestro del ex congresista Jorge Gnecco, raptado el domingo y liberado ayer. Las negociaciones buscan desvincular de la guerra interna a unos 20.000 paramilitares antes de finalizar el 2006, sin penas de cárcel ni extradiciones, según lo exigido en reiteradas ocasiones por los líderes de las AUC.

Desde Nueva York, el secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, dijo que las conversaciones deben llevar al desarme de los paramilitares y advirtió que "el proceso no debe permitir amnistías generales o impunidad de facto" para los numerosos crímenes cometidos por estos grupos armados, que nacieron en los años ochenta al amparo del narcotráfico y con la ayuda de algunos militares colombianos, para combatir a las guerrillas izquierdistas.

CHOQUES EN AYACUCHO DEJARON 30 HERIDOS

En la ciudad de la furia peruana

Ayacucho, antiguo bastión del grupo armado Sendero Luminoso, vivió ayer una jornada violenta. Los enfrentamientos entre maestros en huelga y policías antimotines estallaron en esa ciudad peruana, dejando más de 30 heridos, entre ellos maestros. Los incidentes obligaron al presidente Alejandro Toledo a convocar de emergencia al ministro del Interior al palacio de gobierno para analizar al situación.

El dirigente magisterial Robert Huaynalaya, líder de la huelga, dijo que dos profesores habrían muerto en los enfrentamientos, pero las autoridades regionales desmintieron esa versión. Unas 25 personas fueron atendidas en el hospital regional y otras ocho en el hospital de la seguridad social, dijeron fuentes médicas. Los locales de la municipalidad de Ayacucho, del Poder Judicial y del gobierno regional resultaron parcialmente quemados, mientras la policía se veía impotente para controlar los desmanes, según los reportes desde Ayacucho, 550 kilómetros al sudeste de Lima. La fachada del hotel San Francisco, propiedad del alcalde ayacuchano, Gerardo Ludeña, también fue quemada. "Están quemando mi propiedad", dijo el alcalde Ludeña, quien responsabilizó de los desórdenes al ministro del Interior, Javier Reátegui, y a Toledo "por la situación de desgobierno" del país.

Los choques estallaron luego de que en la madrugada contingentes policiales desalojaran por la fuerza a grupos de maestros que mantenían tomados tres locales desde el sábado. Al conocerse el desalojo, la población se solidarizó con los maestros en huelga y salió a las calles a protestar, mientras el Frente Regional de Defensa de Ayacucho decretó la huelga por tiempo indefinido. Los maestros de Ayacucho decretaron una huelga indefinida el 21 de junio, en demanda de aumentos salariales, y reclaman el reconocimiento de su gremio por las autoridades de educación.

Perú atraviesa por un estado de convulsión social, cuyo punto más alto fue el linchamiento del alcalde de Ilave, poblado aymara, en abril.

POR EL ENDURECIMIENTO CONTRA CUBA

Fidel asesora a Bush

El líder cubano Fidel Castro considera que el presidente estadounidense, George W. Bush, debió estar "mal asesorado" al adoptar medidas "que van contra sus intereses políticos", en alusión al endurecimiento del bloqueo contra Cuba. "Después de todas las noticias e informaciones que se dieron en el mundo sobre las cosas que han ocurrido en Irak con los prisioneros y las torturas, no es un momento oportuno para armar una cosa de estas", señaló Castro a la prensa extranjera en la residencia del embajador argentino en La Habana Raúl Taleb.

Las nuevas restricciones de Washington a los viajes y el envío de remesas a Cuba que entraron en vigor este miércoles son "crueles y disparatadas" y "hieren la sensibilidad de la familia cubana (...), pero también norteamericana", añadió el mandatario cubano. "Qué temor es ése de que vengan (los cubanos residentes en EE.UU. y los americanos) si en un momento se habló de que venir aquí era la manera de promover los cambios", se preguntó Fidel.

GRECIA DERROTO 1-0 A REPUBLICA CHECA Y ES FINALISTA

La filosofía arribó al fútbol

La gran sorpresa de Eurocopa sigue bajando favoritos. Con un gol de plata de Dellas ganó en el suplementario y define con Portugal.


AFP
El festejo interminable de Dellas, el héroe de la clasificación griega.
El defensor de la Roma metió el gol casi en la última jugada del encuentro.

Grecia consiguió ayer su pase a la final de la Eurocopa luego de vencer con gol de plata a la República Checa, que llegaba como favorita, sobre el final del primer tiempo del alargue, con un cabezazo de Traianos Dellas en una jugada de tiro de esquina. De fútbol modesto y más bien mezquino, los griegos, que sorprendieron eliminando a Francia (1-0), volverán a enfrentarse el próximo domingo en Lisboa a Portugal, el conjunto anfitrión y también finalista, al que ya venció por 2-1 en la primera fase del certamen. Esta es la segunda participación de Grecia en la Eurocopa, luego de la que disputó en 1980, donde no consiguió ganar ningún partido.

El desarrollo del partido fue el esperable, por lo que habían demostrado checos y griegos en las instancia previas a las semifinales. Los checos salieron muy decididos a atacar, mientras los griegos elegieron aguantar retrasados, aunque intentando arrimar peligro de contraataque. Después, a pesar de sufrir la baja de su mejor jugador, el capitán y armador Pavel Nedved, quien se lesionó sobre el final de la primera etapa, los checos tuvieron varias chances como para abrir el marcador, pero la suerte no pareció querer darles una mano.

Lo que los helenos no pudieron hacer durante el tiempo regular, lo hicieron en el alargue. Sólo un cuarto de hora, en los que dominó y generó las situaciones que no había logrado antes, le alcanzó al equipo que dirige el alemán Otto Rehhagel para asegurar la victoria y el pasaje a la final.

"Esta tarde me reuní con mis jugadores para hablar de la dificultad de este partido, tomamos varias decisiones. Una fue la de jugar dejándonos la piel, con los sentimientos. En la prórroga mis jugadores han jugado con la misma pasión", explicó el entrenador.

Grecia deberá enfrentarse ahora a Portugal, al que ya derrotó en el primer partido de este torneo. Claro que las circunstancias esta vez son otras: en el debut, los locales, que llegan a la final tras eliminar a Holanda (2-1), sufrieron los nervios y la presión de la localía, pero después consiguieron recuperar su imagen y su juego, con la aparición de varios de sus astros.

ARGENTINOS DERROTO 2-1 A TALLERES EN LA PROMOCION

El Bicho mantiene intacta la ilusión

2 ARGENTINOS
Velázquez; De Muner, Pumar, Fleitas; Arce, Garipe, Pérez Castro; Biglia, Leone; Oberman, Quinteros.
DT: S. Batista.

1 TALLERES
Argüello; Erpen, Maidana, V. López; Donnet, Serna, Giménez, Velázquez; De Bruno; Osorio, Píriz Alves.
DT: J. López.

Cancha: Argentinos. **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Goles:** 32m Osorio (T), 45 y 77m Quinteros (A). **Cambios:** 45m Cappelletti por Osorio (T); 64m Mariño por Garipe (A); 72m Pisano por De Muner (A); 78m Vega por Serna (T); 82m Machín por Arce (A); 84m Cuba por De Bruno (T) **Incidencias:** 40m expulsado Erpen (T).

Después de muchas postergaciones, Argentinos pudo festejar y mantiene las expectativas intactas para lograr el ascenso a Primera División. El equipo de La Paternal derrotó ayer 2-1 a Talleres por el encuentro de ida de la Promoción y ahora espera con más optimismo la revancha del próximo domingo. Los goles del ganador fueron convertidos por Jorge Quinteros, mientras que el tanto cordobés fue marcado por Aldo Osorio.

En el inicio del partido, Talleres fue el que intentó acercarse con peligro hacia el área de Velázquez y lo consiguió con un remate de De Bruno que encontró bien ubicado al arquero. Argentinos inquietó con un tiro de Quinteros, pero Argüello respondió con acierto. En ese marco, los cordobeses se pusieron en ventaja con un gol de Osorio, quien empujó la pelota ingresando por el segundo palo.

En el final de la primera etapa, Argentinos estuvo cerca de igualar, pero el remate de Quinteros dio en el travesaño. Pero el delantero tuvo su revancha cuando cabeceó un centro desde la derecha de Oberman. En la segunda parte, y después de mucho insistir, Quinteros volvió a gritar con un toque de derecha, luego de que Arce cabeceara un corner desde la izquierda.

WIMBLEDON

La bella y Serena



La estadounidense Serena Williams se clasificó ayer finalista del torneo de Wimbledon, luego de vencer 6-7 (4-7), 7-5, 6-4 a la francesa Amelie Mauresmo en el All England Club de Londres. La actual campeona enfrentará mañana en el encuentro decisivo a la rusa Maria Sharapova *(foto)*, quien derrotó 2-6, 7-6 (7-5), 6-1 a la también estadounidense Lindsay Davenport. De esta manera, la primera cabeza de serie intentará ganar por tercer año consecutivo la preciada corona. Luego de la victoria, Williams señaló: "Fue un partido muy difícil, yo estaba muy excitada porque fue un año duro, debido a mis lesiones. Estar en la final de este Grand Slam es algo muy importante". Por su parte, la rusa Sharapova se convirtió en la gran sorpresa del certamen al acceder por primera vez a la final. "Esto es increíble, no sé cómo estoy en la final. Es fantástico, porque es mi Grand Slam favorito. Cuando estaba perdiendo seguí creyendo en mí, incluso sabiendo que ella es una gran campeona. Ahora me pondría a llorar." En el cuadro de dobles, la argentina Paola Suárez, junto a la española Virginia Ruano Pascual, jugará hoy una de las semifinales ante Cara Black (Zimbabwe) y Rennae Stubbs (Australia). Entre los hombres, las semifinales se disputarán hoy y las protagonizarán Ancic-Roddick y Federer-Grosjean.

EFE



La montonera sobre Viáfara luego de que el volante convirtiera el primer tanto del partido.

Especialista en las definiciones desde los once metros, anoche el equipo de Bianchi no pudo convertir ninguno de sus cuatro disparos y cayó ante el Once Caldas, que se convirtió en el segundo equipo colombiano que obtiene el torneo. En los 90 habían igualado 1-1 con goles de Viáfara y Burdisso.

BOCA PERDIO

Con un

Boca no pudo ayer contra el Once Caldas, que se quedó con la Copa Libertadores en los penales, tras empatar 1-1 en Colombia, con tantos de Jhon Viáfara y Nicolás Burdisso. El conjunto de Carlos Bianchi fue apenas superior al rival, pero no le encontró nunca la vuelta al partido. En los penales, fallaron todos los pateadores boquenses; Abbondanzieri había atajado dos disparos.

En el arranque quedó claro el planteo de los locales, muy parecido a lo hecho en Buenos Aires: resignando la ofensiva, aunque un poco más adelantado en la cancha, como para no regalar tantos metros en el contraataque. Boca, en cambio, conseguía manejar con tranquilidad la pelota y trataba de llegar al arco de Henao por el lado de Franco Cangele, que reemplazó al Mellizo Barros Schelotto, quien se lesionó en el calentamiento previo. En eso estaba cuando, a los 7 minutos, Viáfara sorprendió a Abbondanzieri con un violento derechazo desde tres cuartos del campo, que se coló sobre el ángulo derecho del arquero, que había demorado su respuesta.

Con la ventaja, Once Caldas encontró la mejor justificación posible para imponer su juego de esperar atrás y tratar de liquidarlo de contraataque. Así pudo aumentar Vanegas, tras un error defensivo de Cascini, pero el remate se le fue muy alto, y luego Alcázar, quien llegó a quedar mano a mano con Abbondanzieri, pero terminó perdiendo ante Perea, que llegó desde atrás para robarle la pelota. Pero Boca no se desesperó y trató de llegar jugando hasta el área del rival. Por esa vía logró dominar casi enteramente el juego, aunque de tan lento le costó generar peligro real, más allá de algunas intentonas medio débiles que se desinflaban en los últimos metros, donde no aparecía Tevez.

Toda la pasión y el color de una ciudad que vivió una cita histórica

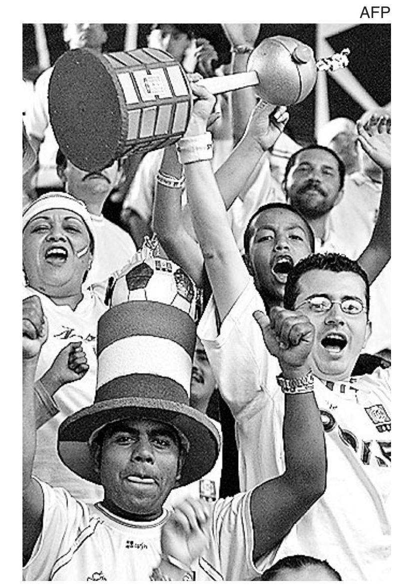
El fuego de la pasión futbolística se encendió a pleno cuando los dos equipos ingresaron al campo de juego: Once Caldas, cobijado por el calor de los aplausos de una multitud, y Boca, reconfortado por el amor de unos 500 hinchas que llegaron a Manizales para apoyar al campeón de América y del mundo.

El estadio Palogrande estuvo colmado por 40 mil enfervorizados fanáticos que le dieron vida a un clima festivo por momentos, tenso por otros, pero al fin, como cualquier final de la Copa Libertadores. La pasión estuvo en su máxima expresión así como la ilusión por quedarse con el título. El blanco, rojo y verde lució en todo el escenario, menos en un sector especialmente cedido a los simpatizantes de Boca, quienes, como es habitual, dijeron presente con banderas de Budge, Cipolletti, La Plata, Mar del Plata, Rosario y, por supuesto, la infaltable presencia de Diego Armando Maradona, homenajeado en un lienzo que se agitaba cada vez que Boca atacaba.

Los vendedores ambulantes hicieron su negocio al cotizar las remeras del Once, con precios que llegaron hasta casi los 50 dólares. En tanto, las de Boca costaban unos 70 dólares, pero Juan Bedoya, el vendedor proveniente de Pereira, no tuvo demasiado éxito. Es que la consigna de todo Manizales era poblar las tribunas con sus colores favoritos. Por eso, la denominada "barra del holocausto" puso una camiseta gigante en el campo de juego, una hora antes del comienzo del partido. Entonces el estadio estalló de alegría.

La casaca tenía una inscripción que decía simplemente "Gracias Once, la barra del holocausto". Esta simpática barra blanda, la más numerosa, es conducida por el concejal José Sebastián Gómez, actual estudiante de derecho que cobra 62 dólares por cada sesión a la que asiste. Es que en este distrito se paga solamente por sesión asistida. Luego, un potente parlante comenzó a arengar a la concurrencia y el himno de Caldas se entonó con fervor casi patriótico, mientras los hinchas contaban del uno al once para arengar a sus jugadores. Del otro lado, sólo se oía el hit del momento de los hinchas de Boca: "El otro vez será Gallina / otra vez será".

AFP



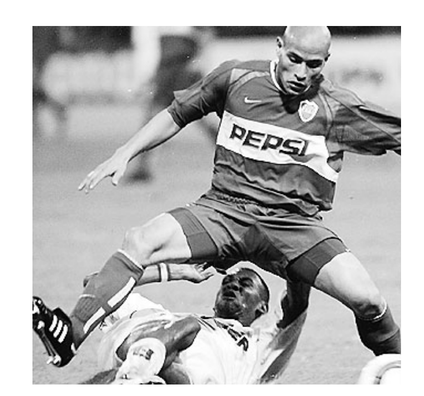
Los hinchas del Caldas.

FUERA DE JUEGO

La despedida de Guillermo Barros Schelotto de Boca para irse al América de México no fue la esperada. El delantero se lesionó en el calentamiento y no pudo actuar, por lo que fue reemplazado a último momento por Franco Cangele. "No tengo ganas de hablar", fue lo único que dijo el jugador, que sufrió una molestia en el aductor.

◆◆◆

El presidente de Boca, Mauricio Macri, afirmó ayer que en el plantel "se está produciendo una enorme sangría" a partir del alejamiento de numerosos jugadores. "No podemos competir con los clubes europeos y rusos. Por eso se está produciendo una sangría enorme", señaló el titular boquense, que explicó que ante



la oferta del América de México le será imposible retener a Guillermo Barros Schelotto.

◆◆◆

Además del Mellizo, son varios los jugadores que no seguirán, ya que Boca concretó hasta el momento las ventas de Nicolás Burdisso al Inter, Clemente Rodríguez al Spartak y Luis Perea al Atlético Madrid. Además, el arquero Wilfredo Caballero irá a préstamo al Elche. En tanto, al brasileño Pedro Iarley se le venció el préstamo y al volante Javier Villarreal se le terminó el contrato. Por último, a Rolando Schiavi le llegó una oferta, por lo que el técnico Carlos Bianchi le dijo: "Si te vas vos, cerremos la puerta".

◆◆◆

Martín Palermo es el jugador que más posibilidades tiene para sumarse al plantel del Boca de cara a la próxima temporada. El delantero ya admitió que si le hacen una buena oferta no tendría problemas en sumarse al conjunto de Carlos Bianchi. Otros dos nombres que suenan para incorporarse a Boca son el volante Gilberto y lateral Triguiño,



ambos del São Caetano de Brasil. Tal como ocurrió con Iarley en la edición de la Copa del año pasado, los dos brasileños se destacaron en los enfrentamientos ante Boca, e incluso el zurdo Gilberto convirtió un tanto en la revancha.

◆◆◆

El de anoche fue el último partido de la temporada para el plantel de Boca. Por eso, salvo los jugadores que se incorporarán a la Selección, el resto gozará de unos días de vacaciones hasta el 12, cuando se iniciará una minipretemporada en Casa Amarilla. Tres días más tarde, el plantel iniciará una gira por Estados Unidos, donde jugará tres partidos, luego viajará a Japón para enfrentarse al Albiresx Niigata, más tarde el tour proseguirá en Inglaterra, donde actuará entre el 31 de julio y el 1º de agosto en un cuadrangular con Leicester, Borussia Dortmund y Bengalí de India. La gira concluirá el 8 de agosto tras otro cuadrangunlar en Londres junto con el Manchester, PSV y Warron Red Diamond de Japón.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-K-K-P) Matutina

1 7888	8 2350	15 0732
2 0711	9 6852	16 0835
3 6222	10 3893	17 0862
4 9943	11 9316	18 3572
5 1810	12 8469	19 5077
6 4422	13 0652	20 1173
7 0152	14 0548	

Quiniela Nacional (O-O-C-L) Vespertina

1 1739	8 4156	15 9940
2 2115	9 4659	16 0157
3 0349	10 3605	17 8818
4 9097	11 0471	18 4945
5 5749	12 7202	19 9572
6 4962	13 4791	20 2346
7 1498	14 6447	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 3025	8 6926	15 6565
2 1573	9 5679	16 4434
3 1976	10 7699	17 7414
4 6492	11 0705	18 6764
5 3341	12 3967	19 0846
6 4712	13 7943	20 1159
7 9653	14 0284	

Quiniela Nacional (C-P-W-Y) Nocturna

1 2644	8 3953	15 2797
2 4747	9 5658	16 1225
3 2119	10 6221	17 8629
4 3311	11 3540	18 8433
5 9871	12 7610	19 5022
6 2725	13 0236	20 3760
7 9198	14 4092	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 9802	8 6276	15 6490
2 2002	9 3222	16 9940
3 5998	10 5498	17 4887
4 4292	11 1930	18 3403
5 2347	12 4527	19 6462
6 4295	13 5813	20 6990
7 9571	14 1187	

POR PENALES LA FINAL DE LA COPA LIBERTADORES

poco de su propia medicina

1	**(2) ONCE CALDAS** Henao; Rojas, Venegas, Castaño, J.García; Moreno, Viáfara, Velázquez, Soto; Valentierra; Alcázar. **DT:** Luis Fernando Montoya.
1	**(0) BOCA** Abbondanzieri; Peres, Schiavi, Burdisso, Rodríguez; Villarreal, Cascini, Vargas, Cagna; Tevez, Cangele. **DT:** Carlos Bianchi.

Estadio: Palogrande, Caldas.
Arbitro: Carlos Chandía.
Goles: 7m Viáfara (OC); 51m Burdisso (B).
Cambios: 66m J. Díaz por Moreno (OC), 68m Agudelo por Alcázar (OC), 86m Caneo por Cagna (B), 90m Ortegón por J.Díaz (OC).



AFP



La alegría del arquero Henao, figura clave al atajar dos penales. Los jugadores de Boca no acertaron ni un solo tiro.

Tras el descanso, el encuentro no prometía ser mejor que en la primera etapa. Pero la suerte cambió para Boca cuando Burdisso, a los 51, entrando por el segundo palo, conectó con un cabezazo cruzado al ángulo izquierdo de Henao un tiro libre de Cangele para marcar la igualdad. El encuentro se hizo más entretenido, con el equipo colombiano arriesgando un poco más en ataque y Boca buscando abrir espacios.

Boca no supo cómo aprovechar la leve diferencia que mostraba en la cancha y así, con el correr de los minutos, el Once Caldas ganó en confianza y llegó a estar cerca del gol en varias oportunidades, que no prosperaron por las muy buenas intervenciones de Abbondanzieri. En el equipo de Bianchi el único que desequilibraba era Cangele. Después llegó a enchufarse Tevez, pero nunca lo suficiente: sólo consiguió una chance de gol, que terminó perdiendo ante la salida de Henao. Con peligro repartido, entre un área y la otra, con mucho desorden en el medio, se llegó a la definición por penales.

ENTRO DE CASUALIDAD, PERO EL JUVENIL FUE EL MEJOR

Un Cangele de último momento

Apareció por sorpresa. Nadie lo tenía en cuenta pero terminó siendo la figura de Boca en la final. A partir de la lesión en el calentamiento de Guillermo Barros Schelotto, a Franco Cangele se le abrió la posibilidad de integrar el equipo titular. Y el pibe de Francisco Madero no le falló a la confianza de Carlos Bianchi. En los primeros minutos se convirtió en el jugador más peligroso de Boca, a partir de su gambeta y su atrevimiento para encarar por los dos perfiles. Más tarde, de sus pies nació el gol de Boca. Primero le cometieron la infracción en el costado derecho y luego envió el centro para que Burdisso conectara de cabeza. Ya con el empate, siguió siendo el mejor atacante de Boca. Sin embargo, no pudo convertir el penal para completar una jornada inolvidable.

Llamativamente, el punto más bajo del equipo de Carlos Bianchi fue Tevez, que no tuvo una buena noche. Casi nunca pudo desequilibrar, salvo en dos ocasiones. En la primera resolvió mal porque adelantó la pelota y no pudo habilitar a Cangele. En la segunda, pasó entre dos defensores, pero llegó muy exigido al momento de definir.

En el fondo, el punto más alto resultó Burdisso, que además convirtió el gol del empate. Estuvo firme en el juego aéreo e intentó calmar cuando su equipo la pasaba mal. Tampoco su despedida pudo ser la ideal, ya que falló en su penal. En cambio, lo de Schiavi resultó muy flojo. Se cayó varias veces, perdió en el mano a mano y no dio sensación de seguridad. Para completar la floja tarea tiró su penal por arriba del travesaño. Clemente Rodríguez y Perea redondearon un partido aceptable, con más buenas que de las otras. El colombiano sumó un cruce muy importante con el partido 1-0, que podía haber marcado el final anticipado. Clemente participó mucho en el juego y se sumó con asiduidad al ataque. Lo de Abbondanzieri terminó siendo irreprochable. Tal vez se arrojó tarde en el golazo de Viáfara, pero luego se reivindicó con dos muy buenas tapadas en el partido. Y en la serie de penales cumplió con la contención de dos remates

El mediocampo de Boca, en conjunto, resultó la línea más baja del equipo. Si bien Villarreal, Cascini, Vargas y Cagna cumplieron en la recuperación, nunca le pudieron dar la dinámica que se necesitaba. Por eso, Boca nunca encontró profundidad ni tuvo llegadas para rematar el partido en los 90 minutos.

EFE



Golazo de Jhon Viáfara.

Así fue la definición

0-0 Valentierra, displicente al medio: atajó Abbondanzieri.
0-0 Schiavi, fuerte al ángulo izquierdo: se le fue arriba.
1-0 Soto, fuerte a la izquierda: no llegó Abbondanzieri, que adivinó.
1-0 Cascini, fuerte a la derecha: atajó Henao.
1-0 Ortegón, fuerte al medio: atajó Abbondanzieri.
1-0 Burdisso, al ángulo izquierdo: travesaño y afuera.
2-0 Agudelo, abajo y a la derecha: Abbondanzieri se tiró a la izquierda.
2-0 Cangele, suave, abajo y a la izquierda: atajó Henao y ganó Once Caldas.

"NO SABIA QUE HABIA MEDALLAS"

Bianchi y su soberbia

"No sabía que al segundo le daban medallas." De esa manera, Carlos Bianchi intentó justificar la decisión de que los jugadores y el cuerpo técnico de no quedarse en la cancha a recibir los premios y saludar a los vencedores. Es que ni bien quedó consumada la derrota con el penal fallado por Franco Cangele, los jugadores se retiraron directo al vestuario. Por eso, aún en la derrota, Carlos Bianchi no abandonó su postura soberbia, y de esa forma, con esa frase, quiso marcar todos los logros que consiguió desde que está en el club.

Luego llegó el turno del análisis. "Estoy contento y satisfecho. Lo que hicieron los muchachos me dejó conforme. En un año y medio se lograron un montón de cosas que son muy difíciles de igualar y que son muy difíciles de conseguir", remarcó el entrenador de Boca. Sobre el desarrollo de la serie, Bianchi aseguró que su equipo resultó mejor en los dos partidos, pero no se quejó de la suerte que corrió en los penales. "En los 180 minutos Boca fue superior. Eso quedó claro. En la Bombonera creamos muchas situaciones de gol que no pudimos convertir y aquí también tuvimos chances", analizó el entrenador, que no hizo dramas por la caída en los penales. "Es la definición que hay. Boca ganó muchas veces en los penales, y esta vez le tocó perder. Por eso, hay que felicitar al Once Caldas, que hizo lo suyo para ganar", remarcó Bianchi, que comparó este momento con el que vivió Phil Jackson cuando perdió la final de la NBA con Los Angeles Lakers.

Para Medina, la Selección

El volante Nicolás Medina es el último jugador convocado por Marcelo Bielsa para integrar el plantel argentino que disputará la Copa América en Perú. El mediocampista del Sunderland inglés se sumará cuanto antes al grupo que ayer llegó a Chiclayo y que se completará con el arribo de Clemente Rodríguez, Roberto Abbondanzieri y Carlos Tevez previsto para hoy, luego de que los tres jugadores de Boca participaran de la final de la Copa Libertadores.

Samuel ya es blanco

El zaguero Walter Samuel superó ayer el reconocimiento médico al que fue sometido por médicos del Real Madrid, por lo que ya fue presentado oficialmente como nuevo jugador del club. Tras un exhaustivo examen, que se prolongó durante casi tres horas y media, el servicio médico del Real Madrid pudo comprobar que el ex jugador de la Roma se encuentra en perfecto estado de salud física. "Le ha hecho fama a su sobrenombre de 'El Muro'. Está fortísimo", destacó el doctor del club, Juan Carlos Hernández.

Ofrecen al Piojo

La Lazio le ofreció a la Fiorentina la cesión a préstamo por un año del delantero Claudio "Piojo" López. La necesidad de sanear sus finanzas para poder inscribirse en el campeonato italiano con la aprobación del ente que controla las finanzas de los clubes italianos llevó a la Lazio a tratar de desprenderse de figuras con alto sueldo. Otra posibilidad es que el ex delantero de Racing se marche al Valencia.

Marchetta a Ecuador

Pedro Marchetta se convirtió en el nuevo entrenador del Barcelona de Ecuador, cargo en el que reemplazará al colombiano Víctor Luna. El ex entrenador de Racing e Independiente, entre otros equipos, ya dirigió en aquel país al Deportivo Quito entre 2002 y 2003, y ahora será el cuarto técnico del Barcelona en lo que va de la temporada.

Unión ya tiene rival

Tristán Suárez derrotó 2-0 a Atlanta y se clasificó para jugar la promoción ante Unión por un lugar en la B Metropolitana. Darío Lema y Enrique Primerano anotaron los goles del conjunto de Ezeiza, que ahora tendrá desventaja deportiva en sus enfrentamientos con los santafesinos. Con la derrota, el entrenador de Atlanta, Salvador Pasini, anunció su alejamiento de la institución.

A CIEN AÑOS DE LA MUERTE DE

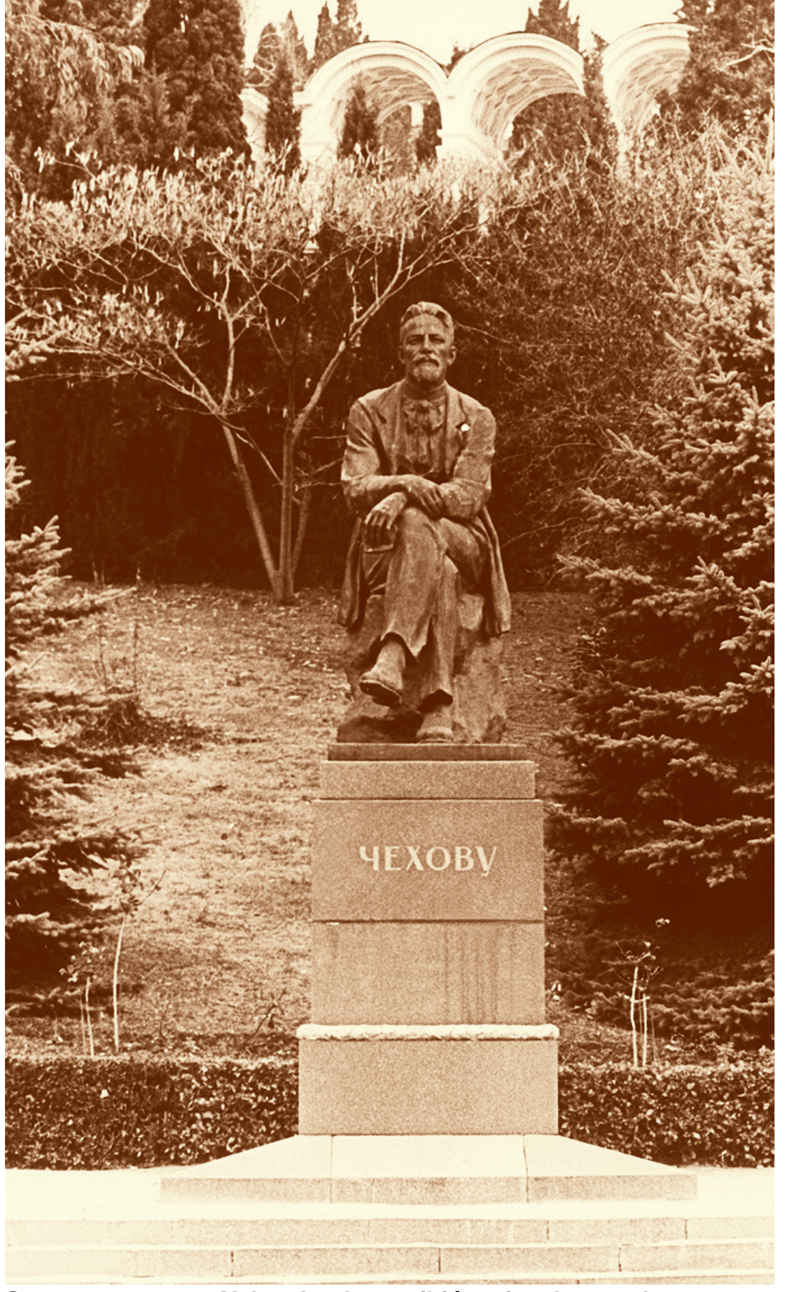
Escuchar el

Empezó a escribir para contribuir a la economía familiar, pero su legado sería mucho más importante. La penetrante mirada del autor ruso hizo una inspirada disección de su tiempo y sus contemporáneos, traducida en textos narrativos y teatrales en los que resulta tan importante lo que se dice como lo que queda en suspenso.

Por Silvina Friera

Los ojos clínicos de Antón Pavlóvich Chéjov nunca perdieron de vista el detalle vívido, la variedad de las atmósferas urbanas y rurales, ni las situaciones en apariencia banales. Su mirada operaba sobre las vísceras de la condición humana. Sus oídos, en cambio, funcionaban como esponjas que retenían lo esencial –lo no dicho– en los diálogos cotidianos, supuestamente desprovistos de significación. El escritor y dramaturgo ruso, que murió hace 100 años –según Vladimir Nabokov, un 2 de julio, aunque otras fuentes señalan el 14 o el 15–, escribió sus primeros relatos para mitigar la pobreza de su familia, lejos de imaginar la impronta que dejaría en el devenir del cuento moderno, con *La dama del perrito*, *La muerte de un funcionario*, *El camaleón*, *La sala número seis* o *Ana al cuello*. Después de recibirse de médico en la Universidad de Moscú, Chéjov comenzó a observar el comportamiento de los miles de campesinos y oficiales del ejército que acudían al hospital, los que más tarde utilizaría para recrear a muchos de los personajes de su narrativa –Lipa, *En el barranco*; Iona, el cochero de *Tristeza*–, o de sus piezas teatrales, como los militares de *Tres hermanas*. “Mentalmente, resto cierta parte del contenido espiritual del hombre y considero sólo la parte que ha quedado”, confesaba en su *Autobiografía*. “Escuchad, con qué falta de convicción dicen los hombres palabras convincentes. La palabra del hombre tiene sentido y sonido. Escuchad el sentido, y no conoceréis al hombre. Escuchad el sonido, y conoceréis al hombre.”

Esta búsqueda chejoviana, que para muchos críticos derivó en una suerte de genealogía de la melancolía del pueblo ruso, también transitaba por los andariveles del humor: los hechos siempre eran jocosos y tristes al mismo tiempo, porque el escritor fusionaba lo cómico y lo trágico como si fueran las caras de una misma moneda. Quien mejor subrayó este aspecto de la literatura de Chéjov fue Nabokov, en *Curso de literatura rusa*: “Sólo el lector provisto de sentido del humor sabrá apreciar verdaderamente su tristeza”. El escritor ideó una técnica que, con ingredientes de extremada sencillez, en lugar de invadir el relato y aprisionar la imaginación, apun-



Su monumento en Yalta, donde escribió varias de sus obras.
Como suele suceder, Chejov fue muy criticado en su tiempo.

GABRIELA TOSCANO *

La ruta emocional

Anton Chéjov es uno de mis autores preferidos y, sin duda alguna, uno de los más grandes dramaturgos de la historia del teatro. Es uno de los pocos autores que ha escrito extraordinarios personajes femeninos, en mayor cantidad que casi cualquier otro autor importante,y todas sus obras están habitadas por mujeres muy diferentes entre sí: artistas, campesinas, intelectuales, independientes, amantes desoladas, trabajadoras sacrificadas, alcohólicas... la lista de la investigación de la condición femenina en Chéjov es interminable. Todas sus mujeres están atravesadas por las constantes obsesiones del autor: el desamor, el paso del tiempo, el desencuentro, la soledad, los sueños. Si alguien quiere saber algo de “¿cómo es la vida y la odisea de atravesarla?”, deberá leer a Chéjov. Pero si alguien quiere acercarse a esa misma odisea en clave femenina y sumergirse en la naturaleza de la Mujer, no podrá dejar de leerlo.

Interpretar a Masha de *La gaviota* fue una experiencia que me transformó en el plano personal y me abrió las puertas a la comprensión de lo que significa el verdadero arte del teatro. En mí, el teatro es un antes y después de *La gaviota*. Como actriz, Chéjov te obliga a transitar la profundidad de la expresión, pero conel rigor de la sencillez y la sinceridad. Función tras función haciendo a Masha, aprendí que no podía “actuar”, sino que debía abandonarme a la experiencia de “ser” ella siguiendo –como el hilo de Ariadna en el laberinto– la exquisita ruta emocional que Chéjov me trazaba. Una no es igual después de actuar a Chéjov. Con su inspiración genial él me enseñó, me preparó y me dejó un legado al que intento serle fiel desde ese momento hasta la obra en la que estoy actuando hoy, todas las noches.

* *Actriz.*

DANIEL VERONESE *

Sobre el llanto y la risa

Yo no conocí a Chéjov pero pienso ¿en qué ocupó su tiempo? ¿Se ocupó expresamente de reunir personajes y elementos sencillos? ¿De crear situaciones que despiertan y tienen vida propia, expresivamente ajena y a la vez similar a la nuestra? Sorprende. No lo conocí pero intuyo que en su vida privada no debió subestimar ni los objetos ni los hechos simples. ¿Qué hago acá ahora en este lugar? se debió preguntar Chéjov muchas veces mirando a su alrededor, pienso hoy, no lo sé. Porque a Chéjov creo que le importaba lo que decía la gente, la realidad de sus vidas, el destino de sus sueños. Intuía seguramente que un autor debe escribir cosas que lo pongan al alcance del conocimiento de su entorno.

¿Chéjov comprendió la vida cotidiana?, porque algo que tiene que ver con Chéjov es el diario vivir. El llanto y la risa parecen ser su materia prima. Yo no lo conocí pero pienso que era contradictorio, que no era lo que llamamos una persona lineal, el suceder de sus horas debía ser importante, pero seguramente también el desgaste de esas horas lo era. Qué imagen me da Chéjov sobre sus trabajos. Qué imponente. Pienso que Chéjov se rodeaba de personas hermosas, inteligentes, penosamente fieles, aburridas, tristes, burdamente infelices, que comían, dormían, que encantaban con su belleza, que carecían de obligaciones, que se casaban por amor, o por despecho, o por aburrimiento, o por atracción a la sabiduría o a lo célebre, que confundían amor verdadero con amor falso. Quizá por este conocimiento Chéjov era un solitario, un hombre duro con él. Escuché decir “quiso que su vida fuera feliz y lo logró”. Yo no lo sé.

* *Dramaturgo y director.* Un hombre que se ahoga espía a una mujer que se mata *(versión de* Tres hermanas*) se estrena en agosto, en el Camarín de las Musas.*

SUSANA CELLA *

La libertad contra la falsedad

Los cuarenta y cuatro años que vivió Antón Pávlovich Chéjov están signados por dos significativas fechas: nacido en 1860, un año antes de la abolición de la servidumbre, vivió los conmocionados tiempos que culminaron, un año después de su muerte, con la revolución de 1905. Estudió medicina al mismo tiempo que ganaba dinero escribiendo cuentos cómicos para periódicos. Aunque se ha hablado de un primer Chéjov humorista y un segundo melancólico, se trata más bien, como dijo Vladímir Korolenko, de “una alegre tristeza” en narraciones despojadas de exaltaciones románticas, desbordes emocionales o hechos extraordinarios, para en cambio mostrar, objetiva y ascéticamente, un trozo de vida, una escena aparentemente trivial cuyo sentido trágico está contenido y puede manifestarse ante un mínimo desencadenante.

Con el largo relato *La estepa*, Chéjov pareció abandonar la inicial ligereza y humor, pero la incursión por cierta sátira leve, la mirada no exenta de comicidad aunque cargada de pesar y aun algunos matices fantásticos, continuaron en sus más de doscientas narraciones breves compiladas en volúmenes como *Las leyendas de Melpómene*, *Cuentos multicolores* o *En el crepúsculo*. Escritor consagrado, ganador del premio Pushkin, miembro de la Academia, pese a su persistente enfermedad, no dejó de ser médico y de ocuparse de la suerte de mujiks y prisioneros. En su cualidad de autor incorporado a la gran tradición realista rusa, dejó grabado su testimonio y su aspiración: “Lo más santo para mí es el cuerpo humano, la salud, la inteligencia, el talento, la inspiración, el amor, y la libertad absoluta contra la fuerza y la falsedad en cualquier forma en que se expresen. Esta es la plataforma a la que suscribiría si fuera un gran artista”.

* *Escritora. Profesora de la cátedra de Literaturas Eslavas de la UBA.*





ANTON CHEJOV, EL HOMBRE QUE REINVENTO LA DRAMATURGIA

sonido, conocer al hombre

taba a que el lector desentrañara los niveles profundos y ocultos. Esos sonidos, que para Chéjov permiten conocer al hombre, no provienen de un exterior insignificante sino del meollo intrincado de las esperanzas, los ensueños, las ilusiones, los móviles inconscientes o las contradicciones emotivas que configuran los caracteres individuales.

El cenicero

Después de la publicación de sus dos primeras colecciones de relatos, *Cuentos multicolores* y *En el crepúsculo* (1886 y 1887), inmediatamente aclamadas por los lectores, comenzó a circular una anécdota sobre cómo creaba sus cuentos. Un periodista fue el testigo privilegiado de la respuesta. El escritor echó una ojeada a la mesa, tomó el primer objeto que encontró, que resultó ser un cenicero, y contestó: "Si usted quiere, mañana tendrá un cuento. Se llamará *El cenicero*". El periodista, según dicen, percibió que aquel objeto empezaba a experimentar una transformación. El escritor arrancaba sus personajes directamente de la vida, pero sin aislarlos del contexto de donde los capturaba con su aguda mirada. El máximo verismo de su narrativa, que le permitió reflejar "la verdad de la vida" en una forma artística, le señaló el camino del teatro. "En la vida real la gente no se mata, ni se ahorca,

> **Humor:** ***Quien mejor definió a Chéjov fue Vladimir Nabokov: "Sólo el lector provisto de sentido del humor sabrá apreciar verdaderamente su tristeza".***

ni hace declaraciones de amor a cada paso, ni dice a cada paso cosas inteligentes. Lo que hace con mayor frecuencia es comer, beber, galantear, decir tonterías; y esto es lo que ha de mostrarse en el escenario."

El orgullo de la dramaturgia

Aunque el teatro fue su primer amor literario, la desilusión por el fracaso de *La gaviota* (1896) lo paralizó, hasta al punto de negarse a reincidir en el género. "No hay que escribir obras teatrales. Nunca jamás las escribiré ni las haré representar, así viva setecientos años." La ira porque su dramaturgia no era reconocida como su narrativa pronto sería superada. El problema es que pocos pudieron apreciar la radical novedad que implicaban las obras de Chéjov. Le objetaban que sus personajes hacían disparates, que cultivaban la trivialidad con aires de importancia, y que sus obras eran monótonas, sobrecargadas de lirismo y "antiteatrales". En el prólogo de *Teatro Completo* (publicado por Adriana Hidalgo), Galina Tolmacheva, traductora de las piezas de Chéjov, señalaba que los primeros comentarios sobre la producción chejoviana fueron crueles y casi aniquilaron al dramaturgo. Su "salvador" fue Vladimir Nemiróvich-Dánchenko, director artístico y literario del Teatro de Arte de Moscú, quien rechazó la decisión del jurado que le había otorgado el premio Griboiédov por *El valor de la vida*, porque consideraba que esa distinción se la merecía indiscutidamente Chéjov. "He aquí el auténtico orgullo de nuestra dramaturgia. Todavía no lo entienden, pero pronto lo entenderán", señaló. Y contra el viento hostil de los rusos, la tenacidad de Nemiróvich-Dánchenko, que le pedía y exigía que escribiera obras sin falta, fue torciendo el destino del autor de *Ivanov*, *Tío Vania*, *El canto del cisne*, *Platonov* y *El jardín de los cerezos*, entre otras piezas.

Al dramaturgo le fascinaba presenciar los ensayos y las funciones, discutir con los directores los detalles de la puesta y hasta ayudar de vez en cuando a los utileros. Stanislavsky, que al principio no entendió el teatro de Chéjov, recordaba: "Le gustaba mirar cómo nos maquillábamos. Entraba a los camarines antes del espectáculo, se sentaba callado y se concentraba mirándonos. Y cuando alguna línea modificaba la cara del actor acercándolo al personaje, se alegraba de golpe y rompía a reír con su voz de barítono". Para entender y comprender los dramas chejovianos es necesario descubrir la interioridad de los personajes, el constante fluir, insinuado de un modo solapado, de lo que no se dice. Por eso el autor usaba una cantidad inusitada de puntos suspensivos que funcionaban como llave para ingresar en el lenguaje cifrado. El silencio de Chéjov habla y es capaz de crear imágenes perfectas. En 1904, ya muy enfermo, estuvo en el estreno de *El jardín de los cerezos*, y el público, que no lo esperaba, lo despidió con un aplauso atronador. Poco después hizo su último viaje a Bandenweiler, en la Selva Negra, donde murió un siglo atrás.



En algún momento, Chéjov llegó a renegar de las obras teatrales.
"Nunca jamás las escribiré ni las haré representar", llegó a afirmar.

Un país de glotones

Chéjov nunca participó en movimientos políticos, pero condenaba la injusticia de la situación del pueblo ruso. Sin embargo, Gorki solía recordar una reflexión de Chéjov: "¡Qué extraños son los rusos! Se parecen a un cedazo, no retienen nada. En su juventud llenan su alma con todo lo que les cae en las manos, pero después de los treinta años sólo les queda la cáscara. Rusia es un país de glotones y perezosos, es terrible lo que comen y beben, de día les gusta dormir y roncan soñando. Se casan por aparentar orden, y tienen amantes por prestigio social. Tienen una actitud perruna: les dan en el cogote y gruñen bajito, escondiendo el rabo entre las piernas, y se echan de espaldas, patas arriba y mueven el rabo". Gorki señalaba que la tuberculosis que padecía Chéjov le producía un estado hipocondríaco e incluso misantrópico. "Nos hemos acostumbrado a vivir con la esperanza puesta en el buen tiempo, en la cosecha, en una extraordinaria aventura amorosa, con la esperanza de hacernos ricos o que nos den un cargo muy importante, pero yo no noto en la gente la esperanza de ser más inteligente. Pensamos que con el nuevo zar las cosas irán mejor y que dentro de doscientos años irán mucho mejor, pero nadie se preocupe que ese mundo sea mejor mañana. En general, la vida cada día se hace mucho más complicada y va avanzando sin que se sepa hacia dónde."

VLADIMIR NABOKOV

Davides delicados

"Voy a ir más lejos, y decir que quien prefiere Dostoievski o Gorki a Chéjov jamás podrá captar lo esencial de la literatura rusa y, lo que es mucho más importante, lo esencial del arte literario universal. Yo recomiendo vivamente tomar cuantas veces sea posible los libros de Chéjov (incluso en las traducciones que han padecido) y leerlos como deben ser leídos, soñando a su través. En una era de fornidos Goliats viene muy bien leer cosas sobre Davides delicados. Esos paisajes desnudos, los sauces secos al borde de los caminos tristes y enlodados, el súbito tufillo de un recuerdo asombroso en un rincón extrañísimo: toda esa vaguedad conmovedora, toda esa debilidad hermosa, todo ese grisáceo mundo chejoviano es algo que vale la pena atesorar frente a la luz cegadora de esos otros mundos fuertes, autosuficientes, que nos prometen los devotos de los Estados totalitarios."

* *Escritor, en* Curso de literatura rusa.

HUGO URQUIJO *

Con el corazón en la mano

Anton Chéjov es uno de los dramaturgos mayores de su tiempo y de todos los tiempos. Y lo es porque, como pocos, supo describir la tragedia de los pequeños héroes: la certeza de que no podrán ver la felicidad cumplida en vida, pero manteniendo intacto el anhelo de una vida mejor y más digna para los que vendrán. Un profundo escepticismo en el presente conjugado con una fe ardiente proyectada hacia el futuro. Así como sucede con Shakespeare, frente a la obra de Chéjov se siente que él respeta la absoluta complejidad de la vida y nunca se coloca por delante de su obra. Más bien deja que sus creaciones y sus criaturas cobren una vida propia sin que el lector o el espectador perciba que el escritor interviene.

Sus obras constituyen maravillosos frescos de las contradicciones del alma humana sin que sus criaturas sean juzgadas. Chéjov mira con enorme compasión y hondura el alma humana, sin maniqueísmos, sin juicio a priori, todos sus personajes asomados al abismo de sus propios interrogantes, buscando a ciegas las respuestas. Para tratar un autor así, para interpretarlo como actor o como director, hace falta trabajar consigo mismo, asomarse a los propios misterios. No basta el oficio. Es un autor que inexorablemente interpela a quien trata con él. Para hacerlo, hacerlo con el alma y el corazón en la mano.

* *Director* de Tres por Chéjov *(1974),* El canto del cisne *(1995 y 2003) y* Platonov *(2003).*

39 años de Karlovy Vary

Con la proyección de films de Argentina, Perú, México, Uruguay y España, se inicia hoy la 39ª edición del Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary. El certamen checo, uno de los más antiguos del mundo, incluye una sección oficial y otras paralelas, en las que se mostrarán largometrajes, documentales y retrospectivas de grandes directores. En una rueda de prensa previa a la inauguración, Eva Zaoralova, directora artística del certamen, destacó su interés por mostrar producciones de Eslovenia, Croacia e Islandia, “que habitualmente no encuentran lugar en otros festivales de máximo rango”. Según la directora, muchos de los films que se proyectarán este año tienen como punto común el paso de la adolescencia a la madurez y las limitaciones a la existencia humana a causa de prisión, guerra o enfermedad. En la sección Foro de Independientes se pasarán las cintas argentinas *Buena Vida Delivery*, de Leonardo Di Caesere, y *Los guantes mágicos*, de Martín Rejtman. En la sección Horizontes se proyectarán *Días de Santiago*, del peruano Josué Méndez; *La mala educación*, del español Pedro Almodóvar, y *La niña santa*, de la argentina Lucrecia Martel.

Un demonio harto de los hombres y otro monólogo a cargo de Dios

Pablo Piovano



La obra fue escrita hace veinte años por Eugenio Griffero.
“Nos dio mucha libertad para la puesta”, dice Miguelez.

Ricardo Miguelez interpreta, todos los viernes, la obra *Monigotes de papel*, dirigido por Silvia Kauderer y Rubén Pires.

Por Cecilia Hopkins

Obra aún inédita, escrita por Eugenio Griffero unos 20 años atrás, *Monigotes de papel* incluye dos monólogos para ser representados por el mismo actor. En *El último ángel diablo*, quien se dirige a público es un demonio hostigado por la maldad de los hombres, en tanto que en *El mensajero*, quien se hace cargo del texto es un Dios un tanto desconcertado, perdido en los subterráneos de Buenos Aires. La obra, que puede verse los viernes y sábados en Liberarte (Corrientes 1555) con entrada a la gorra, está interpretada por Ricardo Miguelez, bajo la dirección de Silvia Kauderer en el primer tramo y de Rubén Pires en el segundo.

“Eugenio Griffero nos dio mucha libertad para hacer la puesta de este texto que, según dijo, quería mucho a pesar de que nunca se lo había ofrecido a nadie”, cuenta el actor. El autor de *La gripe*, *Príncipe azul* y *Familia se vende* –también médico psicoanalista– le había acercado su obra en 1997, en la ciudad uruguaya de Colonia, luego de haber visto a Miguelez interpretar *Confidencial*, monólogo de Alberto Borla, bajo la dirección de la misma Kauderer. A siete años de aquel encuentro, una vez que el equipo puso el proyecto en marcha, los personajes fueron perfilándose. Porque, según aclara el actor, “después de comenzar a trabajar, tanto el diablo como Dios perdieron esa condición judeocristiana que los hacía enteramente malo o bueno, respectivamente”. También se descartó que ambos estuviesen representados a la manera clásica. Es por eso que este diablo tomó la forma de una enorme ave aterrorizada y Dios, sencillamente, se convirtió en una mujer gorda de aspecto boteriano que carga un pesado equipaje.

La decisión de que fuesen dos los directores del espectáculo fue tomada desde un principio, para conseguir registros totalmente diferenciados. No obstante, ambos cuadros contaron con el diseño de arte e iluminación de César Domínguez, la música de Emilio Kauderer y la realización de pelucas y postizos de Sussan Marech. Tanto el demonio como el Dios creado por Griffero –recreados con solidez por Miguelez– promueven la risa del espectador aunque, en conjunto, componen un amargo retrato del mundo y el hombre. “El humor forma parte de la búsqueda, pero es su consecuencia: no busco el gag, no me engancho con el chiste”, afirma el actor y director, desde 1986, del grupo Los Pepe Biondi.

Cuando realiza sus puestas, Miguelez convoca a un número variable de actores, pero a él mismo desde hace tiempo le toca interpretar monólogos, algunos de ellos presentados y premiados en festivales internacionales: “El unipersonal es un género difícil, que siempre atemoriza un poco porque no se le puede echar la culpa a nadie cuando las cosas salen mal”, bromea el actor a quien, en todos los casos, fueron los mismos dramaturgos quienes, como Griffero, le ofrecieron sus textos. Así lo había hecho Borla y también Oma Aitta, con *Al cabaré no voy*, unipersonal que aún continúa en Liberarte bajo la dirección de Alicia Zanca. Y ocurrió lo mismo con Vicente Zito Lema, cuando en 1987 le acercó su monólogo *Gurka, las Malvinas en el hospicio*, con la idea de que Norman Briski lo dirigiera en Calibán, su sala del barrio de San Cristóbal. Basado en los testimonios de un ex combatiente de las islas internado en el Borda, la puesta del monólogo incluyó un coro formado por 13 integrantes del Frente de Artistas del Borda, que emitían ruidos y gritos desde un foso. Según apunta el actor, ellos tenían permiso de salida para hacer las funciones y, los fines de semana, algunos de sus compañeros también iban al teatro a ver el espectáculo, “conmovidos por el tema y por la participación de gente en su misma situación... una vez, uno de ellos me sorprendió al preguntarme en qué pabellón estaba internado yo, que no me conocía”.

DISTINCION AL FILM DE CAMPANELLA

Una luna para el deporte

La Secretaría de Deportes de la Nación declaró ayer como “de interés general” el film argentino de Juan José Campanella *Luna de Avellaneda*, durante un acto que se llevó a cabo en el Salón Sur de la Casa de Gobierno. El acto contó con la presencia, entre otros, del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y de los subsecretarios Iris Fernández y Claudio Morresi. También estuvieron los actores Daniel Fanego, Mercedes Morán, Eduardo Blanco, Valeria Bertucelli y Silvia Kutika, miembros del elenco. La decisión de declarar a *Luna de Avellaneda* “de interés general” se basó en su contribución a la toma de conciencia sobre el rol histórico que los clubes de barrio han desempeñado en la red social de nuestro país, así como a la necesidad de proteger esas entidades como un lugar de integración de la comunidad. Al hablar en el acto, el jefe de Gabinete sostuvo que la película “nos recupera y nos reconcilia después de tanta miseria que hemos vivido en la sociedad y en la que no todos tenemos el mismo grado de responsabilidad”. Para Fernández, Campanella tiene siempre “la virtud de desentrañar los dilemas argentinos: nos hace pensar cómo reconstruir el criterio de solidaridad en una sociedad que lo ha perdido, en este tiempo de hoy donde la solidaridad se ha quebrado y el individualismo se ha acrecentado”. A su turno, Campanella agradeció en nombre de todo el equipo de actores y técnicos que trabajaron en la obra y destacó la “satisfacción de poder tocar una cuerda en la sociedad”.





MATT GROENING HABLA DE LOS 15 AÑOS DE “LOS SIMPSONS”

"No pensamos en el público”

Este domingo, a las 20.30, por Fox, la familia de Homero Simpson inicia otra temporada. Su creador cuenta secretos del renovado éxito.

“Nuestro desafío es continuar sorprendiendo”, asegura Groening.

Homero y Bart se ponen el frac, mientras que Marge, Maggie y Lisa se estrenan resplandecientes vestidos de fiesta: *Los Simpsons* cumplen quince años y los festejos comienzan este domingo a las 20.30 por Fox. La nueva temporada –ya está confirmado que habrá al menos una más– arranca, como siempre, con un episodio dedicado al horror, en el que cualquier cosa puede pasar. Por ejemplo, que Homero se convierta en la mismísima Parca y que tenga en su lista a su amada Marge. Pero habrá más durante el año, como la presencia del premier británico Tony Blair, a quien la familia amarilla visitará en Inglaterra. “Nuestro desafío es continuar sorprendiendo a la gente”, asegura Matt Groening, creador de *Los Simpsons*. “Y tenemos un gran obstáculo, que es que los fanáticos del programa se acuerdan de sus episodios favoritos y se lo pasan comparándolos con los más nuevos. Es más difícil. Es definitivamente más difícil continuar sorprendiendo a la gente. Pero el programa continúa sorprendiéndome a mí, así que estoy contento. Es decir, lo que hemos tratado de hacer es no pensar demasiado en lo que quiere el público, sino simplemente intentar divertirnos entre nosotros. Y ése parece ser el secreto de nuestro éxito.”

–Un artículo publicado el año pasado en *Psychology Today* decía que los Simpsons eran la familia norteamericana típica. ¿Está de acuerdo?

–Nosotros no estamos tan mal *(risas)*. Por lo general pienso en los Simpsons como una familia llevada al extremo. Por supuesto que son un grupo de gente que se ama entre sí y que se vuelve loca entre sí. Y pienso que hay ciertos aspectos exagerados de la familia que desarrollamos porque se trata de un dibujo animado y porque podemos hacerlo. Espero que haya muy pocas familias como los Simpsons en la vida real. Aunque los personajes tienen nombres de parientes míos –mi padre se llamaba Homero, tengo una hermana Lisa y una hermana Maggie–, mi familia no era muy parecida a los Simpsons. Un poco, pero no del todo.

–¿En algún momento nota que sus hijos tienen características de los niños Simpsons?

–Eso es lo peor. Cualquiera a quien le moleste *Los Simpsons* deberá sentirse contento de que mis propios hijos hayan usado el programa en mi contra *(risas)*. El ejemplo clásico es que, en los viajes largos, mis hijos empiecen “¿Ya llegamos? ¿Ya llegamos? ¿Ya llegamos?”. Mis hijos pasaron por un período en el que creían que eso era hilarante y no paraban de hacerlo. Son muy insolentes y no sé de dónde sacaron eso. Mis dos hijos, Homer y Abe, son muy parecidos a Bart. Y estoy orgulloso de ello. También lo lamento, porque eso me hará cada día más parecido a Homero.

–¿Ha escrito algún episodio en los últimos tiempos?

–No muy recientemente. Agrego alguna broma aquí y allá. Soy uno de los escritores que se sientan alrededor de la gran mesa, me largo a hablar y me emociono cuando escriben algunos de mis chistes.

–Cuando ubican el programa en una cultura diferente a la estadounidense, ¿cómo investigan sobre esa cultura?

–Hemos hecho algunos experimentos. Cuando llevamos a los Simpsons a Australia decidimos que todo fuera erróneo, lo más erróneo posible. Muchos de nuestros mayores fans son australianos. Y creo que ese episodio en particular los fastidió bastante. Lo mismo pasó cuando hicimos que los Simpsons viajaran a Brasil *(risas)*. A mucha gente le gustó, pero a otra no. Pareciera que cada vez que llevamos a los Simpsons de visita le molesta a la gente a la que visitan. Es realmente muy difícil incorporar los matices de otras culturas por más que lo intentemos con toda las ganas. Ahora tratamos de hacerlo. Nos preocupa que cada vez que vamos a algún lado pareciera que la gente de ese país se enoje.



–Los británicos no parecieron ofenderse por su capítulo de Los Simpsons.

–Creo que al tener el mismo lenguaje, o casi el mismo, también existe el hecho de que los escritores y animadores estuvieron en Inglaterra. Y eso ayudó.

–¿Está preocupado por el todavía no estrenado episodio sobre China?

–No. La tonta exageración que aplicamos a los propios Simpsons y a la sociedad estadounidense es lo que queremos aplicar a otras culturas. El problema con la animación es que trabajás con estereotipos simplificados. Tratamos de ser sensibles y al mismo tiempo todo lo graciosos que podamos.

–¿Alguna indiscreción sobre Tony Blair?

–En eso, Al Jean (productor ejecutivo del programa) es el hombre indicado, porque fue quien viajó a entrevistarse con Blair. El único reporte que recibí fue que Blair es un gran tipo y que confió en nosotros. Fue uno de los pocos líderes mundiales que lo hizo.

–¿Lo sorprendió que Tony Blair aceptara participar en un capítulo?

–Sí, sí.

–Si pudiera tener a Bush en el programa, ¿que haría con él?

–Probablemente Homero y George W. se llevarían muy bien. Y eso que Homero no se llevaba bien con Bush padre. Es decir, se pelearon. Pero creemos que George W. y Homero tendrían mucho en común y que estarían de acuerdo en la mayoría de las cosas. Y están en el mismo nivel. Así que probablemente veríamos una amistad bastante fuerte.

–¿Han intentado invitarlo a participar del programa?

–No sé si lo invitamos específicamente a él. Lo hemos intentado con otros presidentes estadounidenses... y todos dijeron que no.

IBOPE NO CONFIRMARA SUS MEDICIONES

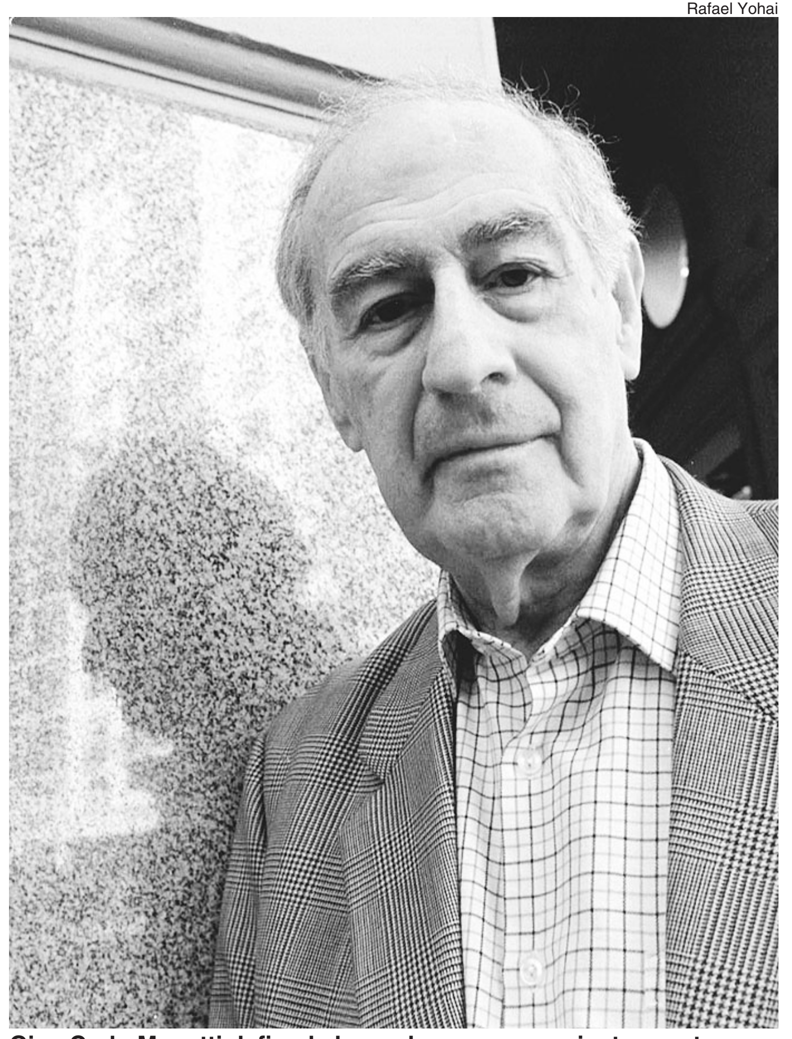
No quieren gastar teléfono

La consultora Ibope, única en el país que mide el encendido televisivo con la metodología de *people meter*, obtuvo respuesta favorable a un amparo presentado ante la Justicia y por ello no deberá comenzar mañana a efectuar encuestas telefónicas coincidentales para completar su medición, según lo había establecido la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia (CNDC). La CNDC había emitido una resolución el pasado 17 de junio en la que establecía 10 días hábiles para que Ibope iniciara la medición de coincidentales, bajo apercibimiento de una multa de 20.000 pesos diarios, pero la decisión judicial dejó en suspenso la resolución del órgano que depende del Ministerio de Economía. Mientras que el *people meter* es una aparato del tamaño de un decodificador que se agrega a los televisores de un panel estratificado de 720 hogares, las encuestas coincidentales se realizan a través de llamados telefónicos. “La resolución de la CNDC tenía vicios formales”, explicó Paolo Miscia, director regional de Ibope.

TV

6.00
7-EN AYUNAS.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.45
2-MARIANA DE LA NOCHE.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.15
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-GATA SALVAJE.
14.15
11-LAZOS DE FAMILIA.
14.45
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-UN DIA EN...
13-12 CORAZONES.
15.15
11-SABRINA.
16.00
2-FULANAS.
7-DIBUJANDO LA TARDE II.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-LUZ CLARITA.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-CHANGÜI.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-MI GORDA BELLA.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE II.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICIENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7- D X TV
20.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA.
7-CULTURA 0.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
9-LA PELUQUERIA.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDENTES DEL MUNDO.
22.00
2-GASALLA EN PANTALLA.
7-SORTEO LOTO 5.
22.15
7-ARGENTINA.DOC.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-CINE: Hombres de Honor.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-PARALAMAS EN CONCIERTO.
23.30
9-TELENUEVE.
11-DIARIOD DE MEDIANOCHE.
13-POLICIAS EN ACCION.
0.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
1.30
7-DIALOGOS PARA ENTENDER LO QUE PASA.
2.00
7-AGENDA CULTURAL.
2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Dos óperas que se sitúan en la tradición más clásica del género


Rafael Yohai

Gian Carlo Menotti defiende la voz humana como instrumento.
"Soy un hombre de teatro, pero antes soy compositor", define.

Juventus Lyrica continúa su programación de este año con *La médium*, de Menotti, y *La mano de bridge*, con música de Barber.

Por Diego Fischerman

La ópera, en el siglo XX, fue un género conflictivo. Algunos buscaron ir en contra de las leyes sobre las que se había estructurado durante trescientos años. Otros buscaron argumentos que se acercaran a ideas más actuales de narración –y de teatro–. Se experimentó con la ópera, se hicieron óperas en contra de la ópera y óperas que demostraban la imposibilidad de la ópera. Y, solitario y condenado por la intelectualidad, Gian Carlo Menotti, un compositor nacido en Italia en 1911 y radicado luego en Estados Unidos, se dedicó a crear ni más ni menos que auténticas óperas, a la vieja usanza.

A la manera pucciniana, en sus obras el sonido, la orquestación y hasta la forma eran apenas recursos para lograr los mejores efectos teatrales. Ganador del Pullitzer con *El cónsul*, de 1950, Menotti fue visto, por la crítica fuertemente legisladora de las décadas de 1950 y 1960, como un fenómeno típicamente norteamericano, como el más reaccionario de los reaccionarios y como un compositor de óperas para las masas (lo que, de paso, era bastante revolucionario). Pero mientras Schönberg, en Hollywood, se negaba a escribir música para el cine y se esmeraba en argumentar acerca de su inserción en la gran tradición prusiana, Menotti escribía la primera ópera para televisión. "Una voz tiene que cantar cosas que pueda cantar", decía el compositor, explicando su credo a **Página/12** en 1999, cuando, a los 88 años, visitó Buenos Aires por última vez para dirigir su propia puesta de *El cónsul*. "La voz es el instrumento de la ópera y a un instrumento no se lo puede tratar mal. El canto tiene el ritmo de la respiración y eso no debe alterarse. No creo que se deba escribir ni en contra de uno mismo ni en contra de la voz humana." Menotti, sin embargo, está lejos de negar los valores de algunos de sus colegas. Valora el *Wozzeck* de Alban Berg y *Lady Macbeth del Distrito de Msensk* de Dmitri Shostakovich. Confiesa, en cambio, haberse "aburrido soberanamente" con *Einstein on the Beach* de Philip Glass– "Bob Wilson –el director de escena que habitualmente trabaja con Glass– es interesante, pero la música, a los pocos minutos, si es que uno no se ha vuelto loco, sólo sirve para dormir."

Una de las obras más importantes de Menotti es su ópera en dos actos *La médium*. Juventus Lyrica, en la segunda función de su temporada de este año, propone una nueva versión de esta obra junto a *La mano de bridge*, una brevísima ópera de 10 minutos que también cuenta con libreto de Menotti pero cuya música fue escrita por Samuel Barber, pareja del compositor durante años. La régie en ambos casos es de Oscar Barney Finn y la dirección musical, de Leandro Valiente. Con funciones mañana y los próximos viernes 9 y domingo 11, en el Teatro Avenida, el elenco de *La médium* estará integrado por Eugenia Fuente (Madame Flora), Sonia Stelman y Virginia Savastano (Monica), Mónica Sardi y Manuela Reyes (Sra. Nolan), Gisela Barok y María José Dulin (Sra. Gobineau), Mario De Salvo y Fernando Grassi (Sr. Gobineau), más el actor Oscar Ferreyra como Toby. Los personajes de *La mano de bridge* serán encarnados por Gisela Barok, Mónica Sardi, Gabriel Centeno y Gustavo Zahnstecher. Esta vez no es la primera, por otra parte, en que la asociación Juventus Lyrica programa obras de Menotti. En temporadas anteriores ya se habían presentado *Amahl y los visitantes de la noche* y *El teléfono*.

La médium (estrenada en 1946 en Nueva York) muestra el drama de una mujer que se dedica a embaucar a sus clientes con falsas sesiones de espiritismo y que terminará irremediablemente presa de su propio engaño. "La tragedia de un ser atrapado entre dos mundos: el mundo de la realidad, que es incapaz de entender, y el mundo de lo sobrenatural, en el que es incapaz de creer", según palabras de su autor. En *La mano de bridge*, una obra estrenada en 1959, se superponen la formalidad de dos parejas que se reúnen para jugar a las cartas con los pensamientos íntimos de cada uno. "Soy un hombre de teatro, en la medida en que lo son Verdi, Wagner o Puccino; porque antes que nada, soy compositor", define Menotti. Libretista de todas sus óperas, la mayoría de las cuales está escrita en inglés, este autor que dirige desde hace años el Festival de Dos Mundos de Spoleto, asegura: "Necesito componer cosas que me expresen. El arte es una voz personal y, en cuestiones personales, poco importan las teorías. No vivo mi posición como una cuestión de barricadas sino de lealtad a mi propio gusto. Trato de componer obras que a mí me gustaría ver y escuchar. Si, porque es más *moderno*, hiciera cosas en las que no creo o que no me dan placer, no sé si sería un compositor mejor, pero, con seguridad, sería un compositor deshonesto".

Sueño: ***"Bob Wilson es interesante, pero la música de Philip Glass, a los pocos minutos, si es que uno no se ha vuelto loco, sólo sirve para dormir".***

En relación con su tarea de director teatral de sus propias óperas, Menotti dice que "dirigir una obra propia no es distinto que hacerlo con una ajena. Un régisseur debe ser un intérprete. Si alguien toca una sonata de Beethoven, antes que nada tiene que tocar las notas que escribió Beethoven. Y cuando se hace una ópera debe suceder exactamente lo mismo. Después vendrán las distintas interpretaciones. Cada obra corresponde a una época y a una determinada concepción del arte y esto no tiene por qué alterarse. En una obra de Shakespeare a uno le interesa Shakespeare y no Peter Brook o el genio de turno que viene a demostrar que él sabe mejor que Shakespeare lo que Shakespeare quería decir."

Música plural

El ciclo Música en Plural, que se desarrolla en el Auditorio Carlos Guastavino de la Dirección Nacional de Música (México 564), con entrada libre, continuará este domingo a las 18 con un concierto en el que un grupo de notables intérpretes argentinos hará un repertorio sumamente interesante, centrado en la música de cámara romántica. Claudio Barile y Marcos Olivera harán *Introducción, Tema y Variaciones sobre "La bella Molinera" D.802*, el Armonía Opus Trío interpretará el *Trío en Mi Bemol Mayor Op. 43*, de Conrad Kreutzer, y el Trío San Telmo y Amigos (Bárbara Civita, Haydeé Francia, Grace Medina, Elizabeth Ridolfi y María Eugenia Castro) harán el *Quinteto en Mi Bemol Mayor Op. 44* de Robert Schumann.

España antigua

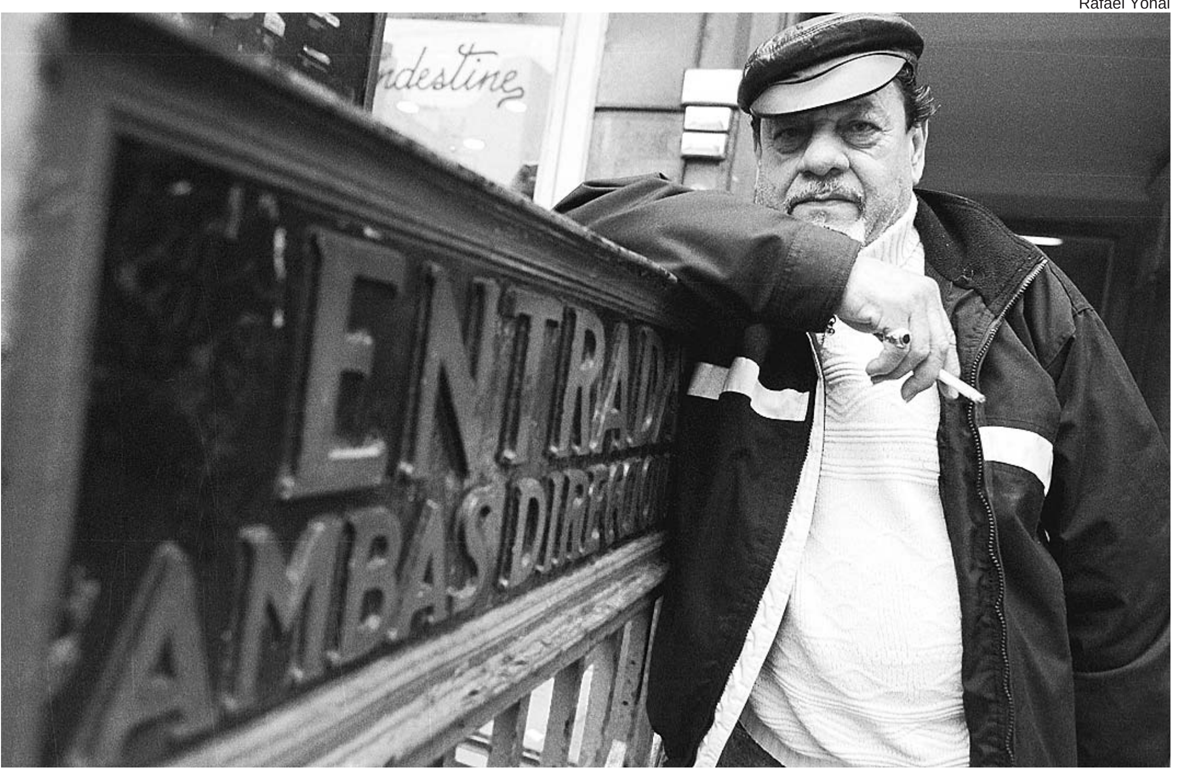
Dentro del ciclo Música de España y América en el Hotel Castelar, organizado por La Scala de San Telmo y auspiciado por la Oficina Cultural de la Embajada de España, este domingo 4 de julio, a las 18 y con entrada libre, se presentará en ese hotel (Av. de Mayo 1168), la Compañía del Tempranillo, que dirige el guitarrista Miguel de Olaso. El programa estará dedicado a la música en el teatro del Siglo de Oro español.

WASHINGTON CANARIO LUNA, FIGURA CENTRAL DE LA MUSICA URUGUAYA

"La murga está muy emperifollada"

El legendario cantante, fundador de Falta y Resto, explica por qué mira con desconfianza las nuevas corrientes. Hoy actúa en el Ateneo.

Rafael Yohai



Luna no se considera "profesional" y dice que no le gusta cantar, pero disfruta actuar en Argentina.
"Argentinos y uruguayos somos hermanos, tenemos la mala suerte de que los políticos nos robaron la vida", dice.

Por Karina Micheletto

Cada tanto Washington Canario Luna lanza frases que suenan a títulos: "No me considero un músico profesional", "yo no canto, grito", "últimamente tengo el defecto más grande: no me gusta cantar". Las frases se alternan con un anecdotario al tono. El nombre, la pinta, la verba y el tono grave de Canario Luna no engañan: se está frente a un uruguayo de pura cepa y una de las voces históricas de la murga oriental. Después de cinco años de ausencia en la Argentina, Luna se presentará hoy y mañana a las 22.30 en el ND/Ateneo con las canciones de su nuevo disco *Por la vuelta* y junto a otro uruguayo de renombre, Alberto Magnone y el grupo Repique. Luego seguirán presentaciones en Córdoba (miércoles 7), Rosario (el 8), EE. UU. y España, pero con eso, dice Canario Luna, "no hay que andar haciendo espamento".

Sentado en una de las diminutas mesas del bar La Giralda, se lo nota como de otro pozo. Pide al mozo que le traiga una gotita de fernet para cortar la ginebra con la que aguanta el hambre hasta el almuerzo. El pedido, con la amabilidad que caracteriza a los mozos del lugar, será insatisfecho. "Qué lástima que acá ya no se pueda tomar una copa en el mostrador. Allá por lo menos tenemos cantinas de barrio. Es la bohemia nuestra, si nos sacan eso estamos listos", analiza, y llegan las definiciones: "Yo no soy profesional. El profesional vive de esto y con la plata se compra un auto, una casa. Yo no tuve esa suerte. Agarré esto como para comer con aceite, nomás. Y para colmo no me gusta cantar".

–¿Eso fue siempre o ahora?

–Siempre. Fíjese que no tuve la satisfacción de cantarle a mi vieja cuando vivía. Prácticamente tampoco les canté a mis hijos, a mi señora, a mis amigos. ¿Y por qué? Porque no me gusta cantar.

–O sea que dar shows como éstos le cuesta trabajo, no le gusta.

–No, no, eso es otra cosa. Lo hago con gusto y lo mejor que puedo, porque tengo mucho respeto por la gente que saca la entrada. Yo tuve la satisfacción de ver tipos *pelados* sacando una entrada para verme, y a esa gente la respeto. A mí me gusta que vengan a *chivear*, que bailen candombe, que se suelten. Los argentinos y los uruguayos tenemos la buena suerte de ser hermanos y la mala suerte de que los políticos nos robaron la vida. Somos dos pueblos sufridos, por eso quiero que en mis shows se pueda volver a vivir como vivíamos antes.

–¿Qué diferencia encuentra en el público uruguayo y el de acá?

–¿Sabe que es al revés de lo que se dice? Para mí el argentino goza más, se alegra más. Sobre todo las mujeres, que siempre son más bailarinas, movedizas. Será porque allá la gente ya está acostumbrada al candombe y a la murga, y aquí lo viven como algo diferente.

–Hablando de mujeres, usted dice que no le gusta que en las murgas se mezclen hombres y mujeres. ¿Por qué?

–Porque soy chapado a la antigua. La mujer tiene que hacer la murga de ella, pero no mezclarse. Cuando se mezclan, los hombres empiezan a zafarse, a decir malas palabras, y eso no me gusta, es una falta de respeto. Yo escuché muchas murgas de mujeres que andan bien. Y si mañana o pasado hay más murgas de mujeres que de hombres, *viva la cara*, que se impongan. Pero con lo que hagan ellas, no copiando de los hombres lo que no tienen que copiar.

–¿Qué cosas, por ejemplo?

–En mi país vas por 18 de Julio o por el parque Rodó y ves cantidad de botijas tomando de la botella. ¡Cómo me rompe los kinotos, por no decirle otra cosa! No me gusta que la mujer se rebaje. Yo tengo hijas y no me gustaría que anden tomando de la botella, como los hombres. ¿Qué se quieren hacer, las bohemias? ¡Tomá todo lo que quieras, pero agarrate un vasito de plástico!

–Hacía mucho que no actuaba. ¿Qué andaba haciendo?

–Trabajando. Yo no soy un tipo que ande diciendo "voy a tocar allá, acá". Yo soy como los jugadores de fútbol de antes, que envolvían los zapatos en un diario y salían para la cancha. Fui a tocar a Australia dos veces, a Canadá, Suecia, Venezuela y EE. UU. con el Sabalero, mi gran amigo, un tipo de corazón grande y sufrido. Me gusta viajar, conocer gente. Ahora estoy deseando conocer Córdoba, porque escuché por la TV sobre la bohemia del cordobés, su pasta para hacer cuentos.

–Usted vivió las transformaciones en la murga y el Carnaval. ¿Qué cambios percibe?

–Es como el fútbol: el fútbol de antes era mejor. Con la murga pasa lo mismo. Ahora se está mezclando mucho con el teatro. Estamos haciendo movimientos que no se sabe si son de murguistas o de maricas. Coreografías, se llaman. Antes ensayábamos en un terreno húmedo un mes y medio, y había trescientos tablados. Ahora hay veinte tablados y se ensaya cinco meses. Y encima ves muchachos que se mancan. ¿Cómo puede ser? Antes nos pintábamos nosotros, ahora hay maquilladores. Antes el director daba el tono a pulmón, con la voz, ahora ensayan con amplificación y con una guitarra. Ese es el único cambio positivo, la guitarra, porque no te mata tanto los pulmones. Pero después, lo veo todo muy emperifollado. Y si vos cantás pobreza, no podés llevar traje de oro.

–¿Tiene buenas relaciones con la murga Falta y Resto?

–Hay un cariño especial porque fui fundador de la Falta, y estuve ahí seis años. Con Raúl Castro y los muchachos discutimos, pero para bien. La Falta en la que estuve no era la de ahora, era en plena dictadura, salíamos y no sabíamos si volvíamos; los milicos nos pinchaban las ruedas del ómnibus. Y yo quiero que Falta y Resto siga siendo así, como nació, como quiso el pueblo. No quiero que cambien las cosas buenas. Mis hijas y mi señora son todas hinchas de Falta y Resto. Yo no.

–¿Y con Jaime Roos?

–No sé quién es.

–Qué raro, trabajaron juntos.

–Será, pero yo no lo registré. No lo conozco. Y no me interesa la gente que no conozco. Así que no me interesa ese tal... ¿Cómo dijo que se llamaba?

ROSKILDE, UN FESTIVAL CON POLEMICA

El rock contra el muro

El festival de la localidad danesa de Roskilde inició ayer su edición número 34, envuelto en una polémica por su apoyo a una iniciativa contra el muro divisorio que Israel construye en territorios palestinos ocupados. El festival, que reunirá a unas 100.000 personas y durará hasta el domingo, es uno de los más importantes de Europa. Con el lema "Haz la paz, no muros", la organización del festival y la ONG Ayuda para la Iglesia destinarán el dinero obtenido por la recolección de botellas –calculado en unos 40.000 euros– a una ONG palestina para la creación de una red de clínicas ambulantes en zonas aisladas de los hospitales por el nuevo muro. Esta iniciativa, y la construcción de una réplica de un fragmento del muro de ocho metros de alto, suscitaron quejas del embajador israelí en Dinamarca, Ephraim Ben Matityanu, quien acusó a la ONG de querer politizar el festival. El cartel incluye nombres consagrados como Iggy Pop, Santana, Korn, The Pixies, Morrisey, The Hives y Fatboy Slim. El listado incluye a los argentinos Bajofondo Tango Club.





cines

ACRATAS
(Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 y 20 hs.

ALGUIEN TIENE QUE CEDER
Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nicholson, Diane Keaton y Keanu Reeves. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.05 y 22.45 hs.

ASALTAR LOS CIELOS
Dir.: José L. Linares. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 21.50 hs.

AY JUANCITO
Dir.: Héctor Olivera, con Adrián Navarro, Inés Estéves y Leticia Bredice. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.55, 15.10, 17.15, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15, 17.10 y 21.20 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10 y 20.30 hs.

BAJO EL SOL DE TOSCANA
Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Linsay Duncan. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20, 18.40 y 20.40 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
Dir.: Win Wenders. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18.10 y 22 hs.

CASTELAO Y LOS HERMANOS DE LA LIBERTAD
(Documental-España) Dir.: Xan Carlos Pérez Leira. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

CHICAS DE CALENDARIO
(U.K.) Dir.: Nigel Cole, con Helen Mirren. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.20 hs.

COSAS DE HOMBRES
(Que toda mujer quiere saber) Dir.: Dylan Kidd, con Campell Scott e Isabella Rosellini. P/16.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA
Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Jake Gyllenhaal. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 18.20, 20.40 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

EL EFECTO MARIPOSA
Dir.: E. Bress-M. Gruber, con Ashton Kutcher y Amy Smart. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30 y 20.20 hs.

EL FASCISMO AL DESNUDO
(Rusia) Dir.: Mijail Romm. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 19.50 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2
Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.50, 15, 16.20, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. (En castellano) Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL QUINTETO DE LA MUERTE
Dir.: Joel y Ethan Cohen, con Tom Hanks. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 22.50 hs.

ELEFANTE
Dir.: Gus Van Sant. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.50 y 21.05 hs.

ELLING... MI AMIGO Y YO
(Noruega) Dir.: Petter Naess. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30 y 19.20 hs.

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.45 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10 y 21 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

GOOD BYE LENIN!
(Alemania) Dir.: Wolfgang Becker, con Daniel Bruhl y Katrin Sass. S/R.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.30, 18 y 20.30 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.40 hs.

KILL BILL
(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 y 22.30 hs.

LA CASA DEL ESPANTO
Dir.: Wue Boll. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16.15 y 20.35 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA PASION DE CRISTO
Dir.: Mel Gibson, con Jim Caviezel. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.50 y 22.55 hs.

LA MANSION EMBRUJADA
Dir.: Rob Minkoff, con EddieMurphy. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

LA NIÑA SANTA
Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Carlos Belloso. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 19 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.20 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.40 hs.

LAS INVASIONES BARBARAS
(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40 y 20.55 hs.

LOS GUANTES MAGICOS
Dir.: Martín Rejman. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.20 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20.15 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 21.20 hs.

LUNA DE AVELLLANEDA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.45, 18.20 y 20.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 15.05, 17.40 y 21.50 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 18.30 y 22.35 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.35 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 13.55, 14.40, 15.45, 16.30, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

PERDIDOS EN TOKIO
Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.30 y 23 hs.

ROMA
Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 20.55 hs. (Sala "Amelia Bence")

SCOOBY DOO2
(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Gellar. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.30, 19.10 y 20.50 hs.

TROYA
Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

VAN HELSING
(El cazador de monstruos). Dir.: Stephen Sommers, con Hugh Jackman y Kate Beckinsale. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

shoppings

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.
SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. (en castellano) Sáb. trasn. 0.50 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LUNA DE AVELLLANEDA: 15.20 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
CHICAS DE CALENDARIO: 13, 18 y 22.50 hs. S/R.
ERREWAY (4 caminos): 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. (en castellano) Sáb. trasn. 0.30 hs.
SHREK 2: 12.50, 14.50, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
CHICAS DE CALENDARIO: 13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
GOOD BYE LENIN!: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
BAJO EL SOL DE TOSCANA: 13, 17.50 y 20 hs. S/R.
AY JUANCITO: 15.10 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
TROYA: 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AY JUANCITO: 15.55 hs. P/16.
CHICAS DE CALENDARIO: 12.30, 17.30 y 20.15 hs. S/R.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 11.05, 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHREK 2: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40 y 19.55 hs. (en castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 11, 13.40, 16.25, 19.10 y 22 hs. (en castellano) Viernes y sáb. trasn.
EL EFECTO MARIPOSA: 15 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
GOOD BYE LENIN!: 11.30, 14.10, 17.10, 19.45 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 13.15, 16.05, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 13, 19 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ERREWAY (4 caminos): 12, 14.45, 17.10, 19.35 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 12, 14.40, 17.25, 20.10 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 13.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 11.20, 14, 16.40 y 19.20 hs. (en castellano) S/R.
SHREK 2: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. (en castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL EFECTO MARIPOSA: 16.50 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ERREWAY (4 caminos): 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
SHREK 2: 11.05, 12, 13,15, 14, 15.30, 16.15, 17.50, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. (en castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
AY JUANCITO: 11, 16.50 y 19.30 hs. P/16.
TROYA: 13.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11.30, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL EFECTO MARIPOSA: 11, 15.40 y 20.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
COSAS DE HOMBRES: 13.20, 18.15 y 23.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 11, 13.45, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 11.15, 17 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 11, 12, 13.40, 14.50, 16.30, 17.40, 19.20, 20.30, 22.10 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn.
ERREWAY (4 caminos): 11.05, 11.20, 13.05, 13.30, 15.20, 15.50, 17.45, 18.15, 20.10, 20.40, 22.30 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
EL EFECTO MARIPOSA: 11.30, 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
COSAS DE HOMBRES: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHREK 2: 11.10, 11.40, 12.40, 13.20, 13.50, 14.50, 15.30, 16, 17, 17.40, 18.10, 19.10, 19.50, 20.20, 21.20, 22, 22.30 y 23.30 hs. (en castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CHICAS DE CALENDARIO: 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 11.30, 12.30, 14.15, 15.30, 17.10, 18.30, 20, 21.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TROYA: 12.15, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AY JUANCITO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
GOOD BYE LENIN!: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.15, 13, 14.45, 15.30, 17.15, 18, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 11.30, 13, 14.20, 16, 17.10, 19, 20, 22 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. (en castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
ERREWAY (4 caminos): 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
SHREK 2: 12.20, 14.10, 16, 17.50 y 19.40 hs. (en castellano) S/R.
SHREK 2: 21.30 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LUNA DE AVELLANEDA: 12, 14.45 y 19.55 hs.. S/R.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 16.30 hs. (en castellano) S/R.
COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 14.40, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.10, 17.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.20, 13, 15.30, 17, 18, 19.20, 20.20, 21.40 y 22.40 hs. (en castellano) Sáb. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 14.10, 16.50, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
CHICAS DE CALENDARIO: 14.20, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
ERREWAY (4 caminos): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
SHREK 2: 12.30, 13.40, 14.40, 15.35, 16.30, 17.25, 18.30, 19.15, 21.05 y 22.50 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
GOOD BYE LENIN!: 13.25, 15.35, 17.45, 20 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
COSAS DE HOMBRES (que toda mujer quiere saber): 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
EL EFECTO MARIPOSA: 15.10 y 19.50 hs. P/16.
AY JUANCITO: 13 y 22.10 hs. P/16.
LA NIÑA SANTA: 17.30 hs. P/13.
KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 13.40 y 19 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
TROYA: 16.10 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SHREK 2: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.30 hs. (en castellano) S/R.
EL EFECTO MARIPOSA: 13.20, 18 y 22.40 hs. P/16.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 15.40 y 20.20 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
GOOD BYE LENIN!: 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 22.55 hs. S/R.
LUNA DE AVELLANEDA: 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. S/R.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LUNA DE AVELLANEDA: 19.35 y 22.20 hs. S/R.
SHREK 2: 11.20, 12.10, 13.20, 14.10, 15.25, 16.15, 17.30, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 11, 13.40, 16.25, 19.10 y 22 hs. (en castellano) Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ERREWAY (4 caminos): 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HARRY POTTER (y el prisionero de Azkaban): 11.10, 14.05 y 17 hs. (en castellano) S/R.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 19.55 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.50,15, 15.25, 17.45, 20, 20.35, 22.20 y 22.55 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn.
LUNA DE AVELLANEDA: 13.05, 16, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
SHREK 2: 12.15, 12.40, 14, 14.40, 15.45, 16.30, 17.30, 18.20, 19.15, 21 y 22.40 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn.
AY JUANCITO: 12.45 y 17.40 hs. P/16.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 20.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
ERREWAY (4 caminos): 11.30, 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 11.20, 13.45, 16, 18.20, 20.45, 22 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
SHREK 2: 11.30, 13.15, 15, 16.45, 18.30 y 20.15 hs. (en castellano) S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
SHREK 2: 12, 13.40, 15.25, 17.10, 19 y 20.45 hs. (en castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.30, 14.40, 15.50, 17, 18.10, 19.20, 20.25, 21.40 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.10 y 0.50 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LUNA DE AVELLANEDA: 15.30 y 22.10 hs. S/R.
SHREK 2: 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23 hs. (en castellano) S/R.
ERREWAY (4 caminos): 12.40, 14.40. 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. (en castellano) S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 12.30, 13, 14.50, 15.20, 17.10, 17.40, 20, 20.30, 22.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 y 1.10 hs.
ERREWAY (4 caminos): 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
SHREK 2: 12.30, 13.10, 14.25, 15.20, 16.25, 17.10, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (en castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LUNA DE AVELLANEDA: 13.10, 15.50, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 13.30, 14.40, 15.50, 17, 18.10, 19.20, 20.25, 21.40 y 22.40 hs. (en castellano) S/R.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO ARGENTINO Dir.: Esmeralda Agoglia. Orquesta Estable. Dir.: Bernardo Teruggi. Con "Martha Noguera" (piano) y el "Quinteto de la Fundación Astor Piazzolla". Prog.: "Constancia" música de Frädäric Chopin; los pas de deux "El Cisne negro" (El lago de los cisnes) y "El cascanueces" (segundo acto) música de Piotr Illich Tchaikovsky; "Suite de los ángeles" música de Astor Piazzolla. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 10.

ciclos

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
GUERRA Y PAZ (Episodio 10 "War and peace"-1972), de León Tolstoi, con Anthony Hopkins. Martes a viernes: 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: $ 5.
THE BEATLES "Anthology" (capítulo 5). Agosto 1965 en el Shea Stadium de Nueva York; PAUL McCARTNEY (Wings span-Documental). Domingo: 16 hs. Ent. doble función: $ 5.
FRANK ZAPPA (The torture never stops). Show en vivo New York-Octubre 1981. Domingo: 19 hs.
QUEEN (Antología grandes exitos). Domingo: 21 hs.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
DNAngel (3 primeros OVAs-72 min.). "Animé y japonés". Sábado: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
CLARO DE MUJER (1979) Dir.: Constantin Costa Gavras, con Romy Schneider y Yves Montand. Ciclo "Costa Gavras". Hoy: 21 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. 0Tel.: 4832-2646. Ciclo "Clásicos del cine francés":
LOS NIÑOS DEL PARAISO (1943/45) Dir.: Marcel Carné, con Jean-Louis Barrault, Arletty y Pierre Brasseur. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. Ciclo "Lo que intentó decir Rainer Werner Fassbinder". (Ent.: $ 3)
KATZELMACHER (Alemania-1969) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Hoy: 20.30 hs.

LA NAVE DE LOS SUEÑOS
Suipacha 842. Tel.: 5032-7722
Selección de cortos de humor del Festival "Carcajada-2004". Ciclo "Viernes imperdibles". Hoy: 21 hs. Ent. libre.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
EL ULTIMO SUSPIRO (Francia-1966). Dir.: Jean-Pierre Melville, con Lino Ventura y Paul Meurisse. Hoy: 14 hs.
LOS JOVENES VIEJOS (Argentina-1962) Dir.: Rodolfo Kuhn, con María Vaner, Alberto Argibay, Emilio Alfaro y Jorge Rivera López. Hoy: 16 hs.
MAMMA ROMA (Italia-1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani y Ettore Garofolo. Hoy: 18 hs.
EL SEPTIMO SELLO (Suecia-1957) Dir.: Ingmar Bergman, con Max von Sydow y Bibi Andersson. Hoy: 20 hs.
REBELION (Documental) Dir.: Federico Urioste. Hoy: 22 hs.
LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES (EE.UU.-1968) Dir.: George A. Romero, con Duane Jones y Judith O'Dea. Hoy trasn.: 0 h.

PALAIS DE GLACE
Libertador 1248. Tel.: 4804-1163.
PERON, sinfonía del sentimiento (2º parte) Dir.: Leonardo Favio. Hoy: 18, 20 y 22 hs. Ent.: $ 3 (jub.: $ 2)

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Recordando a "Nino Manfredi" (1921-2004). Ent.: $ 4.
NOS HABIAMOS AMADO TANTO (Italia-1974) Dir.: Ettore Scola. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
Visitas guiadas: Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
EL ORO DEL RIN, de Richard Wagner. Prólogo de la Tetralogía "El anillo del nibelungo". Dir. musical: Charles Dutoit. Régie y escenog.: Ladislav Stros. Orquesta Estable del Teatro Colón. Con Mijail Kit, Fedor Mozahev, Graciela Alperyn, Carlos Bengolea, Cecilia Díaz. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 220 (jueves: $ 120; dgo.: $ 100)
Martes 6: 20.30 hs. Gran Abono.
Jueves 8: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradicional.
Domingo 11: 17 hs.
Abono Vespertino.
Sala de CETC. "Geschichte / La Historia". Opereta a capella. Música: Oscar Strasnoy, sobre fragmentos de Witold Gombrowicz. Régie, diseño de escenog. e iluminación: Galin Stoev. Conjunto Neue Vocalsolisten Stuttgart. Con Angelika Luz, Stephanie Field, Daniel Gloger. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
Salón dorado (Ent. libre)
-"Trío de la Plata": María del Carmen Calleja (piano), Sergio Poli (violín), Claudio Poli (violoncello). Músico Invitado: Isabel Bugallo (viola). Prog. Mozart: Cuarteto K.470; Mendelssohn: Trío Op.49. Hoy: 17.30 hs.
-"Trío Argentino". Prog. A. Williams: Trío Nº1; Dvorák: Trío Nº4 Op.90 "Dumky". Sábado: 17.30 hs.

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
CHUMBALE, de Oscar Viale. Grupo "Tacholas". Dir.: Gustavo López. Hoy: 21 hs. (Sala de los encuentros)
EL AMATEUR, de Mauricio Dayub. Grupo "Las Tres Monedas". Dir.: Néstor De Giobbi. Sábado: 21 hs. (Sala de los encuentros)
NOCHE CELTA: "Grupo EIRE" (danzas tradicionales irlandesas), "Cruceiro", "Achaiva da Ponte" (música de Galicia y otros barrios celtas), "Derwydd" (folk irlandés y escocés)... y más. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
PINOCHO (Aventuras de un muñeco). Comedia musical infantil participativa. Grupo teatral "Alma de Avellaneda". Dir.: Mónica Magrini-Ricardo Susena. Domingo: 15 hs. Ent.: $ 6.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
RANCHO (una historia aparte), de Julio Chávez, Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5)
LOS DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con Marilú Marini y Marc Toupence. Dir.: Arthur Nauzyciel. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (miérc.: $ 6)
BALLET CONTEMPORANEO pta.: "Que la mar te devuelva". Coreog.: Carlos Trusky; "Bésame". Coreog.: Ana María Stekelman; "Sinfonía de los salmos". Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves a domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10. Pull.: $ 8 (jueves: $ 5)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
EL AIRE ALREDEDOR. Con Vanesa Weimberg, Maria Merlino y Osmar Nuñez. Los niños Mario Bogado y Juan Dyzen. Libro y dir.: Mariana Obersztein. "Biodrama V". Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6 (jueves: $ 4)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
NARCISA GARAY... mujer para llorar, de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros, Horacio Roca, Ana María Casó, Mario Alarcón, Nya Quesada, Mónica Villa, Marcela Ferradás, Silvia Baylé y elenco. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 19.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 6 (viernes: $ 3)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
PEDIR DEMASIADO, de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 8 (jueves: $ 5)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
VILLA VILLA "De la Guarda". Luego de su gira mundial... Más de 40 personas integran el staff: músicos, actores, andinistas. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25 (miérc.: $ 15). Sala "Villa Villa".
COSAS. Con Nico Malusardi, Irene Goldszer y elenco. Libro y dir.: Gerardo Naumann. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea")
FRONTERIZOS. Con Esteban Meloni, Sebastián Mogordoy y Pablo Arias. Escenog. y dir.: Maruja Bustamante. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea")
DANZA: "Rolando y María". Con Vanina Goldstein-Pablo Rotemberg. Piano: Marcelo Katz. Idea y dir.: Silvina Grinberg. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio)

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
SOÑATA (una obra onírica). Ida y dir.: Cristina Martí. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
GRASA. Con Leonardo Saggese, Natalia Giardineri y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
SUJETOS (a un brindis fraccionado), de Alejandro Quesada. Dir.: Lorena Vega. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
LE FRIGO, de Copi. Con Juan Rutkus. Dir.: Juan Ferrara y Javier Albornoz. Sábado trasn. 0 h. Ent.: $ 10.
MUJERES DE COLORES, de Amancay Espíndola. Con Amancay Espíndola, Patricia Kraly, Betty Raiter y Susana Di Gerónimo. Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
LA MANO DE DIOS, de Luis Sáez. Con Pablo Iemma y Roberto Ponce. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
TELARAÑAS, de Eduardo Pavolvsky. Grupo "In Crisis". Dir.: Nora Rule. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.
EL CARTERO DE NERUDA, de Antonio Skármeta. Con Jorge Delgado, Juan Manuel Rodil, Daniela Brignola y Susana Gabel. Música: Luis Salinas. Dir.: Julia Doynel. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de Peter Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián B. Leis. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LAS VIAJERAS'S, de J. Merzari y María Isabel Bosch. Unipersonal de la actriz dominicana Maria Isabel Bosch. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
ATRAVESADOS (una bala de +), de Luis Arenillas. Grupo "DIXZ". Dir.: Alejandro Casavalle. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
ULTIMA IMAGEN... "de familia con pasado incierto". Basado en "El Malentendido", de Albert Camus . Dramaturgia y dir.: Guillermo Flores. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
AL AIRE FLAMENCO. Con Ramiro y Jorgelina González. Hoy: 21 hs. (Despedida) Ent.: $ 15.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
NOCHE. Cía. "La Clownerí". Dramaturgía y dir.: Paula Rasenberg-M. Llona. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
CHORREANDO A FLOR DE LABIO, de Carmen Arrieta. Dir.: Gabriel Conlazo. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 8.
LA RESIDENCIA. Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
VENGO POR EL AVISO...! de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Norma Pons, María Fernanda Callejón, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida)
MARIANO MORES "Una vida para el tango". Con Silvia Mores, Gabriel Mores y Daniel Cortés. Orquesta y ballet. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Debut: 8 de julio.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
RODOLFO ZAPATA. Jueves: 21 hs. Loc. desde: $ 10.
SIMPLEMENTE CHAMAME. Con Ramona Galarza, Mario Bofill, Los de Imaguaré, Los Alonsitos y otros. Viernes 16: 21 hs., sábado 17 de julio: 21.30 hs. Loc. desde: $ 10.
ESTELA RAVAL y "Los Cinco Latinos". Viernes 23, sábado 24 y domingo 25 de julio: 21 hs. Pl.: $ 40.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
PEDRO AZNAR. En concierto. Hoy: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
LA MEDIUM, de Gian Carlo Menotti;
LA MANO DE BRIDGE, de Samuel Barber. Orquesta Juventus Lyrica. Dir. musical: Leandro Valiente. Régie: Oscar Barney Finn. Sábado 3, viernes 9 de julio: 20.30 hs., domingo 11 de julio: 17.30 hs.
LA VERBENA DE LA PALOMA. Dir. musical: Dionisio Riol. Dir. escena: Rubén Torre. Coreog. y ballet: José Zartmann. Con Carlos Iaquinta, Leonardo López Linares, Laura Rizzo, Marina Biasotti. Jueves 15 y 22, viernes 16 y 23, sábado 17 y 24 de julio: 20.30 hs., domingo 18 y 25 de julio: 17.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
BLITHE SPIRIT, de Noel Coward. Dir.: Hugo Halbrich. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs. (con subtítulos en castellano) Ent.: $ 12 (jueves: $ 10)

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Dir.: Enrique Federman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
BRAZOS QUIEBRAN, de Gustavo Lista. Con Marcelo Savignone, Bernardo Sabbioni y elenco. Dir.: Marcelo Savignone. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634.
ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Loc. desde: $ 20.

BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-5666.
EL PROTAGONISTA. Con Fabián Gianola, Silvina Bosco, Laura Azcurra, Perla Santalla, Julián Howard y Martín Slipak. Libro y dir.: Luis Agustoni. Jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.
KIENE SONETO "que te reís, te reís". Libro y dir.: Omar Capacci. Sábado: 0.15 hs. (Despedida)

BULULU
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2003"...
Hoy: "Risotadas", con Daniel Marchiello (23 hs.); "Las mujeres son como las biromes". Por Legal (0 h.); "Las Miss Mas", con Alejandra Fidalme (1 h.); "La importancia de ser lampiño", con Alejandro Gastaldi (2 hs.)

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
Juventud mierda divina, de Juan Laso. Con Facundo Delbene, Maximiliano Sarramone y Lucas Callejo. Dir.: Diana Valiela. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent. a la gorra.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Skretkowicz. Dir.: Néstor Scirocco. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 8.
ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 23 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent. desde: $ 15.
VARIETE KOROL. Con Adrián y Alejandro Korol... si te aburrís, te vestís y te vas. Sábado: 0.45 hs.
ROLANDO HANGLIN "Las 7 verdades del sexo". Domingo: 19 hs.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
SOLO SI ESCUCHAS CONMIGO. Con Lucía Santos, Gastón Kiperman. Libro y dir.: Daniel Bertero. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
EGLE MARTIN (voz-percusión). Trío: Hernán Linz (batería), Germán Meira (guitarra), Pablo Rodríguez (bajo) y + Sebastián Natal (percusión). Bossa, jazz y candombe. pta.: "Vida". Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 15.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
FELIZ CUMPLEAÑOS. Libro y dir.: Hugo Alvarez. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Viernes debate). Ent.: $ 4.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco Grupo "Sanguíneo". Libro y dir.: Gustavo Tarrio. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
LA CHIRA (El lugar donde conocí el miedo), de Ana Longoni. Con Ezequiel Gelbaum, Patricio Zanet y elenco Grupo "Panthalasa Teatro". Dir.: Ana Alvarado. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
EN BANDA, de Silvana Ludovico. Dir.: Justo Gisbert. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
El espermatozoide alienado "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes y sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
Monólogos del pene, de y por "Pablo Misacantano". Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes y sábado: 21.15 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)
Cuatro mujeres y un destino. Humor negro. Dir.: José María Quiroz. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1)

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Ana María Campoy, Pepe Cibrián Campoy y elenco. Orquesta en vivo. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 35. (Estreno: Miércoles 7 de julio)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
SORPRESA!. Teatro creado en el momento. Dir.: Osqui Guzmán. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sá.: 23 hs. Ent.: $ 12.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
A SCENARIUM!. Dir.: Alejandro Robino. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 5.
DIVINA COMPLACENCIA. De Patricia Suárez y L. Cotón. Cartas eróticas por "Lili Meier". Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
¿ESTAS AHI? Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs. Ent. $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
COLORES VERDADEROS, de Valeria Correa, Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Con Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Dir.: Valeria Correa. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
CONGELADA, de y por María José Gabín. Dir.: Eduardo Bertoglio y María José Gabín. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, , Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Loc.: $ 15 (viernes: $ 10)
SCHULTZundBIELERundSTEGER. Con Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Gabriela Fainberg. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 8.

DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

LA KERMESSE DE ROSA ROJA. Con Ariel Basaldella, María Jose Radivoy y Rosina Crispo. Dir.: Fernando Gilbert y Mario Levenberg. Vie.: 20 hs. Ent.: $ 8.
ENCONTRAR LA VUELTA. Con Ricardo Tamburrano y Karina Fantino. Humor reflexivo. Dir.: Esteban Bruzzone. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére. Cía. "La Satirica". Dir.: Daniel Misses. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7.
FRIA COMO AZULEJO DE COCINA, de Susana Torres Molina y Antonio Célico. Con Eleonora Mónaco, Laura Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Célico. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ALBERTO MARCO "Sobremesa de tango". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
AMORES DE TANGO: Miriam Martino, Javier Zárate y Verónica Alegre. Con Toto Graña (violín). Canto, baile y poesia. Dir.: F. Vaccarezza. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 12.
GABRIELA ACHER "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 20.
MELANIA PEREZ "permisito... quiero cantar". Con Diego de la Zerda (percusión) y Miguel Rivaynera (guitarra). Invitada: Teresa Parodi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18.45 hs. Ent.: $ 10.
MARIKENA MONTI en: "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide y Patricia Zangaro. Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
EL MONJE, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone. Dir.: Marcelo Mangone. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (jueves: $ 8, viernes: $ 12)

EL BESO
Riobamba 416. Tel.: 4953-2794.
DIGNOS DE LASTIMA "La gran caminata". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlo Argento. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 3.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
DECIR SI, de Griselda Gambaro. Con Daniel Casó-Carlos Ponte. Dir.: Jorge Paz. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
UNIDAD BASICA. Con Federico Varela, Fernada Pérez Bodria y Hernán Fernández. Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
FOZ. Con Ricardo Felix, Adrian Fondari y Esteban Lamothe. Libro y dir.: Alejandro Catalán. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
MUJERES SOÑARON CABALLOS. Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
HUELLA. Danza. Con Carolina Mantovano, Sebastian García Ferro y otros. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
SIGO MINTIENDO. Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
VIEJOS TIEMPOS, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
BAIROLETTO Y GERMINAL, de Alejandro Finzi. Con Víctor Hugo Vieyra, Gabriela Fassi Martínez, Julio Cortés y Daniel Galarza. Dir.: Florencia Cresto. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
PAULA.DOC, de Nora Rodríguez. Dir.: Rubens W. Correa-Silvina Rodríguez. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA OTRA, de Javier Daulte. Con Mariana Ortíz Losada y Yamila Ulanovsky. Dir.: Andrea Chacón. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA JAQUECA. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paúl. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
EL FARABUTE CONCERT. Stand Up... monólogos de humor y musicales por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado trasn.: 0.45 hs. Ent.: $ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 7 (sáb.: $ 9)

ELKAFKA
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
DIARIA, de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 10.
EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 20.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL OJO
Pte. Perón 2115. Tel.: 4953-1181.
MAL MAL. Con Julio Sarrat, Verónica Cerrato, Alejandro Fain y elenco. Libro y dir.: Luis Agustoni. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
LAS RATAS, de José Bianco. Con Juan Manuel Terradas y Alberto Senescal. Dir.: Adriana Sforza. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 8.
LA IMPORTANCIA DE SER FRANCO. Basado en: "La importancia de llamarse Ernesto", de Oscar Wilde. Adapt. y dir.: Hugo Halbrich. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
MORIR TRES VECES. Grupo de teatro "La Cicuta". Dir.: Cristian Velásquez. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EL DESTINO QUE USTED INTENTA ALCANZAR, ESTA MOMENTANEAMENTE BLOQUEADO. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Jueves: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.
MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12.

EL TUNEL
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
EL LIBRO DE LA ESPOSA, de José Montero. Con Sandra Villarruel, Verónica Albanese y Gastón Justo. Adapt. y dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 20 hs.
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con Rubén González, Alejandro Majdalani y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 12)
EL KASO DORA, de R. Torres. Dir.: Franca Guthmann. Vie.: 21 hs. (Sala II)
ROJO LAPIZ DE LABIOS. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 21 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala III)
IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Viernes y sábado: 23 y trasn. 1 h. Ent.: $ 9. (Sala I)
EL DESPERFECTO, de Friedich Durrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 23 hs. (Sala II)
CACHONDOS, de Darío Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Viernes: 23 hs., sábado trasn.: 1 h., domingo: 21 hs. (Sala III)
ALBERGUE TRANSITORIO... se alquila, de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Gerardo Dispenza. Viernes trasn.: 1 h. (Sala III)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. a la gorra. Prohibido menores de 18.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617.
CUENTOS DE LA PULPERIA "Mateando con la paisanada", de Alejandro Szklar. Grupo "Títeteres del Otro Lado". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
DANZA BUTOH: "La huella de la espuma". Dir.: Rea Volij. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
LAS CRIADAS, de Jean Genet. Con Camila Mac Lennan y elenco. Dir.: Marta Riveros. Viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs. Bono contrib.: $ 10.
TRASNOCHES VAREADAS. Con Damián Dreizik-Vanesa Weinberg, Karina K, Pablo Palavecino y Jorgelina Aruzzi. Viernes: 0 h. Bono contrib.: $ 7.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

FRAY MOCHO
Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
El muro. Rebelión en cinco actos. Libro y dir.: Jorge Paladino. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
Fantasmas en los leños, de Plácido Donato. Dir.: Cristian Sabaz. Primer festival de teatro independiente. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 3.

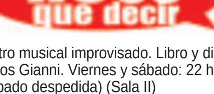
IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
APRENDIZ DE HOMBRE, de Leonardo Goloboff. Dir.: Julián Cavero. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala III)
EL QUIJOTE (o "La seducción de la utopía"). Adapt. de la obra de Miguel de Cervantes por Samy Zarember. Dir.: Reynaldo Alcaraz. Viernes: 21.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
FRACASO FASHION. Dramaturgia: José María Muscari. Dirección colectiva. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala III)

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.
FANDO Y LIS, de Fernando Arrabal. Dir.: Miguel De Amico. Viernes: 21 hs. Despedida. Ent.: $ 7.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.
TAN CALLANDO. Con Leo Bosio, Nadia García y elenco. Libro: Martín Otero-Manuel Méndez. Dir.: Martín Otero. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 5.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.



Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Viernes y sábado: 22 hs. (Sábado despedida) (Sala II)



de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala I)

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
LUISA, de Daniel Veronese. Con Vicki Felipini. Dir.: Julieta Fassone y Hugo Bernardi. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
ENRIQUE NORRIS (trompeta) TRIO: Juan Pablo Carletti (batería) y Diego Goldstein (contrabajo); CUARTETO CUATRO: Ricky Bolansky (guitarra), Claudio Rodríguez Blanco (bajo eléctrico), Rolando Espíndola (saxo), Juan Carlos Martello (coros). Ciclo "Abismal". Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.
MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de arneses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Sábados: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:4771-9295.
A LOS JOVENES DE AYER. Con Cristina Dilernia, Mora Peyrallo y elenco. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Viernes: 22 hs., sábado: 20.30 hs.
ESPERANDO LA CARROZA. Versión musical de la obra de Jacobo Langsner. Con Jorge Luis Almada, Romina Aulicino y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
EL SECRETO DE SUSANA, de Wolf-Ferrari;
SOR ANGELICA, de Puccini. Dir. Musical: Andrea Mijailovsky. Dir.: Eduardo Casullo. Sábado: 18 hs. (Ultima función) Loc.: $ 8.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
AMERICA... tan violentamente dulce. Con Juan Palomino, José Palomino Cortéz y Huerque Mapu. Dir.: Carlos Kaspar. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
ImprovisACCION (sin libretos, sin parámetros..., sin límites). Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda")
EL CHOQUE URBANO "Fabricando Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Viernes y sábado: 0 h., domingo: 18.30 hs. Loc.: $ 15 y $ 20. (Sala "Pablo Neruda")
EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS, de Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jueves: 22 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0 h., domingo: 21.30 hs. Loc. desde: $ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
El hombrecito, de Carlos Pais. Dir.: Germán Kraus. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
Proyecto Alaska. Monólogos de humor. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
Solo contra todos. Grupo "Stand up". Viernes trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 6.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
DULCE Y MELANCOLICO: Nora Malatesta (canto) y Gustavo Samela (piano). Jazz y Bossa Nova. Dir.: Cecilia Colombo. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: $10.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
HERMELINDA, JOSE EUSEBIO Y EL OTRO. Con Mirna Serra, Enrique Cragnolino, y Alejandro Pellegrino. Libro y dir.: E. Cragnolino. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
PASOS, de Antonio Alamo. Con Iris Pedrazzoli y Marcela Bea. Dir.: Javier Echaniz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768.
ANFITRION, de Plauto. "Hecenero Cía. Teatral". Dir.: Diego Manara-Nicolás Strok. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, de William Shakespeare. Dir.: Julian Howard. Viernes: 20.15 hs. Ent.: $ 6.
LITERATURA EN VOZ ALTA. Los mejores cuentos y relatos de grandes escritores interpretados por actores. Dir.: Julián Howard. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.
MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 8 (dgo.: $ 6)
SIR BOOK. Comedia musical-humorística sobre los mejores temas del género. Dir.: Sergio Lobo. Viernes trasn.: 1.15 hs. Ent.: $ 6.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Miércoles: 20.30 hs., viernes: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.15 hs., viernes y sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Loc desde: $ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
PORTEÑAS. Con Betiana Blum, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
BERSUIT VERGARABAT pta.: "La Argentinidad al palo". Viernes, sábado y domingo: 21 hs., martes: 20 hs. Función despedida... Miércoles 7 de julio: 20 hs. SP.: $ 35, campo: $ 20.
LA OREJA DE VAN GOGH Sábado 10 de julio: 21 hs. Pl. desde: $ 30.
CHAQUEÑO PALAVECINO Viernes 30 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
CORPIÑERAS, de Miriam Russo. Dir.: Juan Carlos Posik. Viernes: 21.30 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
LA SEÑORITA DE TACNA, de M. Vargas Llosa. Con Norma Aleandro y elenco. Dir.: Oscar Ferrigno. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. desde: $ 15.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: $ 6)
MI CRISTO ROTO, del Padre Ramón Cue S. J. Dir.: Roberto Mao. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
SALAMANQUEANDO. Por Juan Saavedra y el grupo "Raza". Música y danza con peña folklorica. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Procuraduría")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 12.

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Dir.: L. Rosati. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Sala II)
MINA... che cosa sei?!? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Viernes: 22.30 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala II)
MODERN JAZZ BALLET ptan.: "30 años-Revival". Dir.: Noemí Coelho-Rodolfo Olguín. Lunes: 20.30 hs. (Sala I)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 19.30 hs.
MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.
NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8. (vier. desc. jub. y est.)
MEDICO A PALOS, de Moliere. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
ABRE SU ROSAL. Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
¿SON LOS SONETOS?. Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
EL SABLE, de Pacho O'Donnell. Con Rodolfo Bebán y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Próximo estreno.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
LA NOTICIA DEL DIA: "Demasiado cielo", de Susana Gutiérrez Posse; "Categoría sport", de Víctor Winer; "El días mas feliz de nuestras vidas", de Laila Ripoll. Dir.: Elvira Onetto y Carlos Bermejo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diament. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Irene Almus y elenco. Dir.: Santiago Doria. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jueves: $ 15)

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
LA CACERIA, de Eduardo Pavlovski. Con Alejandro Szadurski, Eduardo Leyrado y Gustavo Crespo. "Trashumantes". Dir.: Naón Soibelzohn. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
LA SOMBRA DE MI ALMA. Sobre textos y canciones de Federico García Lorca. Adapt. y dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábados: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

VARIEDADES
(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
RESISTIRE CON HUMOR. Con Amalia "Yuyito" González, El "Turco" Salomón, Jorge Troiani, Laura Oviedo y ballet. Dir.: Miguel Spera. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 10.
LA RISA ESTA SERVIDA. Con Sergio Gonal, Adriana Salgueiro, Ximena Capristo, René Bertrand y elenco. Particip. espec.: Gogó Andreu. Jueves a sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Loc. desde: $ 15.

concert

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show...
LA BRAVA. Con Jorge Vázquez (voz). Música argentina. Al cierre cantan Esteban Riera y Claudio Di Palma, con el acompañamiento de "Alma Trío". Viernes: 21.30 hs.
GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantan: Esteban Riera y Claudio Di Palma, con el acompañamiento de "Alma Trío". Idea y conducc.: Rody Gropo. Sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
XEITO NOVO pta. su útimo CD: "Luz de invierno". Carlos Fernández (gaitas), Daniel Pazos (percusión), Tony Ingiula (guitarra), Marcelo Fernández (flauta traversa), Roberto Benech Arnold (bajo), Luis Gastón Lamas (batería), Carolina Alberdi (teclados) y Virginia Alvarez (violín). Folk-Celta. Sábado: 22 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
EL ARRANQUE pta. su CD: "Clásico". Ariel Rodríguez (piano), Ignacio Varchausky (contrabajo), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Ramiro Gallo-Pedro Pablo Pedroso (violines), Martín Vázquez (guitarra) y Ariel Ardit (voz). Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Bailan: Verónica Vidán-Estanislao Herrera. II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sanchéz (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sábado trasn.: 1 h. Ent. desde: $ 12.
LOS AMADOS "Amore con té". Té con masas, humeante café y ensoñación. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (incluye té con masas).
LA MATE POR QUE ERA MIA: Aldo Saralegui (piano), Andrea Escobar (flauta traversa), María Inés Rojas (contrabajo) y Celeste Wiede (clarinete) ptan su primer CD. Tangos, valses y milongas. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. Ultima función.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
MEMPHIS "La Blusera" en concierto. Hoy trasn.: 0 h. Ent. desde: $ 15.
RUDY CHERINCOF en: "El señor del baño" internacional. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde $: 10.
VITALE-BARAJ-GONZALEZ (Lito-piano, Bernardo-saxo y Lucho-guitarra). Sábado trasn.: 0 h. Ultima función.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
SWING TIMERS Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
LILIANA VITALE (voz-piano) pta. adelanto de su nuevo CD: "Margaritas". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15.
CECILIA MILONE pta.: "Recuerdos surtidos". Con Juan Alberto Pugliano (dir. musical). Viernes trasn: 0.30 hs. Ent.: $ 18.
MAGDALENA LEON pta.: "Alma y vida" e interpretara temas de su último CD: "Para vivir". Con Ezequiel Mantenga (piano), Alan Ballan (bajo eléctrico) Germán Gómez (percusión) y Paulina (flauta). Músicos invitados. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
SATRAGNI-NOLE-FATTORUSO: (Beto-bajo, Ricardo-piano y Osvaldo-batería). Afro, candombe y brasileros. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
MARCELO MOGUILEVSKY (clarinete-clarón-flautas-armónica) y CESAR LERNER (piano, acordeón y percusión). Música Klezmer. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
PABLO ZIEGLER TRIO x tres. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
DANIEL "PIPI" PIAZZOLLA (batería) & amigos: Guido Martínez (bajo), Alejandro Devries (piano) y Facundo Guevara (percusión). Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
SIEMPRE SALTA, CARLOS JUAREZ, Fabián Arroyo, El "Pájaro" Fresco y Damas Cautivas. Hoy: 22 hs. Ent.: $8.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Hoy: "Abuela de Larry"; "Superlasiva" y "Límitados Rock" (23 hs.)
Después de las 2.30 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 hs. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5 (viernes), $ 7 (sáb.) Cons. mínima: $ 3.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
PARALELO 33º "Percusiones del mundo". Jazz-tango-samba-candombe, musica africana y afro cubana. Jueves 8, viernes 9 y sábado 10 de julio: 21.30 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
BRISTOL (brit pop) pta. su CD: "Solos" - ESTELARES (pop): Manuel Moretti (guitarra-voz), Víctor Bertamoni (guitarra), Pablo Silvera (bajo) y Carlos Sánchez (batería) ptan. su CD: "Ardimos". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 8.
DEJA VU 80's. Dj Mono Raux. Dance: Dj Capri. Vj: Bernie Heredia. Viernes trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7).
MIGUEL BOTAFOGO (guitarra) ptan. temas de su próximo CD: "Don Vilanova". Con Sergio Arias (guitarra), Rafael Pravetoni (bajo), Silvana Colagiovani (batería) y Gustavo Lozano (teclados). Músicos invitados. Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
RIDDIM Reggae. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.

NOAVESTRUZ
(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
DAMASIA (voz-guitarra) & NAVEGANTES: Mariano Agustoni (piano-teclado), Daniel Miguez (percusión), Diego Pojomovsky (bajo-contrabajo) y Valeria García Sanabria (voz). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
MARIANO OTERO (bajo)-ERNESTO JODOS (piano). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.
GUSTAVO BERGALLI (trompeta) pta. a la cantante nórdica "Wenche Gausdal" y Darío Eskenazi (batería). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 18.
FACUNDO BERGALLI (guitarra) Trío: Diego Lutteral (batería) y Guillermo Delgado (contrabajo). Composiciones propias y autores varios. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

SANTANA
(Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía)
LA SENDA DEL KAOS. Invitados: "La Vigilia". Rock. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

SOCIEDAD ITALIANA
Buen Viaje 851 (Morón)
NO TE VA GUSTAR-LOS PEREZ GARCIA. Invitados: "Escala Madrid". Hoy: 23 hs. Ent.: $ 8.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
LINA AVELLANEDA pta. lo mejor "Tangolina". Con el maestro Oscar D' Elía. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
"BRUJA" SALGUERO (La Rioja) pta. su CD: "Gualicho". Artista invitada: Irupé Tarragó Ros. Ciclo "Mujeres argentinas hoy". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
CUARTOELEMENTO: Rubén "Mono" Izarrualde (flautas-voz), Néstor Gómez (guitarra-voz), Matías González (bajo eléctrico) y Horacio López (batería-voz). Hoy: 23 hs. Ent.: $ 12.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra). Con Adriana Ríos (voz, flauta y percusión). "Climas de Bossa". Músicos invitados. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15.

UQBAR
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
WILLY GONZALEZ (bajo). Trío: "Pepe" Luna (guitarra) y Mario Gusso (percusión) ptan.: "Verse negro". Fusión. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
PABLO MIRO (voz, poli-instrumentista) pta.: "Canciones sin maquillaje". Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
VERONICA CONDOMI (voz), Ernesto Snajer (guitarra) y Facundo Guevara (percusión). Viernes y sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
Milonga... tango, vals y otros rítmos. Artistas invitados. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorra.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
TANGODINAMICO "Entre tangos...". Coreog. y dir.: Paula García Brunelli-Marcelo Gonzalez. Cantan: Francísco Llanos y Angel Rico. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 7.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
SE BUSCA UN PAYASO, de Matei Visniec. Con Héctor Malamud, Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Dir.: Ana Alvarado. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Viernes y sábado: 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA VARIETE DEL CCC. Dir.: Enrique Federman. Viernes y sábado trasn.: 0.15 hs. Ent.: $ 8.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
TRAMA DE LA TIERRA. Música. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
KERMESSE. Partitura teatral por el grupo "El Calderón". Improvisación. Dir.: Hernán Morán. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
ARRABALERA (Mujeres que trabajan), de y por Mónica Cabrera. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 7.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
RICHARD NANT-ARGENTOS. Jazz. Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
CHARLY (detrás de las sonrisa). Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
PURE DE NERVIOS. Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Dir.: Christian Forteza. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750.
SEBASTIAN MONK pta. su CD: "Lo menos". Hoy: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Danza contemporánea: "Fragmentos de existencia". Coreog. y dir.: Ramiro Soñez. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Ernesto Bianco")
Fanfarrón-Machine Marafiotti. Nuevo "Música electrónica". Coord.: Nicolás Weinszelbaum. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala A-B)

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 20.
DERECHAS, de Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
DUO RICARDO LEW-GUILLERMO ROMERO. Ciclo "Jazz y Vinos". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
CIRCO, MURGA Y CARNAVAL. Espectáculo de clowns no perecederos ptan.: "El silencio". Dir.: Cristina Martí. Domingo: 19 hs. Ent.: un alimento no perecedero. (Sala "Batato Barea")

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
JUANJO DOMINGUEZ (guitarra) pta. su nuevo CD: "A Don Carlos". Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
ORQUESTA TIPICA SANS SOUCI: Eduardo Miceli-Felipe Ricciardi-Raúl Salvetti-Eleonora Ferreira (bandoneones), Leonardo Ferreira-Diego Tejedor-Guillermo Ferreira y Christine Brebes (violínes), Leonardo Fernández (piano), Mariano Benedé (contrabajo). Canta: Walter "Chino" Laborde. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos cantan y cuentan la historia de su barrio. Dir.: Ricardo Talento. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 16.30, 19.10, 21.50, LUNA DE AVELLANEDA. T/p. 1 Func. $5.50

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 13.00, 15.25, 17.50, 20.15, 22.40, EL HOMBRE ARAÑA 2 (cast.) T/p. 1 Func. $5.50

AUDITORIUM
Piazzolla Bvard. Máritimo 2280 T. 493-6001 Cine Arte Mar del Plata. Pta: Dom. 16.00, 18.00, 20.00, LOS SOÑADORES.(Italia/Francia, 2003) Dir. Bernardo Bertolucci. Ent. $3, 50 y $2.50

AUDITORIUM CAFE TEATRAL
Bvard. Máritimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 23.00, Proyección de Videos de Animación. Ent. $2

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 19.30, El Cine que no vemos Pta: DESAYUNO DE CAMPEONES (USA 1999) Dir. Alan Rudolph. Coord. Diego Menegazzi. Ent. $3.50

NEPTUNO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec: 16.30, 20.00, ALGUIEN TIENES QUE CEDER. A/13. Sec:18.20, 22.15, LOS GUANTES MAGICOS. T/p.Vie a Dom. Ptea. $7 Lun a Mie. $ 5 Jue cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec16.00, 20.00, MAMBO ITALIANO. A/13. Sec. 17.30, 22.00, LA PASION DE CRISTO. A/16.Ent. $7 Mie. $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.45, 16.20, 18.00, 19.45, SCOOBY DOO 2. Sec. 19.30, 21.25, ALGUIEN TIENE QUE CEDER. A/13. Ptea. $6 Mie.$5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.19.20, 21.15, BAJO EL SOL DE TOSCANA. T/p. Sec. 17.30, 21.35, AY JUANCITO, A/16. Ptea. $6 Mie.$5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.30, 16.00, TIERRA DE OSOS. Sec. 14.15, 15.45, MINI ESPIAS 3D. Sec: 17.40, LA MANSION EMBRUJADA. A/13. Ptea. $6 Mie.$5

TEATRO

AUDITORIUM
Piazzolla Bvard Máritimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 20.00 Gpo. Libertablas Pta: QUIJOTE.(Versión libre de Luis Rivera López) Ent. $6

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 21.30, COMO UN PUÑAL EN LAS CARNES. Con Osvaldo Di Dio. Dir. María Sol Bendahan. Ent. $6 y $5

AUDITORIUM
Sede Puerto Ctro Comercial Puerto Loc. 8 T. 493-6001 Dom. 19.00, MAREJADA.(Homenaje a Los Pescadores) Dir. Carlos Torreiro .Ent. $4 y $3

LA SUBASTA
Güemes Teatro Bar 2955 451-2725 Vie 9/7 y Sáb 10/7 21.30 TENGAMOS EL SEXO EN PAZ. Con MARTA GONZALEZ - SILVIA MONTANARI - ALICIA ALLER. Loc en vta. Desde $15SEPTIMO FUEGO Bolivar 3675 T. 495-9572 Vie. 21.30, GURKA. De Vicente Zito Lema. Dir. Victor Iturralde. Ent. $4. Sáb. 22.00, EL CARDENAL, de Eduardo Pavlovski. Dir. Viviana Ruiz. Ent. $4.

MUSICA

AUDITORIUM Piazzolla Bvard Máritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 21.30, FALTA Y RESTO Pta: ARRIBA EL SUR(Murga de Uruguay) Loc. En Vta.

AUDITORIUM ESP. NAVE
Bvard Máritimo 2280 T. 493-6001 Hoy, 21.30, Proyecto Habana Pta: ESTAMPAS CUBANAS.(Leyendas de Amor, humor y poesía Cubana).Ent. $4

COLON
H. Yrigoyen 1665 T. 494-8571 Hoy, 21.30, Gpo. Vocal LOS HUANCA HUA y VOCAL ARSIS NOVA... en Concierto. Dir, Mcal. Graciela Véspoli. Ent. $10 y $7.

ORION
Av. Luro y la Costa T. 491-5450 int-. 2003 Vie/Sáb. 23.00, Show Nacional e Internacional. Res.

VARIEDADES

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar. de 9 a 20.00, Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sáb/Dom 18.00 Visitas guiadas). Ent $5 Jub/Men$3 (Menor. De 4 años gratis).

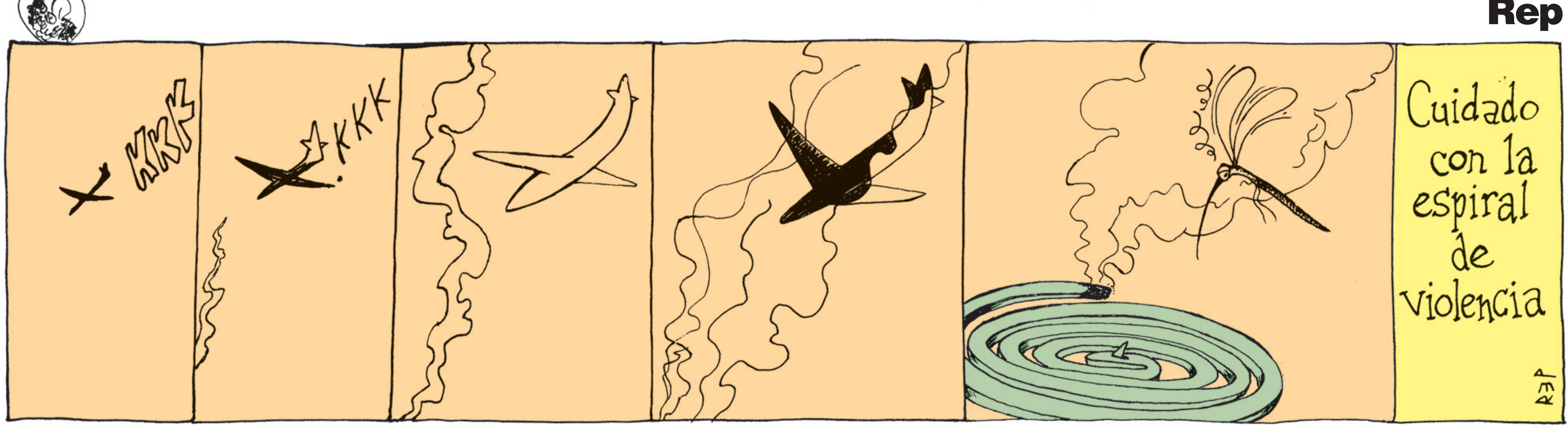
COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Avda. Constitucion 6990. T 479-7930. Vie/Sáb. 22.00, CENA MEXICANA con MARIACHI Tierra del Sol.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis).

Página/12



Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Noroeste.
Mínima: 11°. Máxima: 19°.

18.00
◆ Yoga para principiantes. En la Sede de Belgrano de la Fundación Indra Devi, Echeverría 2758. Informes al 4786-6185.

19.00
◆ Presentación de la obra *Didascalía*, de Pablo Zukerfeld. En Espacio Teatral La Tribu, Lambaré 873.

19.30
◆ Conferencia *Qué son las vidas pasadas*, coordinada por Martínez Bouquet. En la Fundación Martínez Bouquet, Güemes 3950. Informes al 4831-3738.

20.30
◆ Ciclo debate Cine Político Latinoamericano: proyección de *El chacal de Nahuel Toro*, de Miguel Littin. En el C. C. Osvaldo Pugliese, Moreno 2541.

21.00
◆ Sebastián Monk presenta su CD *Lo menos*, en el C. C. Sur, Caseros 1750. **Gratis**.
◆ Proyección de *Claro de mujer*, dirigida por Costa Gavras. En el Cine Club ECO, Corrientes 4940.
◆ Cadena Perpetua/Nunca es tarde en Estudio Bar, Calle 8 y 41, La Plata.

21.30
◆ Pablo Miró presenta temas de su CD *Luz de Bengala*. En La Vaca Profana, Lavalle 3683.
◆ *Cuentos de la pulpería*, interpretado por Alejandro Szklar. En Teatro Encuentro, México 3700.

22.00
◆ Ciclo de Cuentacuentos: *Por ese palpitar*, por Claudio Ledesma. En el C. C. Ernesto Sabato, Uriburu 763. **Gratis**.
◆ Presentación de la obra *Encontrar la vuelta*, comedia creada y dirigida por Esteban Bruzzone. En Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567.

22.30
◆ Presentación de la obra *Sigo mintiendo*, dirigida por Mariana Chaud. En El Doble Teatro Estudio, Aráoz 727.

23.30
◆ Presentación de la obra *Fracaso Fashion*. Creación de la dramaturgia y de la idea de puesta en escena original: José María Buscari. En Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549.

Hitler en la Unión Soviética

Por Jack Fuchs*

Hacía ya un año y medio que mi familia y yo estábamos encerrados en el gueto de Lodz cuando en junio de 1941 Hitler invadió la Unión Soviética. La guerra es también una ingeniería estratégica. Los rivales, como en un ajedrez funesto, miden sus fuerzas, se estudian mutuamente, están al acecho, quieren comprender los movimientos y las jugadas del otro. Ya antes de invadir Polonia Hitler había pactado con la Unión Soviética, pensaba que Francia e Inglaterra no iban a entrar en guerra con Alemania sin un acuerdo con la URSS. Stalin era una pieza clave. El viejo bolchevique de Georgia funcionaba en la partida como la torre de Oriente. Desde agosto del ’39, y a partir de la firma del pacto Hitler-Stalin, Alemania y la Unión Soviética profundizan lazos de intercambio comercial y tecnológico; ya antes de la guerra, durante los años ’36 y ’37, habían establecido muchos acuerdos económicos de ayuda mutua, pero ahora se intensificaban y, a su vez, crecía la compra y venta de armas y material de guerra entre ambos países. En ese año y medio, Alemania había conquistado la mitad de Polonia, Francia, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Dinamarca y Noruega; asimismo, había arreciado en sus ataques aéreos para conquistar Inglaterra.

Durante ese período la URSS hizo todo lo necesario y posible para no entrar en conflicto con Alemania. Mucho antes de que se produjera la invasión nazi a Rusia, los países occidentales estaban al tanto de los planes de Hitler. Los espías aliados y los espías soviéticos conocían muy bien los movimientos de tropas y de la máquina de guerra alemana que se aproximaba a la frontera con la URSS. El propio Stalin quiso ignorar la información que le llegaba con toda evidencia, rechazó los informes de sus propios generales y hasta último momento creyó imposible que Hitler fuera a invadir. Muy pocas semanas antes de la invasión los barcos soviéticos todavía seguían transportando materias primas y pertrechos que poco más tarde serían útiles a la invasión. El absurdo, el engaño, el sinsentido y la credulidad también forman parte del desgarramiento humano de la guerra. Los aviones nazis fotografiaban el territorio soviético para diseñar la invasión, Stalin lo sabía pero no quiso ni pudo creer que se acercaba un episodio, quizás el más sangriento de toda la guerra, que dejaría millones de muertos en el teatro de los hechos, y ordenó no disparar contra la aviación alemana.

¿Cómo medir la actitud de Stalin? ¿Ingenuidad? ¿Soberbia? ¿Torpeza? ¿Deliberada astucia? Como sea, en cualquiera de sus versiones, cualquiera sea la explicación que busquemos, es imposible dejar de ver, en los movimientos de acuerdo y desacuerdo, de merodeo, de comprensión o incomprensión del enemigo, los rasgos definitivos de la locura, rizada hasta el extremo y ocupando, entre los líderes y señores de la guerra, todo el campo de la historia, poniendo en compromiso la existencia misma de las naciones y de los hombres que las integran. Stalin creyó que Hitler no podía ser tan estúpido como para invadir la URSS, Hitler no valoró suficientemente la capacidad de resistencia soviética, no evaluó que los rusos pelearían hasta el final. En medio de los errores, en medio de la sórdida embriaguez que oscurece la inteligencia lógica de los jefes, corre sangre, siempre corre sangre, los acuerdos se desintegran de un momento a otro, se desmorona todo edificio racional, se pierde el pudor, la prudencia y la orgía de muerte se abre paso contra toda esperanza.



Recién cuando las tropas alemanas comenzaron a entrar en territorio soviético Stalin ordenó resistir la ofensiva. La historia es conocida. Primero Stalin no quiso entrar en guerra con Alemania, esperó hasta último momento, y cuando ya era inocultable la agresión alemana, entonces sí dio paso a la confrontación. Lo cierto es que muy pocas personas, poquísimas, como sigue aún sucediendo, en el contexto de la guerra, deciden el destino de millones de hombres. En el conflicto entre Alemania y la URSS murieron cerca de dos millones de personas por año, casi sesenta mil por día.

Hitler no quería tanto la conquista de la URSS, se proponía una tarea más delirante: terminar con todo, con el pueblo ruso y las ciudades, llegó a declarar que convertiría a Moscú en un gran lago, se trataba de aniquilar a los rusos. El agresor luchaba con tanta ferocidad, con tanta convicción, como el defensor por la suya, con la misma ferocidad y el mismo ardor guerrero. Fuera de la guerra cuando un hombre mata a otro, los jueces llaman a un psiquiatra, piden pruebas del estado mental del asesino; durante la guerra, cuando los líderes ordenan la muerte de millones, a nadie se le ocurre comprobar si ellos están en su sano juicio. La muerte, el terror y el desamparo no fueron ninguna sorpresa, desde hacía años el mundo sabía que los países involucrados después en la guerra se estaban preparando con nuevas tecnologías bélicas y con mayor producción de armas. En el gueto, era poca la información que recibíamos. Hasta el ’44, cuando pudimos escuchar en secreto la BBC de Londres, casi no sabíamos nada acerca de la situación en la URSS. Tampoco en la URSS, esto lo supe después, se conoció nada acerca del exterminio judío. La prensa soviética no había informado sobre las atrocidades nazis hasta el momento de desatarse el conflicto. Todos jugaban su partida. El conflicto entre URSS y Alemania fue el comienzo de las mayores matanzas civiles, los primeros experimentos que se hicieron en Auschwitz fueron hechos con prisioneros rusos, los prisioneros franceses o ingleses jamás fueron tratados de ese modo; quizá haya sido un error que Occidente no se aliara desde el principio con la URSS. Pero todos jugaban sus fichas y el ajedrez ya estaba en marcha.

* *Docente y escritor. Sobreviviente de Auschwitz.*